

SAN JUAN

Añurije Queti Juan cã ca owariquea, jirope cã ca owarique nii. Biropna aperã jirore to cõro ca yoa waaro jirope cã ca owarique peera majiña mani.

Ca nii jhori tabepna Jesús, Hmareco Pacu wederiquera cã ca niicãriquere, Hmareco Pacu, cã Macũ jicũra ca niigure bojoca díamacũ cãre cãja ca tuo nucũ buojata, añuro niirique, catirique, cãjare cã tiicojojato ñigu cã ca tiicojo cojoricu cã ca niirijere, wedecã juo.

Uwo Coeri maju Juan cãre cã ca ñariquere cã ca wederije mena wede juo nunna waa. Jesucristo cã Pacu cã ca tii dotiriquere ca ña ñaaña manirije do biro ca tiiya manirijepu cã ca tiirije, paũ cãja ca tuoropu cã ca wederije mena jicãtopna ca nii juo dooricu cã ca niirijere, díamacũ petira to biro ca biigu cã ca niirijere, bojocare ametuenegeu doogu cã ca biiriquere, cã ca wede nunna waarijere wede.

To biicãri cãre boo, cãre tuo nunajee, ca tiirã, ñucã cãre ca junarã, cãja ca niirije bii bau nii.

Cãre ca tuo nunajeerãra, Hmareco Pacu cã ca tiicojorijere caticõa niiriquere cãjare tiicojomi Jesús, jiro macã yuẽapna to birora cãja ca caticõa niipe wado méere, mee mecũ o biro ca cati niirãrena caticõa niiriquere cãjare tiicojo yerijãami.

Cãre ca bootirã pea cãja majuropeera, mecũ o biro cati niirãra to birora caticõa niiriquere cãja ca ñee booriquere junama.

Cãre booti, Hmareco Pacu cã ca tiicojo cojoricu cã ca niirijere majirugati, cãre cãja ca jãa cõapere

ameri wede peni yerijãa, ca tiirã, ɸparã judíos're ca jɸo niirã niima.

Jesús peera o biirije cãre cãja ca tii cõarije mena cã ca tiigu dooriquere tii yapano, cã Раса рѳотрѳа tua mɸa waa, cã ca biipa wãme pee biro bii.

Ména tua waarugɸ jɸguero cã buerãre añuro cãjare wede majio jɸocã, Añuri Yerire cã ca tiicojo cojopere cãjare wede, ñimi.

Yucɸ tenipɸ cã ca bii yairije pea bɸaropɸra do biro ca tiiya manigɸ cã ca niiro cãre tii, cã ca cati tuarije pea, catirique pee bii yairiquere ca bii ametɸa nɸcãro tii, tii. Ate añurije quetia, ati yepa maquẽ menarena ñi cõõñari Ƴmɸreco Раса yeere cã ca wede majioriquere wede.

Canãre ocorena ɸje oco cã ca jeeñoriquea (2.1-11), bojocare añurije Mesías cã ca jee doorijere nii cõõñaro bii.

Samaria macõre, “Yɸ pee oco mɸre yɸ tiicojorucu” cã ca ñirijeja (4.1-42), Añuri Yeri jɸori to birora caticõa niirique ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús cã ca ecarije pan (6.1-59), Jesús majuropeera ɸmɸreco tutipɸ ca niiricɸ ati yepapɸre duwi nɸcã doori bojocare catirique cã ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús, ca ñatigure cã ca ñaro tiigɸa (9.1-41), Jesús'ra bojocare ca boegɸ cã ca niirijere ñnogɸ tiimi.

Jesús, Lázare ca bii yaicoaripɸrena cã ca cati tuaro tiigɸa (11.1-44), Jesús'ra, cati tuarique niicã, catirique niicã, cã ca biirijere ñnogɸ tiimi.

Yucɸ tenipɸ paa pua tuuri cãre cãja ca ami mɸene nɸcõrije pea, do biro ca tiiya manigɸɸ nii

ea, añuroꝝ tii nũcũ bũo eco, cũ ca biirijere nii cõoñaro bii (3.13-15; 8.28; 12.32).

Ate Añurije Quetira, Jesús cã majurope ñigũ “Yũ yũ nii” cã ca ñiriquere bũaro wede: “Yũ yũ nii pan,” (6.35) “Yũ yũ nii ca boerije,” (8.12) “Yũ yũ nii jope,” (10.7) “Yũ yũ nii ovejas're añuro ca cotegũ,” (10.11, 14) “Yũ yũ nii cati tuarique, catirique ca niigũ,” (11.25) “Yũ yũ nii maa, díamacũ ca ñigũ, catirique ca tiicojogũ,” (14.6) “Yũ yũ nii uje daa ca nii majuropeeri daa,” (15.1) ñimi Jesús.

Ate Añurije Queti wado, atere ca buegũ, “‘Díamacũra Æmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũra niimi Jesús, Æmũreco Pacũ Macũra niimi,’ ca ñi tũo nũnũjeerã, to birora caticõa niiriquere bũarucuma,” (20.31) ñigũ cã ca owarique nii, ñi wede.

Jesucristo yee Añurije Quetire Juan cã ca owarique

Æmũreco Pacũ Macũ manire biigũ cã ca doorique

¹ Mee, jĩcãtopũra, Æmũreco Pacũ Wederiquera niicã jũupi Cristo. Æmũreco Pacũ menara niicãupi; ñũcã Æmũreco Pacũra niicãgũ biupi.

² Cristoa, mee jĩcãtopũra Æmũreco Pacũ mena nii yerijãaupi.

³ Cristo menara niipetirije tiupi Æmũreco Pacũ. Jĩcã wãme uño peera cã ca manirora cã ca tiirique mani.

⁴ Cã menara catirique bii jũupa. Tee catiriquera ati yepa macãrã bojocare Æmũreco Pacũre cãja ca majiro ca tiipe niupa.

⁵ Cristo, ca boerije ca biirore birora, Ƨmureco Pacure ca majitirã, ca naitãaropu ca niirãre biro ca niirãre, Ƨmureco Pacure cãja ca majiro ca tiigu niupi. To biri ca naitãaropu ca niirãre biro ca niirã pea, ca boerijere ametua nãcã majitima.

⁶ Niiwi jĩcũ umu Ƨmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricu, Juan ca wãme cutigu.

⁷ Cãa, ca boegu Cristore cã ca ãariquere ca wedegu dooricu niiwi, cã ca wederijere tuori, niipetirã díamacũ cãja ca tuo nunujeeperere biro ãigu.

⁸ Biigupua, bojocare Uwo Coeri maju Juan, ati yepa macãrãre ca boegu dooricu méé niiwi. Juan, ca boegu Cristore cã ca ãariquere cã ca wede doti cojoricu niiwi.

⁹ Cristo ca boerije ca nii majuropeegu, bojoca niipetirãre ca boegura dooupi, ati yepapure.

¹⁰ Cristo, wederique ca niiricãra, ati yepapure niiwi. Cristo menara Ƨmureco Pacu ati yepare cã ca jeeñorique to ca niicã pacaro, ati yepa macãrã pea cãre ãa majitiwa.

¹¹ Cã yaarã putore doomiupi. Cãja pea cãre bootiwa.

¹² To biro cãja ca bii pacaro, añuro cãre ñee, cãre tuo nunujee, ca tiirã peera, Ƨmureco Pacu puna peti cãja ca niiro cãjare tiwi.

¹³ Ƨmureco Pacu puna niiriquea, bojoca cãja ca boerije juori méé, mani pacua manire cãja ca puna cutirije uno méé, nii. Ƨmureco Pacu, cã majuropeera cã puna cãja ca niiro cãjare tiimi.

¹⁴ Ƨmureco Pacu Wederique ca niiricãra manire biigu bojocu jeeñari, mani watoare niiwi. Cã ca doti tutua niirijere, cã macũ jĩcũra ca niigu niiri doti tutuarique cã Pacu cãre cã ca tiicojorijere

cũ ca ñeeriquire, jãa ñawũ. Buaropũra mairiquere cãocã, díamacũ ca niirijere cãocã, ca biigũ niíwi.

15 To biri cãre cũ ca ñariquerena wedegũ, o biro ñi acaro bui wedewi Juan: “Anira niimi: ‘Yũ jiro ca doogũ pea, yũ ametũenero ca nii majuropeegũ niimi, yũ jagueropũra ca nii jũo dooricũ niiri,’ yũ ca ñi wedericũ,” ñiwi.

16 Cristo niipetirije cũ ca añũ majuropeerijere, mani niipetirãpũrena bũaro jañuro añurijere manire tii boja nũnũa waami.

17 Doti cũuriquea Moisés'pũre tiicojo ecoupa. Æmũreco Pacũ añuro manire cũ ca tii bojarique, to biri díamacũ ca niirije, Jesucristo mena pee manire bii bau nii eawũ.

18 Æmũreco Pacũra jĩcũ ãno peera jĩcãti ãnora cãre ña ñaatiupa. Cũ Macũ jĩcũra ca niigũ, Æmũreco Pacũra ca niigũ, cũ Pacũ menara ca niicõa niigũ wado, cãre mani ca majiro manire tiiwi.

Bojocare ca uwo coegũ Juan, Jesucristo yee maquẽre cũ ca wederique

(Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Ate nii, Jerusalén macãrã judíos ãparã, paia, to biri levitare, “¿Ñiru mũ niiti?” Juan're ñi jãĩña dotirã cũja ca tiicojoricarã cũja ca jãĩña earo, cũ ca niirijere Juan cũjare cũ ca wederique.

20 Cãre cũja ca jãĩñaro, ñi ditoricarõ maniro o biro cũjare ñi wedewi Juan:

—Yũa, Mesías mée yũ nii —cũjare ñiwi.

21 Cãre jãĩña nemowa ñucã:

—¿To docare ñiru peti mũ niiti? ¿Æmũreco Pacũ yee quetire wede jagueri majũ Elías mũ niiti? —cãre ñi jãĩñawa. Cũ pea:

—Cã méé yu nii —cãjare ïwi Juan.

Cãja pea o biro cãre ïi jãiñawa ñucã:

—Too docare, Æmureco Pacu yee quetire wede jøgueri majø doorucumi cãja ca ïiricu mu niitiqué —cãre ïiwa.

To biro cãre cãja ca ïi jãiñaro, Juan pea:

—Yu niiti —cãjare ïwi.

²² To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi jãiña nemowa ñucã:

—¿Too docare, ñiru peti mu niiti? Jãare ca jãiña doti cojojãrãre jãa ca wedepere jãa majiruga, ¿mu majurope pea “Ñiru yu nii,” mu ïiti? —cãre ïiwa.

²³ To biro cãre cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi yuwi Juan:

—Yu, Æmureco Pacu yee quetire wede jøgueri majø Isaías niiquiricu:

“Ca yucu maniri yeparipu, ‘Wiogu cã ca doopa maare díamacũ maa queno yueya,* ïi acaro bui wedeorucumi,” cã ca ïiricu yu nii —cãjare ïwi.†

²⁴ Fariseos cãja ca jãiña doti cojoricarã pea ñucã Juan're,

²⁵ o biro cãre ïi jãiña nemowa:

—Too docare Mesías méé nii, Elías méé nii, Æmureco Pacu yee quetire ca wede jøgueri majø méé nii, bii pacagu, ¿ñee tiigu bojocare mu uwo coeti? —cãre ïi jãiñawa.

²⁶ Juan pea o biro cãjare ïi yuwi:

—Yu, bojocare oco mena yu uwo coe. Ména apĩ niimi møja watoare, møja ca majitigu.

* **1:23** “Wiogu cã ca eparo jøguero ñañarije møja ca tiirijere tii yerijãa, tøgoeña yeri wajoa nii yueya” ïirugaro ïi. † **1:23** Is 40.3.

27 Cũ niimi, y_H jiro ca doop_H. Cũa, y_H amet_Henero ca nii majuropeeg_H niig_H biimi, cũ d_Hpo juti jiarica daa cãare ca ropior_H méé y_H nii y_Ha —cãjare ïwi Juan.

28 Ate niipetirije biiw_H Betaniap_Hre‡, dia Jordán ape nũa muipũ cũ ca mũa doori nũa peere bojocare Juan cũ ca uwo coe niiri tabere.

Jesús, Ƴmureco Pacu y_H Oveja Macã

29 Ape r_Hm_H peere Juan, cũ p_Hto pee Jesús cũ ca doo nũa dooro ïari, o biro ïwi: “Ĩaña. Ĩira niimi Ƴmureco Pacu y_H Oveja Macãre biro bojoca cũja ca ñañarije wapare amet_Heneg_H ca bii yai bojap_H.

30 Anirena ïg_H: ‘Y_H jiro doorucumi jicũ, y_H j_Hguerop_Hra ca nii j_Ho dooric_H niiri, y_H amet_Henero ca nii majuropeeg_H,’ m_Hjare y_H ïi wedew_H.

31 Y_H majurope cãa, ‘Cũ niicum_H Mesías,’ y_H ïi majitiw_H. To biro bii pacag_H, Israel yaa pooga macãrã cãre cũja majijato ïg_H, oco mena bojocare y_H uwo coew_H,” ïwi Juan.

32 Cũ ca ïariquere o biro ïi wede majio nemowi ñucã Juan: “Y_H majuropeera y_H ïaw_H. Añuri Yeri, amureco tutip_H buare biig_H bau duwi doori, Jesús jotoare cũ ca ñaapea earo.

33 Y_H cãa ména, Mesías'ra cũ ca niirijere y_H majitiw_H. Oco mena y_Hre ca uwo coe doti cojoric_H pee o biro y_Hre ïwi: ‘Añuri Yeri, buare biig_H bau duwi doori, cũ jotoap_Hre cũ ca ñaapea earo m_H ca ïag_H niirucumi, bojoca yerip_Hre, Añuri Yeri cũ ca ñaajãa nucã earo ca tiip_H,’ y_Hre ïi wedewi.

‡ 1:28 Ape wãme Betábara.

34 To biri yu majuropeera ca ĩaricu niiri, díamacũra: ‘Anira niimi Ũmũreco Pacu Macũ,’ mũjare yu ĩi wedewu,” ĩi wedewi Juan.

Jesús buerã ca nii jũoricarã

35 Ape rũmũre, cũ buerã pũarã mena tii tabera niwi ñucã Juan.

36 Jesús, too cũ ca ametũa waaro ĩari, o biro ĩiwi:

—Īaña, ĩira niimi Ũmũreco Pacu yu Oveja Macũ —ĩiwi Juan.

37 To biro Juan cũ ca ĩiro tũorã, pũarãpũra cũ buerã ca niimiricarã Jesús're jãa nũnũcoawũ.

38 Cũ jiro jãa ca nũnũ waaro, jãare amojode nũcã ĩari, Jesús pea o biro jãare ĩi jãĩñawi:

—¿Ñeere mũja amaati? —jãare ĩiwi.

To biro jãare cũ ca ĩi jãĩñaro, o biro cũre jãa ĩi yũũwũ:

—Buegu, ¿nooru mu ca cãniri tabe to niiti? —cũre jãa ĩiwũ.

39 To biro cũre jãa ca ĩiro:

—Doori, ĩarã dooya —jãare ĩiwi Jesús.

To biro cũ ca ĩiro cũ mena waa, cũ ca niirica tabepũre earã, toopũra cũ mena jãa niicã naio waawũ yua, mee naiori tabeacãpũ ca niiro macã.

40 Jĩcũ, Juan cũ ca wedero tũori, pũarã Jesús're ca nũnũ waaricarã mena macũ pea Simón Pedro yee wedegu Andrés niwi.

41 To biri Andrés pea cũ yee wedegu Simón'rena bua ea juori, o biro cũre ĩiupi:

—Mesías're jãa buajãwũ —ĩiupi. (Mesías ĩiro, “Ũmũreco Pacu cũ Ca Beje Amiricu,” ĩirũgaro ĩi.)

⁴² Jiro Andrés pea, cū yee wedeg_u Simón're Jesús p_utor_u j_uo dooupi. Jesús pea Simón're ĩari, o biro cāre ĩiwi:

—M_ua, Juan mac_u Simón m_u nii; mecāra Cefas m_u wāme c_utirucu yua. (Cefas ĩiro, Pedro, Š ĩirugaro ĩi.)

Felipere, Natanael're Jesús cū ca j_uoriquē

⁴³ Ape r_um_u peere ñucā, Jesús pea, “Galilea yepa pee ca waape niicu,” ĩiwi. To biri toop_u cū ca waaparo j_uguero, Felipere b_ua eari, o biro cāre ĩiwi Jesús:

—Dooya y_u mena —cāre ĩiwi.

⁴⁴ Felipe cāa, Pedro, Andrés jāari cūja ca niirica macā Betsaida macāra niwi cū cāa.

⁴⁵ To biri Felipe pea, Natanael're amag_u waa, cāre b_ua eari, o biro cāre ĩiupi:

—Moisés niiqu_uric_u, cū yee maquēre doti cūuriquep_u owa, Ūm_ureco Pac_u yee quetire wede j_ugueri maja cāa cū yee maquēre owa, cūja ca tiiric_u Jesús, Nazaret mac_u, José mac_ure jāa b_uajāw_u —cāre ĩiupi.

⁴⁶ To biro cāre cū ca ĩiro Natanael pea, o biro cāre ĩiupi Felipere:

—¿M_u ca t_ugoeñajata, Nazaret macāre j_ucū añugu _uno cū nii ba_ubogajati? —cāre ĩiupi.

Felipe pea Natanael to biro cū ca ĩiro, o biro cāre ĩi y_uuipi:

—Dooya. M_u majurope doori ĩag_u doo ñaaqué —cāre ĩiupi.

Š 1:42 Arameo wederique menara “Ūtāga” ĩirugaro ĩi; ñucā griego mena peera “Pedro” ĩiro ĩi.

47 Jesús pea, Natanael cã ca doo nunna dooro İari, o biro İiwi:

—Ani doomi, israelita bojocã peti, İıcã wãme unora İi ditorique unore ca cãotigã —İiwi.

48 To biro Jesús cã ca İiro:

—¿Doo biro biicãri to cõro añuro yãre mã majiti? —cãre İi İãİñawi Natanael.

To biro cã ca İiro:

—Felipe mãre cã ca jãoparo jãguero, higuerağã doca mã ca niiro mãre yã İajãwã —cãre İiwi Jesús pea.

49 To biro cã ca İiro, Natanael pea o biro cãre İiwi Jesús're:

—Bueğã, Mã, Æmãreco Pacã Macã mã nii; Israel yaa yepare ca dotipã Wiogã peti mã nii —cãre İiwi.

50 To biro cã ca İiro, Jesús pea o biro İi nemowi Natanael're:

—¿“Higuerağã doca mã ca niiro mãre yã İajãwã,” yã ca İirijere tuorira, “Æmãreco Pacã Macã mã nii,” yãre mã İi nacã buoti? Jiropã docare o biro yã ca İirije ametãenero añurijere mã İarucu —cãre İiwi Jesús.

51 To biro cãre İi, o biro İi nemowi ñucã Jesús:

—Yee méé mãjare yã İi: Æmãreco quejero pãa nãcãcoa, ñucã Æmãreco Pacã pãto macãrã, yã, Ca Nii Majuropeegã Macã jotoare duwicã doorucu, mãacoarucu, cãja ca biirijere mãja İarucu —İiwi Jesús.

2

Canãpã ocorena ãje oco Jesús cã ca jeeñorique

¹ Itia r̄m̄ ca nii waaro, Galilea yepa macã macã Canáre amo jiarica boje r̄m̄ niw̄. Jesús paco cãa toop̄ niwo.

² Jesús, to biri jãa cã buerã, tii boje r̄m̄are cãja ca j̄o cojoricarã niiri, toop̄ jãa niw̄.

³ To biri yua, tii boje r̄m̄are ɥje oco ca petiro, cã paco pea o biro cãre ñiwo Jesús're:

— ɥje oco peticoajãw̄. C̄otima yua —cãre ñiwo.

⁴ To biro cõ ca ñiro Jesús pea, o biro cõre ñiwi cã pacore:

—¿Nomio, ñee tiigo teere yare m̄ wedeti? Ȳ ca niirije c̄tirijere ȳ ca tii bau niipa tabe eati ména —cõre ñiwi.

⁵ To biro cã ca ñimijata cãare, cõ pea, ɥje oco tãa coteri majare o biro cãjare ñiwo:

—Niipetiro m̄jare cã ca tii dotirore biro tiiya —cãjare ñiwo.

⁶ Toore niw̄, j̄cã amo peti, ape amore j̄cãga penituario ca niirije jot̄ b̄c̄r̄r̄, pacar̄r̄, ãtã mena cãja ca tiirique. Tee pea to cãnacãr̄p̄ra 75 to biri 115 litros cõro ca oco jeerir̄r̄ niw̄; judíos're ca dotirore biro tiirã, cãja ca uwa co-erir̄r̄ niw̄.

⁷ Jesús pea o biro ñiwi, ɥje oco ca tãa coterãre:

—Atir̄r̄re oco waa jãa dadocãña —cãjare ñiwi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea tiir̄r̄re añurop̄ pio jãa dadocãwa.

⁸ To biro cãja ca tii yapanoro, o biro cãjare ñiwi ñucã Jesús:

—Peeto tii r̄m̄ maquẽre jeeri ami waarãja yua, boje r̄m̄ ca j̄o tii niiḡ p̄top̄ —cãjare ñiwi Jesús.

Cãja pea cã ca ñirore biro tiiwa.

⁹ Boje r̄m̄ ca j̄o tiiḡ pea, ocora, ɯje oco ca jeeñariquere jini ñaawi, “To biro ca biirique niicu,” ñi majiri méé. Ca t̄ia coterã wado majiwa, ca oco waaricarã niiri. To biri teere jini ñaacãri, boje r̄m̄ ca j̄o tiiḡ pea, ca amo jiaric̄ure c̄ure j̄o cojori,

¹⁰ o biro c̄ure ñiupi:

—Niipetirãp̄ara ɯje oco añurije peere t̄ia j̄oma. Mee, j̄o cojoricarã c̄ja ca jini yapicoaro j̄irop̄u docare ca p̄ãmuti jañurije peere t̄ia yapano cojoma. M̄ pea, ɯje oco añurije peere m̄ ð̄ajapa —c̄ure ñiupi.

¹¹ Ate, Galilea yepa macã macã Caná ca wãme c̄t̄iri macãre Jesús c̄ ca tiirique pea, ca ña ñaaña manirije c̄ ca tii bau nii j̄orije niiro biiw̄. Tee mena ññowi Ɔm̄areco Pasc̄u c̄ ca tiicojoric̄u ca tutua majuropeeḡu c̄ ca niirijere. To biri jãa, c̄ buerã pea, díamac̄u c̄ure jãa t̄o n̄n̄jee j̄ow̄.

¹² Ate jiro waacoawi ñucã Jesús Capernaúm ca wãme c̄t̄iri macã pee. C̄u paco, c̄u bairã, jãa c̄u buerã cãa, c̄u mena jãa waaw̄. Tii macãp̄ure no cãnacã r̄m̄ méera jãa niw̄.

Ɔm̄areco Pasc̄u yaa wiip̄ure ca noni wapa taa niirãre Jesús c̄ ca cãa wienerique

(Mt 21.12-13; Mc 11.16-18; Lc 19.45-46)

¹³ Judíos boje r̄m̄ Pascua ea waaro ca biiro, Jerusalén macãp̄u maa waawi Jesús.

¹⁴ Toop̄u ea, Ɔm̄areco Pasc̄u yaa wiip̄ure jãa waaḡu, wec̄u, ovejas, búáá, noni wapa taari maja to biri wapa tiirica tiirire ca wajoarã c̄ja ca duwiri taberi ca duwirãre, c̄jare b̄na eawi.

15 To biro ca tii niirãre ñari, Jesús pea upa daari jeeri, baperica daa quenori, Æmureco Pacu yaa wiipure ca niirã niipetirãre cãja wecua, cãja oveja niipetiro menara cãjare bape ãcũ wiene peoticã cojowi. Wapa tiirica tiiri ca wajoarã yee wapa tiirica tiiri cãare maa dee batecã, ñucã cãja ca peori pĩiri cãare tuu puu cũu bate peoticãwi Jesús.

16 To biro tiicã, buare ca noni wapa taarãra:

—¡Atere to cõrora jee witi waarãja! Yu Pacu yaa wiire apeye noni wapa taarica wii jeeñoticãña — cãjare ñiwi Jesús.

17 To biro cã ca tiiro ñarã, jãa, cã buerã pea, Æmureco Pacu yee wederiquere cãja ca owarica pũuropure: “Mu yaa wiire yu ca mai uwa jeorijera yure yaiocãrucu,”* cãja ca ñi owa cũuriquerepe jãa tãgoeña bawu.

18 To biro Jesús cã ca tiiro ñarã, judíos pea o biro cãre ñi jãñawa:

—O biro mu ca tiirijera ca doti majigu mu ca niirijere jãa ca majipere biro ñigu, ¿ñee uno jãare mu tii bau nii ñnoguti? —cãre ñiwa.

19 To biro cãre cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuwwi:

—Ati wii Æmureco Pacu yaa wiire wee batecãña, yu pea itia gumu jirora yu queno yapanocãrucu ñucã —ñiwi.

20 To biro cãjare cã ca ñiro judíos pea o biro cãre ñiwa ñucã:

* 2:17 “Mu yaa wiire cãja ca nãcũ bnotirijere cãja mena bũaro ajiarucu. To biro yu ca biirije juogĩ yure jãa cõarucuma,” ca ñirijere jãa tãgoeña bawu. Sal 69.9.

—Cuarenta y seis cāmari peti waawu ati wiire quenoricaro. ¿Mu pea do biro tiicāri itia ruu jirora mu queno yapanocāguti? —cāre ũwa Jesús're.

²¹ Jesús pea Ũmureco Pacu yaa wiire cū ca ũjata, cū upari majuro ca biiperena ũgu cūjare ũimiwi.†

²² To biri jāa cū buerā pea, cū ca cati tuari taberu o biro cū ca ũriquere tūgoeña bua, Ũmureco Pacu wederiquere, to biri ũucā Jesús cū ca ũriquere, díamacū jāa tuo nuñjeewu yua.

Jesús mani ca biirique cutirijere maji peoticāmi

²³ Ména Jesús, Jerusalén'pu Pascua boje ruu niigu, ca ũa ũaaña manirije cū ca tiirijere ũari, pau bojoca cāre tuo nuñjeewa.

²⁴ To biro cāre cūja ca biimijata cāare, Jesús pea “Díamacāra yure tuo nuñjeerā tiima,” cūjare ũitiwi, niipetirāparena cūja yeripu cūja ca tūgoeña niirijepure ca majigu niiri.

²⁵ To biri jīcū uno peera, bojoca cūja ca bii niirijere, aperā cāre cūja ca wedero bootiwi, mee cū majuropeera cūja yeripu cūja ca tūgoeña niirijepure ca ũa maji peoticāgu niiri.

3

Nicodemo, Jesús mena cū ca wede penirique

¹ Niiupi jīcū fariseo, judíos're ca juo niigu ca nii majuropeegu ca niigu, Nicodemo ca wāme cutigu.

² Cū pea jīcā ũami Jesús puo ũagu doori, o biro cāre ũi jāiñawi:

—Buegu, jāare ca bue majiopu, Ũmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu mu ca niirijere jāa maji. Jīcū

† 2:21 Cūrā cū ca biiperena ũgu cūjare ũimiwi.

uno peera ʘmureco Pacu cū mena cū ca niitijata, ca ʘa ʘaaña manirije m̄ ca tii bau niirije ʘnore tii majiticumi —cūre ʘiwi.

³ To biro cū ca ʘiro Jesús pea o biro cūre ʘiwi:

—Díamacū m̄re yu ʘi: Nemo ca wāma bauatigua, ʘmureco Pacu cū ca doti niirijere do biro ʘa majitimi —ʘiwi.

⁴ To biro cū ca ʘiro, Nicodemo pea o biro cūre ʘi ʘaiñawi ñucā:

—¿Do biro pee biicāri ñucā mania, b̄acu niigupura nemo bauacārique to niigajati? ¿To docare mani paco paa totip̄re p̄atiri cōro ʘacoarique to niigajati, nemo wāma bauaruḡu? —cūre ʘiwi.

⁵ To biro cū ca ʘiro, Jesús pea o biro cūre ʘi yuwi:

—Díamacū m̄re yu ʘi: Oco mena, ñucā Añuri Yeri cū ca tii niirije ʘori mena nemo b̄aua, ca biitigua,* ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabep̄re eatirucumi.

⁶ Bojoca c̄ja ca puna catirā, bojoca puna niima. Añuri Yeri cū ca ʘaajāa n̄cārā pea, ʘmureco Pacu puna niima.†

⁷ To biri, “Bojoca wāma b̄aua ʘorā c̄ja ca bauaricarore birora, ca b̄aua nemoparā niima,” m̄re yu ca ʘirijere t̄o acuaticāña.

⁸ Atere t̄goeñañaqué: Wino no ca booro paa puucā. To biri tee ca b̄jurijere t̄ocā pacarā, too maquē paa puu doo, ñucā too pee waaro bii, ʘi majiña mani. Tee ca biimore birora biima, niipetirā Añuri Yeri cū ca tii niirije ʘori nemo ca bauarā c̄a —ʘiwi Nicodemo.

⁹ To biro cū ca ʘiro, Nicodemo pea ñucā:

* **3:5** Mt 28.19; Hch 2.38; 10.47; 1Co 12.13; Tit 3.5. † **3:6** Añuri Yeri cū ca tiirije ʘori ca bauarije, yeri nii.

—¿Atea do biro biicãri to biro to biigajati? —cũre ãiwi.

¹⁰ To biro cũ ca ãiro, o biro cũre ãi yuwi Jesús:

—¿Mua, Israel yepa macãrãre Umureco Pacu yee quetire ca buegu nii pacagu, atere mu majititi?

¹¹ Yee méé mre yu ãi: Jãa, jãa ca majirijere, jãa ca ãariquere, mujare jãa wederucu. To biro jãa ca ãimijata cãare, mja pea teere díamacũ mja tuo nunjeeti.

¹² Ati yepa maquẽrena mujare yu ca wederijere díamacũ mja ca tuotijata, ¿do biro pee biicãri umureco tutipu maquẽ yu ca wederije peera díamacũ mja tuobogajati?

¹³ ”Jĩcã uno peera umureco tutipure mua waatiupi. Yu, umureco tutipu ca duwi dooricu, Ca Nii Majuropeegu Macũ wado yu nii.

¹⁴ To biri Moisés niiquĩricu, ca yucu maniri yeparu cũ yee wederãre añaa cũja ca bacaro “Cũre ca ãarã catirucuma,” ãigu, añare biigu cũ ca quenoricure, yucugu mena cũre mune nũõupi. To biri wãmera, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, bojoca ñãñaro cũja ca bii yaiboriquere ametenerugu yucu tenipu yu ami mune nũõ ecorucu,

¹⁵ niipetirã bojoca yure ca tuo nunjeerã to birora caticõa niiriquere cũja ca cuopere biro ãigu —cũre ãiwi Jesús, Nicodemore.

Bojoca niipetirãpore Umureco Pacu cũ ca mairije

¹⁶ Umureco Pacu, bojocare buaropura maima ãigu, cũ Macũ jĩcãra ca niigure, díamacũ cũre ca tuo nunjeerã niipetirã cũja bii yaiticãjato, caticõa niirique peere cũja cuojato ãigu cũre tiicojoui.

17 ʘmureco Pacua, bojocare ñañoaro tiirugũ meé, cã Macãre tiicojoupí. Cã j̄mori bojocare ametuenerugũ pee cãre tiicojoupí.

18 ʘmureco Pacũ Macãre díamacũ ca tũo nunūjeegua, ñañoaro tii yaio ecotirucumi. Díamacũ cãre ca tũo nunūjeetigũ doca, mee ñañoaro ca tii ecoricarūnii yerijãami, ʘmureco Pacũ Macã j̄cũra ca niigũre díamacũ cã ca tũo nunūjeetirije wapa.

19 Díamacũ cãre ca tũo nunūjeetirã pea mee ñañoaro tiiricarãrūnii yerijãama. Ñañoarije wado ca tii niirucurã niiri, Jesucristo aňurije wado ca tiigũ ati yepapũre cã ca doori tabere, Jesucristo peere boorica tabe unora ca naiťarije peere boo ametueneçãupa.

20 Niipetirã ñañoarije ca tii niirã, ca boerijere ña juna jaňuma, yaioropũ ñañoarije cãja ca tii niirucurije bau niiropũ bii bau niire ñirã, teere juna jaňuma.

21 ʘmureco Pacũ yee díamacũ ca niirije queti ca ñiroke biro ca tii nunūjeerã pea, ca boerije pūto pee dooma, cãja ca tii niirije niipetiro ʘmureco Pacũ cã ca boorore biro cãja ca tii niirije aňuropũ ca bii bau nii ñnocãpere biro ñirã.

Jesús yee maquẽre Juan cã ca wede nemorique

22 Ate jiro Jesús, jãa cã buerã mena Judea yepapũ waawi ñucã. Toopũre jãa mena yoa jaňuropũra nii, bojocare uwo coe, tii niwi.

23 Ñucã Juan cãa, Enón'rū bojocare uwo coe ni-iupi, Salim ca wãme cutiri macã pūtore, tii tabere paio oco ca niiro macã. To biri bojoca toopũ waari, cãre uwo coe ecorucuupa.

24 (Ména ate pea, Juan're cãja ca tia cũuparo jũguero biiwɛ.)

25 To biri jĩcã rɛmɛ jĩcãrã Juan buerã pea, jĩcũ judío mena wede peniupa, ñañarije cãja ca tiiricaro jiro, teere coerã cãja ca uwa coerucurije maquẽre.

26 To biro ñi yapano, o biro ñirã waaupa Juan're:

—Buegɛ, tii rɛmɛ mɛ mena dia Jordán ape nãña ca niiricɛ jãare mɛ ca wedericɛ pea, mecãra bojocare uwo coegɛ tiijãwi. Niipetirã cã peere tɔo nɛnɛjeema —cãre ñiupa.

27 To biro cãre cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiupi Juan:

—Jĩcũ ɛno peera to biro tii majiriquere cɔo majitimi, Ɔmɛreco Pacɛ cã ca tiicojotijata.

28 Mee mɛja majuropeera: “Yɛa, Mesías méé yɛ nii. Jĩcũ cã jũguero cã ca tiicojo jũguericɛ pee yɛ nii,” yɛ ca ñirijere mɛja tɔowɛ.

29 Amo jiarica rɛmɛre cã nɛmo ca niipore ca cɔogɛa, cõ manɛ ca niipɛ cõre cɔomi. Co manɛ ca niipɛ mena macã too ca niigɛ, cã ca wederijere tɔogɛ bɛaro ɛjea niimi. To biri yɛ cãa Jesús mena macã niiri, bɛaro yɛ ɛjea nii.

30 To biri cã pea, bɛaro jañuri ca nii majuropeegɛ nii nɛnɛa waarucumi. Yɛ pea, watoa macãre biro bii nɛnɛa waagɛ yɛ tii.

Ɔmɛreco tutipɛ ca dooricɛ

31 ”Emɛaropɛ ca dooricɛa, niipetirã ametɛenero ca nii majuropeegɛ niimi. Ati yepare ca niigɛa, ati yepa macã niigɛ biimi. To biri ati yepa maquẽ wadore wedemi. Ɔmɛreco tutipɛ ca dooricɛ pea, niipetirã ametɛenero ca nii majuropeegɛ niiri,

³² cū ca ĩariquere, cū ca t̃uoriquere, wedemi. To biro cū ca ĩimijata cāare, j̃icū uno peera cū ca wederijere díamacū t̃uo ñuñjeetima.

³³ To biro cūja ca bii pacaro, j̃icū, cū yee quetire díamacū ca t̃uo ñuñjeeg̃u pea, “Díamacūra nii Ũm̃areco Pac̃u cū ca wederije,” ĩig̃u ĩimi.

³⁴ Ũm̃areco Pac̃u cū ca tiicojo cojoric̃u, Ũm̃areco Pac̃u yee wadore wedemi, Ũm̃areco Pac̃u cū Añuri Yerire d̃ujaricaro maniro cū ca tiicojoric̃u niiri.

³⁵ Cū Pac̃u, cū Mac̃ure maimi. To biri niipetirijep̃arena cū ca doti maji niirijere cāre tiicojoui.

³⁶ To biri cū Mac̃ure díamacū ca t̃uo ñuñjeeg̃ua, to birora caticōa niiriquere c̃uomi. Ũm̃areco Pac̃u Mac̃ure díamacū ca t̃uo ñuñjeer̃ug̃atig̃u pea, tee caticōa niiriquere c̃uotirucumi. Ũm̃areco Pac̃u ñañaro cū ca tiirije peere ñañaro peti tam̃orucumi —ĩiupi.

4

Samaria macō mena Jesús cū ca wede penirique

¹ Jiro, pãu peti bojoca Jesús're cūja ca t̃uo ñuñjeerijere, ñucā Juan amet̃enero cū ca uwo coerijere queti t̃oupa fariseos.

² (Biig̃ur̃ua añuro petira Jesús méé cūjare uwo coewi; j̃āa, cū buerā pee bojocare j̃āa uwo coew̃u.)

³ To biri Jesús teere majiri, Judea yepa ca niiric̃u, Galilea yepa pee j̃āare j̃uo tuacoawī ñucā.

⁴ To biro bii tua waag̃u, Samaria yepare cū ca waa ñuñua waape niiw̃u.

⁵ To biri tii yepare eag̃u, Sicar ca wāme c̃utiri macā, Jacob cū macū Josére cū ca cūu yaiqũrica yepa p̃uto ca niiri mac̃are j̃āare j̃uo eawī.

⁶ Tii yepare niiw_u Jacob niiquĩric_u oco ope. Jesús pea, maa doog_u ca boga yaicoaric_u niiri, tii ope p_utor_u ea nuucoaw_u. Muipũ jotoa decomacã ea doog_u cã ca biiri tabe niiw_u.

⁷⁻⁸ Jãa, cã buerã pea, macãp_u baarique jãa wapa tiirã waacoaw_u. To biro jãa ca bii waa ditoyere, jĩcõ nomio, Samaria macõ, tii opere oco waago doogo cõ ca earo, o biro cõre ïupi Jesús:

—Petoacã y_u cãare oco tiicojoya —cõre ïupi.

⁹ Jãa judíos pea, Samaria yepa macãrã mena añuro jãa ca ameri tiitirije ca maniro macã, o biro cãre ïupo Jesús're:

—¿Ñee tiig_u m_ua judío nii pacag_u, y_u Samaria macõre m_u oco jãiti? —cãre ïupo.

¹⁰ To biro cãre cõ ca ïiro, o biro cõre ïi y_uuupi Jesús:

—Ûm_ureco Pac_u cã ca tiicojorijere m_u ca majijata, ñucã “Y_ure oco tãña,” m_ure ca ñigure, “Cã nicumi,” m_u ca ïi ña majijata, cã peere m_u jãibojacupa. To biri cã pea oco catirique ca tiicojorijere m_ure tiicojobjacupi —cõre ïupi.

¹¹ To biro cõre cã ca ïiro, cõ pea o biro cãre ïupo:

—Wio_u, ati opea ñcãa jañu doca, oco waarique ñno c_uot_u pacag_u, ¿noo maquẽp_u b_uacãri oco ca catirijere y_ure m_u tiicojog_ut_u?

¹² Mani ñicã Jacob niiquĩric_u ati ope maquẽre oco jini, cã puna cãa jini, ñucã cã ecaricarã cãare oco tã, cã ca tiirucurica operena jãare cũuquĩupi. ¿To docare m_ua, cã amet_uenero ca nii majuropeeg_u m_u niiti? —cãre ïi jãiñau_upo Jesús're.

¹³ To biro cõ ca ïi jãiñaro, o biro cõre ïi y_uuupi Jesús:

—Niipetirã ati ope maquẽre ca oco jinirã, to birora oco jinirugacõa niirucuma ñucã.

¹⁴ Oco yu ca tiicojorijere ca jinigu pea, puati oco jiniruga, biitirucumi. Oco yu ca tiicojorije pea, to birora caticõa niirique cã yeripure, oco ca witi yerijãatirore birora cãre biicõa niirucu —cõre ñupi Jesús.

¹⁵ To biri cõ pea o biro cãre ñiupo:

—Wiogũ, to docare tee pee yure oco tiicojoya, puati oco jiniruga, ati operure oco waago doorucu, yu ca bii nemotipere biro ñigu —cãre ñiupo Jesús're.

¹⁶ To biro cãre cõ ca ñiro, o biro cõre ñiupi Jesús:

—To docare tua waa, mũ manure juo, anopura mũ doowa ñucã —cõre ñupi.

¹⁷ To biro cõre cã ca ñiro:

—Ca manũ manigo yu nii yua —cãre ñi yũũupo cõ pea.

Jesús pea o biro cõre ñiupi:

—“Yua ca manũ manigo yu nii,” mũ ca ñijata, díamacãra mũ ñi.

¹⁸ Mũ, jĩcã amo cõro peti ca manũ jãmũ cutirico mũ nii. To biri mecũ mũ mena ca niigu cãa, mũ manũ majurope méé niimi, díamacãra mũ ñi, to biro mũ ca ñijata —cõre ñupi.

¹⁹ To biro cõre cã ca ñiro, cõ pea o biro cãre ñiupo:

—Wiogũ, yua mare yu ña maji. Mũ, Umureco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ mũ nii.*

²⁰ Jãa ñicã jãmũ Samaria yepa macãrã ca ni-iquĩricarã ati buuropũ Umureco Pacũre juu bue nũcũ buorucuupa. Mũja judíos pea, “Jerusalén'pũ wado nii Umureco Pacũre ñi nũcũ buorica tabe,” mũja ñirucu —cãre ñiupo.

* 4:19 Profeta.

21 To biro cõ ca ñiro, o biro cõre ñiupi Jesús:

—Nomio, yu ca ñirijere yure tuo nunñjeeya: Ati buuropu doo, ñucã Jerusalén macãpu waa, biitirãra Æmureco Pacure maja ca jã juu bue nucũ buopa tabe ea.

22 Maja Samaria macãrã, maja ca majitirijerena maja ñi nucũ buocã. Jãa judíos pea jãa ca tii nucũ buogure jãa maji. To biri, jãa judíos jhuri bojocare ametenerucumi Æmureco Pacu.

23 Mee ea, mecãra nii mee, díamacãra Æmureco Pacure ca tii nucũ buorã, ca niimore biro, Æmureco Pacu yuu Añuri Yeri cã ca boorore biro cãja ca tii nucũ buopa tabe, to biirije cãja ca tiuro boomi Æmureco Pacu, cãre ca ñi nucũ buorãra.

24 Æmureco Pacua, yeri ca bautigu niimi.† To biri cãre ca tii nucũ buorã, cãja yeripu, ñi ditoricaro maniro Æmureco Pacu yuu Añuri Yeri cã ca boori wãmere biro ca tiiparã niima —cõre ñiupi Jesús.

25 To biro cõre cã ca ñiro, nomio pea o biro cãre ñiupo Jesús're:

—Yu maji, Mesías, Cristo ca wãme cutigu cã ca eapere. Cã eagupu niipetirije manire wede majiorucumi —cãre ñiupo.

26 To biro cãre cõ ca ñiro, o biro cõre ñiupi Jesús pea:

—Mu mena ca wede penigua, cãra yu nii yua —cõre ñiupi.

Jesús buerã cã puto cãja ca tua earique

27 To biro cõre cã ca ñi niiri tabera jãa, cã buerã, macãpu baarique ca wapa tiirã waaricarã jãa eawu. Cã puto earã, Jesús pea nomio mena cã

† 4:24 Jn 2.21; Fil 3.3.

ca wede peni niirijere ïarã, do biro pee jãa ïi majiticãwũ. Bii pacarã jĩcũ peera, ¿ñee unore cõ booti? ¿Ñee unore cõ mena mũ wede peniti? jãa ïi jãĩña majiticãwũ ñucã.

²⁸ Jãa ca eari tabera, nomio pea cõ joture toora piti dopo, macã pee tuacoawo. Toorũ eari, o biro bojocare cãjare ïi wedeupo:

²⁹ —Ïarã dooña mũja cãa. Ōo, jĩcũ bojocũ nijãwi, yũ ca tiiriquere ca maji peoticãgu. ¿Umureco Pacũ cã ca tiicojorũ Mesías cãja ca ïigu méé cã niicã tiimijapari? —Ïiupo.

³⁰ To cõrora tii macã macãrã pea, Jesús cũ ca niiri taberũ ïarã dooupa.

³¹ To biro cõ ca bii ditoyeacã: “Buegu, baaya petopura,” cãre jãa ïimiwũ Jesús're.

³² To biro cãre jãa ca ïiro:

—Yũa, mũja ca majitirije baarique yũ cwo —jãare boca ïiwi Jesús pea.

³³ To biro jãare cã ca ïiro, o biro jãa ameri ïi jãĩñawũ:

—¿Mee jĩcãrã cãre cãja baarique jee doobujapari? —jãa ïiwũ.

³⁴ To biro jãa ca ameri ïiro, Jesús pea o biro jãare ïiwi:

—Yũ baariquea, yure ca tiicojo cojoricũ cũ ca boorore biro tiirique, to biri cã ca dotiriquere yũ ca tii yapanope, nii.

³⁵ Mũja pea: “Bapari muipũa dũja ména ote ca bũcũa yapanopa tabe,” mũja ïi. Yũ pea o biro yũ ïi: “Ote wejerire ïaĩñaaqué, mee bũcũa yapanocoa, jeeriquerũ nii,” yũ ïi.‡

‡ 4:35 “Ote wejeri ïiro, ‘Mee bojoca cãre ca tuo nũnjeeerãrũ nii yerijãama,’ ” ïiro ïi.

36 Ote dicare ca jeegɯa, cã ca paderije wapare wapa taami. Cã ca jeerije pea, Ʋmɯreco Pacɯ cã ca tiicojorije to birora cã ca caticõa niipe nii. To biri ote ca otegɯ, ñucã ca dicare ca jeegɯ cãa, cãja pɯarãpɯra jĩcãri cõro ɯjea niima.

37 O biro ñirica wãme díamacãra nii: “Jĩcã niimi ca otegɯ. Apĩpɯ niimi ñucã ca dicare ca jeegɯ,” ñiriquea.

38 Mɯja yɯ buerã ca niirã, to biro cãja ca ñirucuri wãmere birora mɯja bii. Mee aperã cãja ca wede majio jɯoricarã pɯtopɯre, yɯ yee añurije quetire mɯjare yɯ wede doti cojowɯ, añuro cãja ca tɯo ame wio peoti majiro cãja tiijato ñigɯ. Aperã popiye bii jɯoupa añurije quetire wederã, cãja ca pade jɯoriquepɯre ca pade boja yapanorãre biro mɯjare yɯ tii doti cojo. To biri mɯjara popiye méé jañuro nii, yɯ ca wede doti cojorije —jãare ñiwi Jesús.

Paɯ samaritanos cãja ca tɯo nɯnɯjeerique

39 Sicar macã macãrã samaritanos, “Yɯ ca tiiri-quere, niipetiro yɯre ñijãwi,” nomio cõ ca ñirijere ca tɯoricarã, paɯ Jesús're tɯo nɯnɯjeewa.

40 To biri Samaria macãrã Jesús pɯto earã, “Waaticãña, jãa mena tuaya ména,” cãre ñiwa Jesús're. To biro cãre cãja ca ñiro macã, tii macãre pɯa gɯmɯ niwi Jesús.

41 To biri ñucã Jesús cãjare cã ca wederijere tɯorã, paɯ jañuro cãre tɯo nɯnɯjee nɯnɯa waawa.

42 To biro biirã, o biro cõre ñiwa:

—Mecãra yua, jãare mɯ ca ñijãrije jɯori wado méé jãa tɯo nɯnɯjee, cã majuropeera cã ca ñijãrijere jãa majuropeera tɯori, díamacãra bojocare Ca Ametɯenegɯ cã ca niirijere jãa maji —cõre ñiwa.

Wioꝝ yeere ca pade bojari majꝝ macãre Jesús cã ca catorique

⁴³ Pꝝa rꝝmꝝ jiro Jesús, Samaria yepa ca niiricꝝ, Galilea yepa pee waa nꝝnꝝa waawi ñucã.

⁴⁴ Ména, Jesús majuropeera: “Jĩcã, Ëmureco Pacꝝ yee quetire wede jꝝguerĩ majꝝre cã yaa yepa macãrã cãre nꝝcũ bꝝotima,” ïiwi.

⁴⁵ Galilea yepapꝝre Jesús cã ca earo, too macãrã bojoca pea añuro cãre jãĩ bocawa, Jerusalén'pꝝ Pas-cua boje rꝝmꝝ ïarã earã, niipetirije tii boje rꝝmꝝre cã ca tiiriquere ca ïaricarã niiri.

⁴⁶ Jesús, Galilea yepare waa yuju jañucã, ocorena ɱje oco cã ca jeeñorica macã Canápꝝra tuacoawi ñucã. Tii macãre niipui jĩcã, wioꝝ yeere pade nemori majꝝ ɱpꝝ ca niigꝝ Capernaúm'pꝝ cã macã bꝝaro ca diagure ca cꝝogꝝ.

⁴⁷ To biri, “Jesús Judea yepapꝝ ca niiricꝝ, Galilea yepare eajagꝝ,” cãja ca ïirijere queti tꝝori, Jesús're ïagꝝ eari, “Yꝝ macã bii yaigꝝpꝝ ca biigꝝre, yꝝ yaa wiipꝝ waari cãre catiogꝝja,” bꝝaro cãre ïiwi cã pacꝝ pea.

⁴⁸ To biro cãre cã ca ïiro:

—Ca bii ïñorijere, ca ïa ñaaña manirije tii jeeñoriquere, mꝝja ca ïatijata, mꝝja tꝝo nꝝnꝝjeeti mꝝja —cãre ïiwi Jesús.

⁴⁹ To biro cã ca ïi pacaro, wioꝝre pade nemori majꝝ ɱpꝝ pea:

—Wioꝝ, yꝝ macã cã ca bii yaitirora yoari méé dooya —cãre ïiwi Jesús're.

⁵⁰ To biro cãre cã ca ïiro Jesús pea o biro cãre ïiwi:

—Mꝝ yaa wiipꝝ tua waagꝝja. Mee mꝝ macã caticoami —cãre ïiwi. To biro cãre cã ca ïirijere díamacã tꝝori, cã yaa wiipꝝ tuacoawi.

51 To biro cū ca bii tua waaro, cūre pade coteri maja pea cūre bocarã doori:

—¡M̄ macū caticoajãwi mee! —cūre ïi bocaupa.

52 To biro cūre cūja ca ïi bocaro t̄oḡ, “¿Di tabe muipū cū ca niiro peti cū cati j̄oj̄ari ȳ macū?” cūjare ïi j̄aiñapi. To biro cū ca ïi j̄aiñaro:

—Ñamica, jotoa decomacã jiroacã muipū cū ca niirije mena cūre wiorique tatijãw̄ —cūre ïiupa.

53 To biro cūre cūja ca ïiro, cū pacu pea: “ ‘Mee m̄ macū caticoami,’ Jesús ȳre cū ca ïij̄ari tabe peti biijapa,” ïi majicāupi. To biri teere cūjare cū ca wedero t̄orã, cū yaa wii macãrã niipetirã Jesús're cūre t̄o n̄n̄j̄eeupa.

54 Ate, Judea yepa ca niiricu, Galilea yepare tua eaḡ cū ca tiirije pea, p̄ati ca ïa ñaña manirije Jesús cū ca tii bau nii ñño t̄ja waarije niiw̄.

5

Betzatá macū ca b̄uric̄re Jesús cū ca catorique

1 Ate jiro, judíos boje r̄m̄ cūja ca quenoro ïaḡ waawi ñucã Jesús, Jerusalén macãp̄.

2 Jerusalén macãre “Ovejas” ca wãme c̄tiri jope p̄tore nii, arameo wederique menara Betzatá* ca wãme c̄tiri raa, j̄icã amo cōro niiri wiijeriacã ca nii amojoderi raa.

3 Teep̄re, pā bojoca ca diarique c̄tirã, ca ïatirã, ca waa majitirã, ca b̄uricarã, cūa cojowa, oco ca jaberijere yuerã.

4 Ména Ūm̄reco Pacu p̄to macū pea majiña maniro no ca boori tabe eari, tiira maquē ocore tii jaberucuupi. Cū ca tii jabero jiroacã ca ñañaua

* 5:2 J̄icãrã “Betesda” ïi, aperã “Betsaida” ïi, ïima.

jhogu ɯno, no ca boorije cã ca diarique cɯtirijere ametɯene ecorucuupi.

⁵ Cãja watoare niipuri jĩcã, treinta y ocho cãmari peti ca diarique cɯti niigɯ.

⁶ To biri Jesús pea, too ca cãagure ãa, mee yoaro peti cã ca diarique cɯti cãa yujurijere majiri, o biro cãre ãi jãĩñawi:

—¿Mɯ diarique ca ametɯaro mɯ booti? —cãre ãiwi Jesús.

⁷ Ca diagɯ pea o biro cãre ãi yɯɯwi Jesús're:

—Wioɯɯ, oco ca jaberi tabere ocorapɯ yɯre ca ami cõañuagɯ ɯno manimi. To cãnacã tiira oco ca jabero jiro tiirapɯ yɯ ca ñaañuarɯgaro, aperã pee wado yɯ jɯguero ñaañua weocãrucuma —cãre ãiwi.

⁸ To biro cã ca ãiro, o biro cãre ãiwi Jesús:

—Wãmɯ nɯcã, mɯ ca cãari quejerore ami, waagɯja —cãre ãiwi.

⁹ To biro cãre cã ca ãirije menara, diarique manigɯpɯ yua, cã ca cãarucurica quejerore ami pɯja, waacã nɯnɯa waawi. Yerijãarica rɯmɯ ca niiro macã,

¹⁰ judíos ɯparã pea Jesús cã ca catioricɯ cã ca cãarica quejerore cã ca ami waaro ãari, o biro cãre ãiupa:

—Mecãa yerijãarica rɯmɯ nii; paderica rɯmɯ méé nii. Tii quejerore ami waagɯa padegɯ mɯ tii —cãre ãiupa.

¹¹ To biro cãre cãja ca ãiro, o biro cãjare ãiupi cã pea:

—Yɯre ca diarique ametɯenejãgɯ, “Mɯ ca cãari quejerore ami, waagɯja,” yɯre ãijãwi —cãjare ãiupi.

¹² To biro cã ca ãiro cãja pea o biro cãre ãi jãĩñaupa:

—¿Ñiru cã niijãri, “M_u ca cãari quejerore amiri waag_uja,” m_ure ca ñiric_ua? —cãre ñiupa.

13 Cã pea cãre ca diarique amet_ueneric_ure ma-jitiupi, Jesús pea to ca niirã pa_u bojoca watoap_u waa, cã ca yaicoaro macã.

14 Jiro ñucã Ëm_ureco Pac_u yaa wiip_u cãre bua eari, o biro cãre ñiwi Jesús:

—T_uoya. Mecãra diarique manig_u m_u nii yua. To biri ñañarijere tii nemoticãña, tee amet_uene jañuro ñañaro m_u ca tam_uotipere biro ñig_u —cãre ñiwi Jesús.

15 To biro cã ca ñiro jiro cã pea judíos p_utop_u waari, “Y_ure ca diarique amet_ueneric_ua, ‘Jesús’ niijapi,” cãjare ñi wedeupi.

16 Ate j_uori judíos, yerijãarica rum_urena to biir-ije peti cã ca tiicãrije j_uori, Jesús're ñi pato wãcõ n_un_ujee, cãre jãar_uga cote, biirucuwa.

17 To biro cãja ca biiro ñari, Jesús pea o biro ñiwi:

—Y_u Pac_u cãa to birora padecõa niimi. To biri y_u cãa, to birora y_u padecõa nii —ñiwi.

18 Ate j_uori judíos pea, yerijãarica rum_ure ca dotirijere cã ca amet_uene n_ucãrije j_uori wado méé, ñucã Ëm_ureco Pac_ure, “Y_u Pac_u niimi,” cã ca ñirije mena, Ëm_ureco Pac_u jãcãrip_u cã ca biicãrije j_uori, nemo jañuro cãre jãar_uga cotewa Jesús're.

Jesús cã ca doti majirije

19 To biri Jesús pea o biro cãjare ñi y_uuwi:

—Díamac_u m_ujare y_u ñi: Y_u, Ëm_ureco Pac_u Mac_u nii pacag_u, y_u ca boori wãme y_u tii majiti. Y_u Pac_u cã ca tiirijere ñari wado y_u tii. Y_u, cã Mac_u cãa, y_u Pac_u cã ca tiirije niipetirije y_u tii.

20 Y_u Pac_u y_ure ca maig_u niiri, niipetirije cã ca tiirijere y_ure ññomi. Ména, ate amet_uene jañuro

do biro ca tiiya manirijepu tii bau nii majiriquere yure ñnorucumi, ametuene jañuro do biro pee mña ca ñiticãpere.

21 Ñucã yu Pacu, ca bii yaicoaricarãre cãjare catori, catiriquere cãjare tiicojo, cã ca tiirore birora yu, cã Macã cãa, yu ca tiicojorugarãre catiriquere yu tiicojo.

22 Yu Pacu, jĩcũ uno peerena ña bejetimi. Cũ Macã pee docare niipetirije yu ca ña beje majipere yure tiicojowi,

23 niipetirã yu Pacu cãja ca ñi nucũ buorore birora, yu, cã Macã cãare cãja ñi nucũ buojato ñigu. Yure ca ñi nucũ buotigua, yu Pacu yure ca tiicojo cojoricã cãare ñi nucũ buotimi.

24 "Díamacũ mujare yu ñi: Yu ca wederijere tuo, yure ca tiicojo cojoricare tuo nunñjee, ca tiigua, to birora caticõa niiriquere cuomi. Ñaño tii yaio ecotirucumi, mee cã ca bii yaiboriquere ametuari caticõa niirique peere ca buaricã niiri.

25 Yee méé mujare yu ñi: Tee ca biipa tabe ea dooro bii, mee mecãra nii yerijãa, ca bii yairãre biro ca niirã, yu, Umureco Pacu Macã wederiquere cãja ca tuopa tabe, yu ca wederijere ca tuo nunñjeerã catirucuma.

26 Yu Pacu, cã majuropeera catirique cã ca cuorore birora, yu, cã Macã cãare, yu majuropeera catirique yu ca cuoro yure tiwi.

27 To biri ñucã, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã yu ca niirije juori, bojoca niipetirãre yu ca ña beje majipe cãare yure tiicojowi.

28 Atere tuo ucaticãña. Earucu niipetirã ca bii yaiquĩricarã yu wederiquere tuori,

29 maja operip_u ca niiricarãra cãja ca witipa tabe. Añurijere ca tii niiricarã to birora caticõa niirugarã cati tuarucuma. Ñañarijere ca tiirucuricarã pea ñañaro tii ecorugarã cati tuarucuma.

Cristo yee maquẽre wede nemori maja

30 "Y_ua, y_u majurope y_u ca boorora y_u tiiti. Y_u Pac_u cã ca dotiro mena y_u ãa beje. Y_u ca ãa bejerije díamacãra nii. Y_u majurope y_u ca booro, y_u ca tiirugarijere y_u tiiti. Y_u Pac_u, y_ure ca tiicojo cojoric_u cã ca boorore biro wado y_u tii.

31 "Y_u majuropeera y_u yee maquẽre y_u ca wedejata, y_u yee maquẽre y_u ca wederijere díamacã méere biro y_ure m_uja t_uocãbocu.

32 To biri apĩp_u niimi, y_u yee maquẽre ca wede bojag_u. To biri "Y_u yee maquẽre cã ca ãi bojarije pee doca díamacãra nii," y_u ãi maji.

33 M_uja, "Juan're jãiñarãja," m_uja ãi cojoura. Cã ca wederique pea díamacãra cã ca ãirique nii.

34 Y_ua, bojoc_ura y_u yee maquẽre cã ca wede bojarijerena "Añu majuropeecã" y_u ãi, ãig_u méé y_u ãi; ñañaro cãja ca biiboriquere cãja amet_uajato ãima ãig_u m_ujure y_u ãi atera.

35 Juan, jĩcãga jãa boericaga ca boe baterore biro ca biig_u niip_ui, añurije quetire ca wedeg_u niiri. M_uja pea tee cã ca wederijere t_uorã, no cõro meeacãra teere m_uja t_uo _ujea nii niirugamiupa.

36 Y_u pea Juan cã ca wederique amet_uenero, y_u yee maquẽre ca wede bojarijere y_u c_uo. Y_u ca tiirije, y_u Pac_u cã ca doti cojoriquere y_u ca tiirijera, cã ca tiicojoric_ura y_u ca niirijere ãa majiricar_uo tii.

37 Yñ Pacu, yure ca tiicojo cojoricu cãa, yu yee maquẽre wede bojami, jĩcãti ñno peera cã ca wederijere tũo, cãre ãa, mũa ca tiitirije ca nii pacaro.

38 Cã wederique cãa mũjarure niiticã, yu, Ñmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricure díamacũ mũa ca tũo nũnũjeetirije jũori.

39 "Mũa, Ñmureco Pacu wederiquere cãja ca owariquerure añuropu mũa buecãrucu, "Teerure caticõa niiriquere jãa buarucu" ñi tũgoeñari. Tee pea yu yee maquẽrena to ca wedecãmijata cãare,

40 mũa pea yure mũa tũo nũnũjeerugati, caticõa niiriquere cũoruga pasará.

41 "Yña bojocara, "Añuro peti ca tiigu niimi," yure cãja ca ñi nũcũ buorijere yu amaati.

42 Areyera ñucã, yña mũjara yu ãa majicã, Ñmureco Pacure mũa ca maitirijere yu maji.

43 Yña, yu Pacu cã ca tiicojoro yu doowu. Mũa pea yure mũa booti. Apĩ cã majuropeera ca doogu ñno peera añuro mũa tũo nũnũjeebocu.

44 Ñmureco Pacu jĩcũra ca niigu, "Añurã mũa nii," mũjare cã ca ñi nũcũ buore peera amari méé, mũa majuropeera "Añurã mũa nii," mũa ca ameri ñi nũcũ buorije wado ca amarã, ¿do biro pee tiicãri díamacũ mũa tũo nũnũjeebogajati?

45 " "Cã Pacure ñãñaro manire wedejãa buiy-eerucumi," yure ñi tũgoeñaticãña, "Moisés cã ca doti cũurique niipetiro tii nũnũjeerãra catiriquere mani buarucu," mũa ca ñi yue niigura niimi mũjare ca wedejãagu.

46 Moisés niiquĩricu cã ca ñiriquere díamacũ mũa ca tũo nũnũjeejata, yu cãare díamacũ mũa

tuo nunajeebocu. Moisés niiquiricua yu yee maquērena owa cūu jūguequīupi.

⁴⁷ Cū ca owa cūuriquere díamacā ca tuo nunajeetirā nii pacarā, ¿do biro pee biicāri yu ca ĩirije peera, díamacā mūja tuo nunajeebogajati? —cājare ĩiwi Jesús.

6

*Pañ bojocare Jesús cū ca baarique ecarique
(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)*

¹ Ate jiro, Galilea utabucura, ñucā tiirarena Tiberias cūja ca ĩiri raa ape nuña pee Jesús mena jāa tīacoawu.

² Bojoca ca diarique cutirāre catiogū ca ĩa ñaaña manirije cū ca tiirijere ca ĩaricarā niiri, pañ bojoca cūre nunuwa.

³ To biri Jesús pea upa buuroḡu maa waa, jāa, cū buerā mena ea nuu eawi.

⁴ Mee judíos boje ramu Pascua ea waaro biiwu.

⁵ To biri Jesús pea ĩa cojogu, pañ bojoca cūre ca nunu doorāre ĩari, o biro ĩiwi Felipere:

—¿Noorū baarique mani wapa tiirāti, anija pa-toacā cūja ca baapere? —ĩiwi.

⁶ Mee Jesús pea cū ca tiipere añuro majicā pacagu, “¿Felipe, do biro yure cū ĩi yuuguti?” ĩima ĩigu, to biro cūre ĩi jāiñawi Jesús.

⁷ To biro cū ca ĩiro, Felipe pea o biro ĩi yuawi Jesús're:

—¡Agó nija! Doscientos ramuri padegu wapa taaricaro cōro* mena baarique wapa tiiri petori-acā eca batomijata cāare earicaro mani —cūre ĩiwi.

* **6:7** Doscientos denarios.

⁸ To biro cū ca ĩiro, jãa mena macū Andrés, Simón Pedro yee wedegm̄ pea, o biro cūre ĩiwi Jesús're:

⁹ —Anore niijãwi jĩcū wimagm̄, jĩcã amo cõro ni-irije pan cebada mena cūja ca tiirique, ñucã wai p̄arã ca c̄ogm̄. Ate baarique p̄am̄ bojocar̄ure earicar̄o mani —cūre ĩiwi Andrés.

¹⁰ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩiwi:

—Niipetirãre duwi dotiya —ĩiwi.

Tii tabe pea añuro ca taa cutiri yepa niw̄m̄, to biri um̄aa wado niirã jĩcã amo cõro mil niirã cõro peti niwa.

¹¹ To biro cūja ca biro, Jesús pea baariquere ami, Ëm̄areco Pac̄ure, “Añu majuropeecã,” cūre ĩi n̄cū b̄uo yapano, cū buerãre tiicojowi. Jãa pea too ca duwirã bojocare jãa bato cojow̄m̄. Wai cāare to birora tiwi ñucã. To biro cū ca tiirijere baarã, no cūja ca baarugaro cõro baawa.

¹² Teere niipetirãp̄m̄ra cūja ca baa yapi peticoaro, o biro jãare ĩiwi Jesús:

—Ca ðajarijere jee neoña, no ca booro ca bii batetipere biro ĩirã —jãare ĩiwi.

¹³ To biri jãa pea jĩcã amo cõro niiricari pan ca niirique ca ðajarijere p̄aa amo peti, ðap̄ore p̄aga penituario niiri pijeeri peti jãa jee jãa dadow̄m̄.

¹⁴ Bojoca pea, ca ĩa ñaaña manirije Jesús cū ca tiirijere ĩacãri, o biro ĩiwa:

—Díamacūra ania, “Ëm̄areco Pac̄m̄ yee quetire wede j̄ugueri maj̄m̄ ati yepar̄ure doorucum̄i,” cūja ca ĩiric̄ura niimi —ameri ĩiwa.

¹⁵ Jesús pea tutuaro mena ami waari, cūre cūja ca wioḡm̄ j̄õenerugarijere ĩa majiri, jĩc̄ura niiruḡm̄ ãtãḡm̄ b̄uaro ca em̄aric̄m̄ jotoar̄m̄ m̄nacoawi.

*Oco jotoara Jesús cã ca waarique
(Mt 6.22-27; Mc 6.45-52)*

16 Ca naio ñaacũmuri tabe ca niiro, jãa, Jesús buerã pea, utabucurapɛ bua waari,

17 cũmuapɛ ea jãa, utabucurare jãa tĩa nɛnɛa waawɛ, Capernaúm macãpɛ waarã. Mee naitĩa peticoawɛ. Jesús pea tua eatiwi ména.

18 To biro jãa ca bii tĩa waaro, buaro ca wino paa puuro macã, oco ca jaberije paca bii nɛnɛa doowɛ. To biro ca biiro paca jabewɛ.

19 Mee cinco, seis kilómetros cõro jãa ca tɔja tĩa waaro, Jesús pea jãa pɛto pee doogɛ, oco jotoara cũ ca doo nɛnɛa dooro ñari, buaro jãa uwiwɛ jãa pea.

20 To biri Jesús pea o biro ñi cojowi:

—Yɛra yɛ ñii. Uwiticãña —jãare ñi cojowi.

21 To biro jãare cũ ca ñiro, ɛjea niirique mena cũmuapɛ cũre jãa ea jãa dotiwɛ. Cũmuapɛ cũ ca ea jãaro jiroacãra, jãa ca waari tabepɛ jãa easoawɛ.

Bojoca Jesús're cãja ca amarique

22 Ape rɛmɛ peere, utabucura ape nɛñapɛra ca tuaricarã bojoca pea, cũmua jĩcãga ca niiricarena jãa ca tĩa waaro jãa mena Jesús cũ ca waatiriquere majicãupa.

23 To biro cãja ca ñi niiri tabere ape cũmuari, Tiberias macã pee ca doorique, Jesús cũ Pacɛre, “Jãa mena mɛ añujañu,” ñi yapanori, baarique cũ ca jɛo baarica tabe pɛtore eaupa.

24 To biri Jesús, jãa cũ buerã cãa, too jãa ca maniro ña, tii cũmuari menara ea jãa, Capernaúm'pɛ cũre amarã doocã dooupa.

Jesús, baariquere birora catiriquere ca tiicojogɛ

²⁵ Cũja pea utabucura ape nuña tĩa ea, Jesús're bua eari, o biro cüre ñi jãñawa:

—Buegu, ¿no cõropu anopure mu doojãri? —cüre ñiwa.

²⁶ To biro cũja ca ñi jãñaro, o biro cũjare ñiwi Jesús:

—Díamacũ mujare yu ñi: Mũja, yu ca tii bau ni-ijãrijere mujã ca tuo jeeñorije juori méé yure mujã ama, baarique mujã ca baa yapicoajãrijere ñima ñirã yure mujã ama.

²⁷ Baarique ca petirijerena buarugarã, popiye pade buañaaticãña. Baarique to birora ca nicõa niirije, caticõa niirique ca tiicojorije peere, buarugarã pee doca padeya. Tee pee nii, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ baarique mujare yu ca tiicojore. Umureco Pacu, yu Pacu, yeri caticõa niiriquere, bojocare yu ca tiicojopere yure tiicojowi —cũjare ñiwi Jesús.

²⁸ To biro cũjare cã ca ñiro, o biro cüre ñi jãñawa Jesús're:

—¿Ñee uno jãa tiigajati, Umureco Pacu cã ca dotirore biro tiirugarã? —cüre ñiwa.

²⁹ To biro cüre cũja ca ñi jãñaro, o biro cũjare ñi yuñwi Jesús:

—Ate wado nii Umureco Pacu, mujã ca tiiro cã ca boorije. Cã ca tiicojo cojoricure díamacũ mujã ca tuo nunajeerije wadore boomi —cũjare ñiwi Jesús.

³⁰ To biro cũjare cã ca ñiro, o biro cüre ñi jãñawa ñucã:

—¿Teere ñari, díamacũ mure jãa ca tuo nunajeepere biro ñigu, ñee ca ña ñaaña manirije jãare mu tii ñnoguti? ¿Dije to niiti mu ca tii niirije?

³¹ Mani ñicũ jãari niiquĩricarã ca yucu maniri yerapu niirã, umureco tutipu maquẽ baarique

maná† cãja ca ñirijere baaupa, Ƴmureco Pacu wederique: “Ƴmureco tutipu maquẽ baarique cãjare ecaupi,” ca ñirote birora —cãre ñiwa Jesús're.

32 To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yuwi Jesús:

—Díamacũ mɔjare yu ñi. Moisés niiquĩricu méé umureco tutipu maquẽ baariquere mɔjare ecaupi. Yu Pacu pee niimi baarique ca nii majuropeerije emaropu maquẽre ca tiicojogu.

33 Ƴmureco Pacu, umureco tutipu maquẽ baarique cã ca tiicojoriquere biro ca niigu umureco tutipu ca duwi dooricu ati yepa macãrãre to birora caticõa niiriquere ca tiicojogu niimi —cãjare ñiwi.

34 To biro cãjare cã ca ñiro, o biro cãre ñiwa:

—Wioгу, tee wadore jãare baarique tiicojocõa niña —cãre ñiwa.

35 Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Yura yu nii, baarique baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogu. To biri yu puto ca doogu, jĩcãti uño peera aña boa, biitirucumi. Ñucã díamacũ yure ca tuo nunjeegua, jĩcãti uño peera oco jiniruga, biitirucumi.

36 Mee mɔjare yu wedejãw: mɔja, yu ca tii niirijere ña pacarã, díamacũ yure mɔja tuoti.

37 Yu Pacu yure cã ca tiicojorã niipetirã yu puto dooma; yu puto ca doorãre jĩcãti uño peera cãjare cõa wiene, yu tiitirucu.

38 Yua, umureco tutipu ca niiricu ati yepapure duwi doogu, yu ca boorore biro tiigu doogu méé yu doowu. Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu cã ca tii dotirije wadore tiigu doogu yu doowu.

† 6:31 Ex 16.4; Neh 9.15; Sal 78.24-25.

39 Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu cã ca boorieja, yure cã ca tiicojoricarãre jĩcũ uno peerena tii yaioricarõ maniro, ca tãjari ramu ca niiro, cãja ca cati tuaro yu ca tiipe nii.

40 Yu Pacu cã ca boorieja, yu, cã Macũre ca ãa majirã niipetirã yu ca wederijere díamacũ tuo nunuãjeeri, caticõa niirique cãja ca buape nii. Yu pea ca tãjari ramu ca niiro, cãja ca cati tuaro yu tiirucu —cãjare ãiwi Jesús.

41 To biro cã ca ãiro judíos pea, yaioacã Jesús're wede pai niwa “Yu, yu nii, umareco tutipu maquẽ baariquere biro ca duwi dooricu,” cã ca ãirijere tũori.

42 To biri o biro ãiwa:

—¿Ania, José macũ Jesús méé cã niiti? Mania cã pacure, cã pacore mani maji. ¿Ñee tiigu “Umareco tutipu ca niiricu yu duwi doowu,” cã ãiti? —ãiwa.

43 To biro cãja ca ameri ãiro, o biro ãiwi Jesús:

—To cõrora wede pai yerijããña.

44 Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu, cã yeripu cã ca tũgoeña wajoaro cã ca tiitijata, jĩcũ uno peera yure tuo nunuãjee majitimi. Cã ca tũgoeña wajoaro cã ca tiirã wado yure tuo nunuãjeema. Yu pea ca tãjari ramu ca niiro, cãja ca cati tuaro yu tiirucu.

45 Umareco Pacu yee quetire wede jagueri maja cãja ca owarica pũuroripu o biro ãi: “Niipetirãre wede majiorucumi Umareco Pacu,”† ãi. To biri yu Pacu wederiquere tuo, cã yee maquẽre maji, ca tiirã niipetirã, yu puto dooma.

46 Biigupua yu Pacure ca ãaricarã jĩcãrã niima ãigu méé yu ãi. Yu, cã mena ca nii juo dooricu wado cũre ca ãaricu yu nii.

† 6:45 Is 54.13.

47 Yee méé mɔjare yɔ ñi: Díamacũ yɔre ca tɔo nɔnɔjeerã, to birora caticõa niiriquere cɔo yerijãama.

48 Yɔ yɔ nii, baariquere baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogɔ.

49 Mɔja ñicũ jãa niiquĩricarã, ca yucɔ maniri yerapɔ niirã, baarique maná cãja ca ñirijere baaquĩɔpa. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaquĩɔpa.

50 Yɔ pea, baarique ɔmɔreco tutipɔ ca duwi doorijere yɔ wede. Teere ca baarã, to birora caticõa niirucuma.

51 Yɔ yɔ nii, baarique ca catirije ɔmɔreco tutipɔ ca duwi doorique ca niigɔ. Tee baariquere ca baagɔa, to birora caticõa niirucumi. Baarique yɔ ca tiicojope pea yɔ uparira nii. Ati yepa macãrã cãja ca caticõa niipere biro ñigɔ, cãjare yɔ bii yai bojarucu —ñiwi.

52 To biro cã ca ñiro tɔorã, judíos pea cãja majurope o biro ameri ñi tutiwa:

—¿Ania, do biro tiicãri, cã uparirena manire cã baa dotiguti? —ñiwa.

53 To biro cãja ca ameri ñiro, cã ca bii yaipepɔre tɔgoeñari, o biro cãjare ñiwi Jesús:

—Díamacũ mɔjare yɔ ñi: Yɔ, Ca Nii Majuropeegɔ Macũ díire baa, ñucã yɔ díire jini, mɔja ca tiitijata, caticõa niiriquere mɔja cɔoti.

54 Yɔ díire baa, ñucã yɔ díi cãare jini, ca tiigɔa, to birora caticõa niiriquere cɔo yerijãami. Yɔ pea, ca tɔjari rɔmɔ ca niiro cã ca cati tuaro yɔ tiirucu.

55 Yɔ díia, baarique ca nii majuropeerije nii. Ñucã yɔ díi cãa, jinirique ca nii majuropeerije nii.

56 To biri yu díre baa, yu dí cãare jini, ca tiigua, yu mena cati niimi. Yu pee cãa, cã mena yu nii.

57 Yu Pacu, to birora ca caticõa niigu yure cã ca tiicojo cojoricarore birora, yu cãa cã juri yu ca caticõa niimore birora, yu díre ca baagu cãa, yu jurira caticõa niirucumi.

58 Ate baarique umareco tutipu ca duwi dooriquere yu wede. Ate baarique pea mja ñicã jãari niiquiricã cãja ca baarique manãre biro biiti. Teere ca baaricãrã nii pacarã, bii yaicoaquipa. Baarique umareco tutipu ca duwi dooriquere ca baarã pee doca, to birora caticõa niirucuma – cãjare ñi wedewi Jesús.

59 Ate niipetirijere nea poo juu buerica wii, Capernaúm macã macã wiipare cãjare wede majiowi Jesús.

Wederique, caticõa niirique ca tiicojorije

60 O biro cã ca ñi wederijere tãorã, pa Jesús're ca tão nãnjee miricãrã o biro ameri ñiwa:

–Ate cã ca buerijea do biro ca tii majiña manirije peti niicã. Ñiru pee teere tii nãnjee majiricaro manimi –ñiwa.

61 To biro cãja ca ñi wede pairijere majiri, Jesús pea o biro cãjare ñi jãñawi:

–¿Atera mjure to ajiencãti?

62 ¿Do biro to biibogajati, to docare yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu ca nii jurica taberu yu ca tua ma waaro mja ca ñajata?

63 Yeri jãñarique pee nii, cati niiriquere ca tiicojorije. Mani upria, yeri jãñarique to ca manijata, wapa mani. Mjure yu ca ñijãrijea, yeri jãñarique, catirique, niiro bii.

64 To ca bii pacaro, jĩcãrã m̃ja mena macãrã díamacũ ca t̃o ññjeetirã niicãma ména —ĩwi. Mee Jesús pea, jĩcãtop̃ra, díamacũ c̃re ca t̃o ññjeetirãre, ñucã c̃re ca wedejãa buiyee cõap̃u cãare, maji yerijãaupi.

65 To biri o biro cãjare ñi nemowi ñucã:

—Aterena ñigu, “Ỹ Pac̃ cã ca tiicojotigua jĩcũ uno peera ỹ p̃to doo majitimi,” m̃jare ỹ ñi wedejãw̃ —cãjare ñiwi Jesús.

66 Tii tabe mena pã bojoca Jesús're ca ññmiricarã, c̃re waa weo, c̃re bapa cuti waa yujuticãwa yua.

67 To biro cãja ca biiro ña, Jesús pea, jãa cã buerãre o biro ñi jãĩñawi:

—¿M̃ja cãa ỹre m̃ja waa weocoarugati? —ĩwi.

68 To biro cã ca ñiro, Simón Pedro pea o biro c̃re ñi ỹw̃wi:

—Wiõg̃, ¿noa mena pee jãa waabogajati? M̃ jĩcũra m̃j ni, to birora caticõa niirique maquẽre ca wedeg̃.

69 Jãa, mee m̃ ca wederijere díamacũ jãa t̃o ññjeew̃. M̃a, Ëm̃reco Pac̃ ỹw̃ Ca Ñañarije Manig̃ m̃ ca niirijere jãa maji —ĩwi Jesús're.

70 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi ỹw̃wi:

—¿Ỹa, p̃a amo peti, d̃pore p̃aga penituario niirã m̃jare ỹ beje jeetiri? To biro ỹ ca tiiricarã m̃ja ca nii pacaro, jĩcũ m̃ja mena macũ Satanás'ra niicãmi —jãare ñiwi Jesús.

71 Atere o biro cã ca ñijata, Simón Iscariote macũ Judas're ñigu ñiwi Jesús. Judas pea jãa mena macũ nii pacag̃, Jesús're ca wedejãa buiyee cõap̃u niupi.

7

Jesús bairã cãre cãja ca tɔo nɛnɛjeetirique

¹ Ate jiro Galilea yepa pee waa yujuwi Jesús. Judea yepapera niirugatiwi, too macãrã judíos ɛparã cãre jiarugarã cãja ca ama niiro macã.

² Judíos yaa boje rɛmɛ, yucɛ dɛpɛri mena wiije-riacã cãja quenori boje rɛmɛ* ea nɛnɛa dooro ca biiro,

³ cã bairã pea o biro cãre ïiwa Jesús're:

—Anore tuaticãña. Waagɛja Judea yepapɛ, too macãrã mɛre ca tɔo nɛnɛjeerã cãa, mɛ ca tii niir-ijere cãja ca ïapere biiro ïigɛ.

⁴ Manire cãja ca majiro boogɛa, apɛye ɛnore yaioropɛ tiiya mani. Anore atere mɛ ca tiirore birora toopɛ cãare niipetirã cãja ca ïa cojoro, ca ïa ñaaña manirije mɛ ca tii bau niirijere cãjare tii ïñogɛja —cãre ïiwa.

⁵ Cã bairã peti cãa, cãre tɔo nɛnɛjeeticãwa.

⁶ To biri Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Yɛra toopɛ yɛ ca waapa rɛmɛ eati ména. Mɛjara no ca boori rɛmɛ mɛja ca waajata cãare añujañu.

⁷ Mɛjara, ati yepa macãrã Ɔmɛreco Pacɛre ca tɔo nɛnɛjeetirã mɛjare ïa tutitima. Yɛra ïa tuti jañuma, cãja ca tii niirije ñañarije ca niirijere, “Ñañarije nii” cãjare yɛ ca ïi bau niirije jɔori.

⁸ Mɛja tii boje rɛmɛre waarãja. Yɛa, yɛ waati, yɛ Pacɛ yɛ ca biipere cã ca cūurica tabe eati ména —cãjare ïiwi Jesús.

* **7:2** Tabernáculos: Wii pñiri boje rɛmɛ, cãja ñicã jɛmɛapɛ ca yucɛ maniri yepapɛre cãja ca biiquiriquere cãja ca tɔgoeñari boje rɛmɛ. Lv 23.33-43; Dt 16.13.

⁹ To biro cãjare ïi, Galileapɥra tuacãwi Jesús.

Ote ca bɥcɥa yapanori boje rɥmɥre Jesús cã ca biirique

¹⁰ To biro ïi pacagɥ, cã bairã cãja ca waaricaro jiro, cã cãa tii boje rɥmɥre waawi. Toopɥre bau niiro biitigɥra, yaioro biicã yujuwi.

¹¹ Tii boje rɥmɥre judíos ɥparã pea cãre amarã:
—¿Õo ca niigɥa noopɥ cã niigajati? —ameri ïi yujuupa.

¹² Ména too peera bojoca pea, Jesús cã ca tiirijere ca ïaricarã, bɥaro ameri wede peni niuupa. Jĩcãrã, o biro ïiupa: “Ca bojoca añugɥ niiwi,” ïiupa. Aperã pea: “Añutimi. Cã ca buerije mena bojocare ïi ðitomi,” ïiupa.

¹³ Biirãpɥa, to biro ïi pacarã, judíos ɥparãre uwima ïirã cã yee maquẽre bau niiro ameri wede-tiupa.

Boje rɥmɥre Jesús cã ca buerique

¹⁴ To biri Jesús pea cãja ca boje rɥmɥ tii deco-macã cɥti waari tabepɥ, Ɛmɥreco Pacɥ yaa wiipɥ jãa waari, bojocare wede majio jɥo waawi ñucã.

¹⁵ To biro cã ca ïirijere tɥorã, judíos ɥparã pea do biro pee ïi majiticã, o biro ameri ïiwa:

—¿Ania ca buetiricɥ nii pacagɥ, do biro pee bi-icãri to cõro paɥ cã majiti? —ïiwa.

¹⁶ To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïi yɥɥwi:

—Mɥjare yɥ ca buerijea yɥ yee méé nii. Yɥre ca tiicojo cojoricɥ yee niiro bii.

¹⁷ Jĩcã, Ɛmɥreco Pacɥ cã ca boorore biro ca tiirugɥ ca niigɥ ɥnoa, yɥ ca buerijere: “Ɛmɥreco

Pacu yeera nii,” ñi maji, ñucã, “Biiti, cã majurope cã ca booro cã ca wederije nii,” ñi tão majirucumi.

18 Cã ca boori wãme ca wedegua, bojoca cãre cãja ca ñi nãcã buorijere amagu ñimi. Cãre ca tiicojo cojoricãpãre cãja ca ñi nãcã buorijere ca boojãgua, díamacã wedemi, dije uno peera cã ca wederije watoara cã ca ñirije mani.

19 ¿Doti cãuriquere Moisés niiquĩricã méé m̃jare cã cãuquĩupari? M̃jarena cã ca cãu pacaro, jĩcã uno peera doti cãurique ca ñirore biro m̃ja tii nãnj̃eeti. To biro ca biirã nii pacarã, ¿ñee tiirã yãre m̃ja jãarugati? —cãjare ñiwi Jesús.

20 To biro cã ca ñiro tãorã:

—¿Noa m̃re cãja jãarugati yee? ¡To docare ca wãtĩ jãa ecoricã m̃ niicu! —cãre boca ñi yãwa bojoca pea.

21 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—M̃ja niipetirãpãra, jĩcãatiacã yerijãarica rãmũ ca niimore, ca diarique cãtigũre yã ca cãtoriquerena m̃ja ña ucãa wede paicã maniwa.

22 Moisés niiquĩricã, jeyua quejero yapa wide taariquere m̃jare tii dotiupi. Biĩropã, tee pea Moisés niiquĩricã cã ca tii doti cãuparo jũgueropãra m̃ja ñicãa niiquĩricãrãpãra teere tii jão dooquĩupa. M̃ja pea, “Teere tii nãnj̃eerã jãa tii,” ñirã, yerijãarica rãmãrena wimagũre cã jeyua quejero yapãre m̃ja wide taarucu.

23 To biri, Moisés niiquĩricã cã ca doti cãuquĩriquere “Jãa bii ametãene nãcãre” ñirã, yerijãarica rãmãrena m̃ja puna jeyua quejeri yapãrre ca wide taarã nii pacarã ¿ñee tiirã m̃ja pea ca diarique cãtigũre yerijãarica rãmũ ca niiro yã ca cãtoriquerena, yã mena m̃ja ajĩacãti?

24 Mɔja, aɔuro tɔgoeɔatirãra, bau niiro ca biir-ijerena ãari, “To biirije mɔja biirique cati,” ãi ãa bejeticãña. Mɔja ca ãa bejerɔgajata, aɔuro díamacũ tɔgoeɔari ca niimore biro ãa bejeya —cũjare ãiwi Jesús.

Ati yepapɔ cã ca dooriquere Jesús cã ca wederique

25 To biro cã ca ãi niiro, jĩcãrã Jerusalén macãrã o biro ameri ãiwa Jesús're ãacãri:

—¿Ania, jãa cõarɔgarã cãja ca amarucujãgɔ mée cã niiti?

26 ãira, niipetirã cãja ca tɔo cojoro wede niimi doca. To biro cã ca bii pacaro, jĩcũ ɔno peera jĩcã wãme ɔnora cãre ãirucu tiitima. ¿Bojocare ca jɔo niirãpara, “Ania díamacũra Ɛmɔreco Pacɔ cã ca tiicojo cojoricɔ Mesías niimi,” cãre cãja ãi tɔgoeɔa nɔcũ buocãbutiqué?

27 Mee, mania anira, too macã cã ca niirijere mani maji. Ɛmɔreco Pacɔ cã ca tiicojo cojogɔ Mesías peti cã ca doojata docare, jĩcũ ɔno peera: “Too macã niimi” cãre ãi majitirucuma —ameri ãiwa.

28 Teere tɔori, Jesús pea Ɛmɔreco Pacɔ yaa wiipɔra ca bue niigɔ niiri, tutuaro o biro ãi wedewi:

—¿To docare mɔja yɔre maji, tii macã macũ yɔ ca niirijere maji, mɔja biiti cãjĩ? Yɔa yɔ ca boorora doogɔ mée yɔ biiwɔ. Jĩcũ mɔja ca majitigɔ “Yee mée ãimi,” ãi tɔo nɔnɔjeericɔ ɔnora ca niigɔ cã ca doti cojoro yɔ doowɔ.

29 Yɔ doca, cã mena ca nii jɔo dooricɔ niiri cãre yɔ maji, cãra anopɔre yɔre tiicojo cojowĩ —cũjare ãiwi Jesús.

30 To biro cã ca ïirijere tɔo ajiari, jĩcãto cãre ñeerugamiwa. To biro tiiruga pacarã, mēna cã ca bii yaipa tabe ca eatiro macã cãre ñee majitiwa.

31 Biirãpɔa, paɯ bojoca cãre tɔo nɯnɯjee, o biro ameri ïiwa:

—Ɛmɔreco Pacɯ cã ca tiicojo cojogu Mesías, ati yeparɔre doogu, ¿ani Jesús, ca ïa ñaaña manirije cã ca tii bau nii ïñorije ametɔenero cã tiigati? —ïiwa.

Fariseos Jesús're cãja ca ñeerugamirique

32 To biri fariseos pea, to biirije Jesús're bojoca cãja ca ïi nɯcã bɔorijere tɔori, paia ɯparã mena Ɛmɔreco Pacɯ yaa wiire ca coterã uwamarãre tiicojopa, Jesús're ñee doti cojorã.

33 Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Mɯja menare yoaro yɯ niitirucu. Jiro, yɯre ca tiicojo cojoricɯ pɯtopɔra yɯ tuacoarucu ñucã.

34 Yɯre mɯja amamirucu. Yɯre ama pacarã, yɯre mɯja bɔatirucu, yɯ ca niiri taberɔre ca ea waa majitirã niiri —cãjare ïiwi.

35 To biro cã ca ïiro, judíos pea o biro ameri ïi jãiñawa:

—¿Ania, cãre mani ca bɔatipa taberɔra, noorɯ cã waarugabuti? ¿Mani yaarã judíos ape yepari ca waa batericarã pɯtopɔre, ñucã Ɛmɔreco Pacɯre ca majitirãpɔre, wede yujugu waagu cã biigajati?

36 ¿Do biro ïirugɯ, “Yɯre mɯja amamirucu. Yɯre ama pacarã, yɯre mɯja bɔatirucu, yɯ ca niiri taberɔre ca ea waa majitirã niiri,” manire cã ïijapari? —ameri ïiwa.

Añuri Yerire ïigu cã ca ïirique

37 Boje r̄m̄m̄ ca nii t̄jari r̄m̄m̄, ca nii ma-
juropeeri r̄m̄m̄ niiw̄m̄. Tii r̄m̄m̄re Jesús pea w̄m̄m̄
n̄c̄ari, tutuaro o biro ñi wedewi:

—J̄ic̄a uno c̄u ca oco jinir̄gajata, ȳm̄ p̄to doori c̄u
oco jinijato.

38 Ɔm̄m̄reco Pac̄u wederique ca ñiroke birora,
díamac̄u ȳre ca t̄o n̄n̄jeeḡra, oco, catirique
ca tiicojorije diari to birora oco ca ũmaa yuuc̄ōa
niroke birora c̄ure biirucu c̄u yerip̄re† —c̄jare ñi
wedewi Jesús.

39 Atere Jesús to biro c̄u ca ñijata: Díamac̄u c̄ure
ca t̄o n̄n̄jeer̄ã, Añuri Yerire c̄ja ca ñeepere ñigu
ñiupi. Añuri Yeri pea bojoca yerip̄re ñaaj̄ã eatiwi
ména, Jesús, c̄u Pac̄u p̄top̄u c̄u ca tua m̄ua waatirije
ca niiro mac̄ã.

Bojoca c̄ja ca ameri dica watirique

40 To biro Jesús c̄u ca ñirijere t̄or̄ã, niywa j̄c̄ar̄ã
bojoca watoare o biro ca ñir̄ã:

—Díamac̄ura ania Ɔm̄m̄reco Pac̄u yee quetire
wede j̄gueri maj̄u peti niimi —ñiwa.

41 To biro c̄ja ca ñiri tabere, aper̄ã pea o biro ñiwa:

—Ania Ɔm̄m̄reco Pac̄u c̄u ca tiicojo cojoric̄u Mesías
peti niimi —ñiwa.

Ñuc̄ã aper̄ã pea o biro ñiwa:

—C̄u méé niimi. Ɔm̄m̄reco Pac̄u c̄u ca tiicojo
cojogu Mesías c̄u ca niijata, Galilea yepa mac̄u
niitibocumi.

42 Ɔm̄m̄reco Pac̄u wederiquea, “Mesías, wiogu
David niiqūric̄u p̄rami, ñuc̄ã David niiqūric̄u yaa
mac̄ã Belén mac̄u, niirucumi,” ñi doca —ñiwa.

† 7:38 Sal 78.15-16; 105.41; Pr 18.4; Is 58.11.

43 To biro ñirãra, bojoca pea Jesús yee j̄uori ameri dica waticoawa.

44 To biro biima ñirã, cãre ami waari cãre tia cūurugamiwa. To biro cãre tiiruga pacarã j̄icū uno peera cãre ami waatiwa.

Uparã Jesús're cūja ca t̄uo nun̄jeetirique

45 Ūm̄areco Pac̄u yaa wiire coteri maja uwamarã pea, fariseos, to biri paia uparã, cūja ca niropu tuacoaup̄a. Cūja pea o biro cūjare ñi j̄aiñ̄aup̄a:

—¿Ñee tiirã cãre m̄ja ami dootijãri? —cūjare ñiupa.

46 To biro cūja ca ñiro, uwamarã pea o biro cūjare ñi ȳūūupa:

—J̄icū uno peera cãre biro wede ñaatimi —ñiupa.

47 To biro cūja ca ñiro, fariseos pea o biro cūjare ñiupa ñucã:

—¿M̄ja cãa ñucã, m̄ja menara cãre m̄ja ñi dito ecocoajãri?

48 ¿To docare m̄jara, manire ca j̄uo niirã, ñucã fariseos cãa, díamacū cãre ca t̄uo nun̄jeerã cūja niiti?

49 Anija bojoca doti cūuqūiriquere ca majitirã, buena, Ūm̄areco Pac̄u ñañaro cū ca tiiparã peti niirã biima —cūjare ñiupa.

50 To biro cūja ca ñiro, fariseos mena macū Nicodemo, j̄icãti Jesús're ca wede peniḡu earic̄u pea, o biro cūjare ñiupi:

51 —¿To docare manire ca dotirijea, j̄icū bojoc̄are, cū ca ñirijere t̄uo j̄uot̄i, ñañarije cū ca tiiriquere añuro majiti, bii pacarã, ñañaro to tii doticãti? —cūjare ñiupi.

52 Cūja pea to biro cū ca ñiro, o biro cãre ñi ȳūūupa:

—¿M̄ cãa Galilea macãra m̄ niicãtimiti? Ëm̄reco Pac̄ wederiquere cãja ca owarica p̄urõp̄re bueñaaqué jicãti ñno peera Galilea macã Ëm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maj̄ nii ñaatiupi —cãre ñi tutiupa Nicodemore.

⁵³ To biro ñi, cãja ca niiro cõro cãja yaa wiijerip̄ tuacoaup̄a yua.‡

8

Nomio ca m̄ epe paigo

¹ Jesús pea ñtãḡ, Olivos yuc̄ ca niiri buuro pee waacoawì.

² Ape r̄m̄ boeri tabe, Ëm̄reco Pac̄ yaa wiip̄ waawì ñucã Jesús. Tii wiip̄re pā bojoca cã p̄to cãja ca nea pooro ñari, jicã tabep̄ ea nuu waa, cãjare bue j̄o waawì.

³ Cãjare cã ca bue niiri tabera, Moisés cã ca doti cūuriquere ca j̄o buerã, to biri fariseos, jicõ nomio ap̄i mena ca tii niigore cãja ca b̄a earicore ami doori, too ca niirã niipetirã watoap̄ cõre nucõri, Jesús're o biro cãre ñiwa:

⁴ —Bueḡ, atiore, cõ man̄ mena mééra cõ ca tii niiri tabera cõre jãa b̄a eajãw̄.

⁵ Doti cūuriquerp̄, Moisés, atiore biro ca tiirãra, “Ëtã mena dee jã cõacãña,” manire ñi cūupi. ¿M̄ do biro m̄ ñiti teere? —cãre ñi jãñawa.

⁶ “No ca boori wãme manire cã ca yuro, mani uparãp̄re cãre mani wedejãajaco,” ñi t̄goeñarique mena atere to biro cãre ñi jãñawa Jesús're. To biro

‡ **7:53** Cãja ca owa j̄orica p̄urõrip̄ara atera owatiupa. Bii pacarã jiro jañuri owa tuuupa díamacãra ca biirique ca niiro macã.

cāre cāja ca ĩi jāiñaro, Jesús pea muu bia ea nuu waa, cū amo jūa mena yeparu owa juo waawi.

⁷ Buaro jañuro cāre cāja ca jāiña nuna waaro macā, muu biari ca owa duwircu wāmu nucā:

—Maja mena macū ñañarije ca tiitigu, ūtāga amiri, cōre cū dee juojato —cājare ĩwi.

⁸ To biro cājare ĩi, muu bia nuu waari yeparura owacā nuna waawi ñucā.

⁹ To biro cājare cū ca ĩiro, ñañarije ca tiirā cāja ca niirijere tūgoeña majiri, jīcūri, jīcūri waa batecā juo waawa. Bucurā waa bate juo waa, waa peticoawa. To biro cāja ca bii weogu Jesús pea, fariseos cāja ca ami doorico nomio mena jīcūra tuacāwi yua.

¹⁰ Wāmu nucā, nomio jīcōra cō ca nucūro ĩa, o biro cōre ĩi jāiñawi Jesús:

—¿Nomio, mure ca wedejājārā pea noo cāja waati? ¿Jīcū uno peera ūtā mena mure cū dee jīatijāri? —cōre ĩi jāiñawi.

¹¹ To biro cōre cū ca ĩiro:

—Jīcū peera yure dee jīatima —cāre ĩi yuwo cō pea.

To biro cō ca ĩiro Jesús pea o biro cōre ĩwi:

—Yu cāa ñañaro mure yu tiiticu. Tua waagoja. Jiro ñañarije tii nemoticāña yua —cōre ĩwi Jesús.

Jesús ati yepa macārāre ca boegu

¹² Jiro ñucā Jesús, bojocare o biro cājare ĩi wedewi:

—Yu yu nii, ati yepa macārāre ca jīa boegu. Yure ca tūo nuna jeegu, catirique ca tiicojorije ca boerijere curucumi. To biro biigu, jīcāti uno peera ca naitīari tabere niigure biro biitirucumi —cājare ĩwi Jesús.

13 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñiwa fariseos pea:
 —Mña, mñ majuropeera mñ yee maquẽre wedegñ mñ tii. To biro mñ ca ñirije wapa mani —cãre ñiwa.

14 To biro cãre cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yññwi:

—Yñ majuropeera yñ yee maquẽre yñ ca wedemijata cãare, yñ yee maquẽre yñ ca wederijea díamacñ nii. Yña, “Тоорñ yñ doowñ, ñucã ‘Тоорñ waagñ yñ bii,’ ” yñ ñi maji. Mñja pea atere mñja majiti.

15 Mñja, bojoca cãja ca tiiri wãme mñja ña bejerique cuti. Yña jĩcã ñno peerena yñ ña bejeti.

16 Yñ ca ña bejejata, yñ ca ña bejerijea díamacñ nii, yñ jĩcãra yñ ca ña bejetirije ca niiro macã. Yñ Pacñ yñre ca tiicojo cojoricñ cãa yñ mena ña bejemi.

17 Mñjare ca dotirije, o biro ñi owa tuurique nii: “Pñarã ca ñaricarã, ca ñi jñoricñ cñ ca wedericarore birora cñ jiro macñ cãa cñ ca wedejata, cãja ca ñirije wapa cuti,” ñi.

18 Yña, yñ majuropeera yñ yee maquẽre ca wedegñ yñ nii. Apĩ yñ yee maquẽre ca wedegña, yñ Pacñ yñre ca tiicojo cojoricñ niimi —cãjare ñiwi Jesús.

19 To biro cãjare cñ ca ñiro:

—¿Too docare mñ pacñ noorñ cñ niiti? —cãre ñi jãiñawa.

To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yññwi:

—Mñja, yñre mñja majiti, to biri yñ Pacñ docare ametñenero cãre mñja majiticñ. Yñre mñja ca majjata, yñ Pacñ cãare mñja majibocu —cãjare ñiwi.

20 Ƴmureco Pacu yaa wiipɯ, wapa tiirica tiiri jãarica cūmuari puto bojocare bue niigɯ atere to biro ñiwi Jesús. Biirãpɯa, jĩcã uno peera Jesús're ñee, tiitiwa, ména cã ca bii yaipa tabe ca eatiro macã.

*“Mɯja, yɯ ca waari tabepɯra mɯja waa majiti,”
Jesús cã ca ñirique*

21 To biro cãjare ñi yapano, o biro ñi nemowi ñucã Jesús:

—Yɯa waagɯ yɯ bii. Yɯre mɯja amamirucu. Yɯre ama pacarã, mɯja ca ñañarijere acobo ecoya manirãra mɯja bii yaicãrucu. Yɯ ca waari tabepɯre mɯja waa majiti mɯja —cãjare ñiwi Jesús.

22 To biro cãjare cã ca ñiro, judíos ɯparã pea o biro ameri ñiwa:

—“Yɯ ca waari tabepɯre mɯja waa majiti,” cã ca ñijata, çcã majuropeera jãa yairɯgɯ cã ñibuti? —ñiwa.

23 To biro cãja ca ñiro Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Mɯja, ano, doca macãrã mɯja nii. Yɯa emɯaropɯ macã yɯ nii. Mɯja ati yepa macãrã mɯja nii. Yɯa ati yepa macã méé yɯ nii.

24 To biri, “Mɯja ca ñañarijere acobo ecoya manirãra, mɯja bii yaicãrucu,” mɯjare yɯ ñijãwɯ. To birora ca niicõa niigɯ, “Yɯ, yɯ nii,” ca ñigure yɯre díamacũ mɯja ca tɯo nɯnɯjeetijata, mɯja ca ñañarije menara mɯja bii yaicãrucu —ñiwi.

25 To cõrora o biro cãre ñi jãiñawa:

—çMɯa ñiru uno peti mɯ niiti? —ñiwa Jesús're.

To biro cãre cãja ca ñi jãiñaro, Jesús pea o biro cãjare ñi yɯɯwi:

—Mɯjare bue jɯogɯpɯra, “Cã, yɯ nii,” mɯjare yɯ ñimiwɯ.

26 Maja yee maquẽre wede, ãa beje, yu ca tiipe paũ niicã biĩropũ. To ca bii pacaro yũre ca tiicojoricũ pea, díamacũ ca ãigu niimi. Ati yepa macãrãre yu ca wederijera, cũ ca ãiro yu ca tuoriquerena cãjare yu wede —cãjare ãiwi Jesús.

27 Cũ Pacu yeere cãjare wedegu cũ ca ãirijerena tuo majiticãwa cãja pea.

28 To biri o biro cãjare ãiwi Jesús:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, yucu tenipu paa pua tuu ami m̃ene nũcõrãpu, to birora ca niicõa niigu, yu, yu ca niirijere, ãucã yu, yu ca boorore biro tiitigũra, yu Pacu, yũre cũ ca wede majiorique wadore yu ca wederijere, maja ãa majirucu.

29 Yu Pacu yũre ca tiicojoricũ yu menara niicõa niimi. Yu Pacua, jĩcãra yũre cũutimi, cũ ca ãa ujea niirije wado yu ca tiiro macã —cãjare ãiwi Jesús.

30 Atere Jesús cũ ca ãiro, paũ bojoca cãre tuo nuñjeewa.

Um̃areco Pacu punaa, to biri ãañarijere ca tii niirã

31 Jiro o biro ãiwi Jesús, cãre ca tuo nuñjeericarã judíos're:

—Yu ca wederijere to birora maja ca tuo nuñjeecõa niijata, díamacũra yu buerã peti maja niirucu.

32 Díamacũ maquẽre maja majirucu. Díamacũ maquẽra, aperãre ca pade coterãre biro maja ca niimiriquere, maja ca witiro tiirucu —cãjare ãiwi.

33 To biro cũ ca ãiro, cãja pea o biro cãre ãi yuwa:

—Jãa, Abraham pãramerã jãa nii. Jĩcãti unora, jĩcũ uno peerena ca pade coterã jãa nii ãaati. ¿Ñee tiigu m̃a pea, “Ca pade coterã méé maja niirucu yua,” jãare m̃a ãiti? —ãiwa Jesús're.

³⁴ To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩiwi Jesús:

—Díamacū mąjare yu ĩi: Niipetirā bojoca ñañarije ca tiirā, ñañarije tiiriquere ca pade cote yai waarā niirā biima.

³⁵ Pade coteri majna, cū ca pade cotegu menara niicōa niitimi. Cūja macū díamacū wado, cū pacua mena to birora cūja mena niicōa niimi.

³⁶ To biri yu, Ƴmureco Pacu Macū, pade coteri majare biro mąja ca niirijere yu ca ametene boja-jata, díamacūra pade coteri maja mąja niiticārucu.

³⁷ Yu, Abraham pāramerā mąja ca niirijera yu maji mee. Cū pāramerā nii pacarā, yu ca wederijere bootima ĩirā, yure mąja ĩaruga cote.

³⁸ Yu yu Pacu yure cū ca ĩñoriquere mąjare yu wede. Mąja cāa, mąja pacu cū ca ĩirijere mąja ca tñoriquere mąja tii —ĩiwi.

³⁹ Cūja pea o biro cūre ĩi yuwwa:

—Jāa pacua Abraham niimi —ĩiwa.

To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩi yuwwi Jesús pea:

—Abraham punaa peti mąja ca niijata, cū ca tii niiquĩricarore birora mąja tii niibocu doca.

⁴⁰ Ƴmureco Pacu yure cū ca wederiquere, díamacū ca niirijere mąjare yu ca wede pacaro, mąja pea yure mąja ĩacāruga. ¡Abraham, ĩicāti uno peera o biirije tiitiqũpi!

⁴¹ Mąja ca tii niirijea mąja pacu cū ca tiirore biro mąja ca tiirije nii —cūjare ĩiwi Jesús.

To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩiwa ñucā:

—Jāa, cūja ca puna jāa batericarā méé jāa nii. ĩicūra ca Pacu cūtirā jāa nii, Ƴmureco Pacu wadore —ĩiwa Jesús're.

⁴² Jesús pea o biro cūjare ĩi yuwwi:

—Díamacūra, Ƨmureco Pacura mɔja pacu cū ca niijata, yu cāare mɔja maibocu doca. Yu, Ƨmureco Pacu puto ca dooricura yu nii anora. Yu ma-juropeera doogu méé yu biiwu. Ƨmureco Pacu yure cū ca tiicojoro macā yu doowu.

⁴³ ¿Ñee tiirã, yu ca wederijere mɔja tuo jeeño majititi? Mɔjare yu ca wederijere tuo junama ïirã, to biro mɔja bii.

⁴⁴ Mɔja pacua Satanás niimi. Cū yaarã mɔja nii mɔja. To biri mɔjare cū ca tii dotirijere mɔja tiirugarucu. Cūa, jĩcãtopura ca añutigu, bojocare ca jĩagu, nii juo dooupi. Díamacū ca niirije ca ïirore biro tii nũnjecōa nii, jĩcãti uno peera díamacū ïi, ca ïigu méé niimi cūa. Cū ca ïi ditojata, cū ca niirique cutirijerena ïigu tiimi, ca ïi ditorique paigu, ïi ditorique pacu, niiri.

⁴⁵ Yu pea, díamacū yu ca ïirije to ca niiro macā, yu ca ïirije peera díamacū mɔja tuorugati.

⁴⁶ ¿To biri mɔja mena macū niipe, “Ati wãme ñañarije mu tiiwu,” yure cū ïi majiti? Díamacū yu ca wedemijata cāare, ¿ñee tiirã díamacū yure mɔja tuotiti?

⁴⁷ Ƨmureco Pacu yuu ca niigua, Ƨmureco Pacu cū ca wederijere tuomi. Mɔja, Ƨmureco Pacu yaarã méé niiri, Ƨmureco Pacu yeere mɔja tuorugati — cãjare ïiwi Jesús.

Cristo, Abraham jũgueropura ca nii juo dooricu

⁴⁸ To biro cū ca ïiro, judíos uparã pea o biro cūre ïiwa:

—“Mua Samaria macū mu nii; ñucã ca wãtĩ jãa ecoricu mu nii,” mre jãa ca ïijata, díamacūra ïirã jãa tii —cãre ïi tutiwa Jesús're.

49 To biro cãre cãja ca ñiro Jesús pea o biro cãjare ñi yuñwi:

—Yuñ ca wãtĩ jãa ecoricu méé yuñ nii. Yuñ, yuñ Pacu tii nucũ bñorique wado yuñ tii. Maja pea yuñre maja nucũ buoti.

50 Yuñ, yuñ majuropeera nucũ bñorique unore yuñ amaati. Biiguruñ niimi jĩcã, yuñre cãja ca ñi nucũ bñorijere ca booguñ. Cã niimi, ca ña bejegũ.*

51 Díamacũ mujare yuñ ñi: Yuñ ca wederijere tee ca ñirore biro ca tii nuññjeerã, bii yaitirucuma —cãjare ñiwi Jesús.

52 To biro cũ ca ñiro, judíos urarã pea o biro cãre ñiwa ñucã:

—Mecũ docare díamacũra ca wãtĩ jãa ecoricu peti muñ ca niirijere jãa maji. Abraham, Ñmureco Pacu yee quetire wede juñgueri maja cãa, bii yai peticoaura. Muñ pea, ññee tiiguñ, “Yuñ ca wederijere tee ca ñirore biro ca tii nuññjeerã bii yaitirucuma,” muñ ñicãti?

53 ¿To docare muñ, jãa ñicũ Abraham niiquñricu ametuenero ca nii majuropeeguñ muñ niiti? Cũa bii yaicoa, Ñmureco Pacu yee quetire wede juñgueri maja cãa bii yai peticoa, biicãura. Muñ pea, ññiru unore peti niicãri, to biirije muñ ñi docuoti? —ñiwa Jesús're.

54 To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yuñwi Jesús:

—Yuñ majuropeera, “Ca nii majuropeeguñ niiguñ yuñ bii,” yuñ ca ñi nucũ buo nucũ yujujata, yuñ ca ñirije wapa mani. Yuñre ca ñi nucũ buogua, yuñ Pacu niimi, “Jãa Ñmureco Pacu niimi,” maja ca ñigura.

55 Maja cãre maja ña ñaati. Yuñ doca cãre yuñ maji. Cãre maji pacaguñ, “Cãre yuñ majiti,” yuñ ca ñijata

* 8:50 Ñmureco Pacu.

docare, mɔjare birora yɔ cãa, ca ïi ditorique paigɔ yɔ niibocu. Yɔa, díamacũra cũre yɔ maji. To biri cũ ca dotirijere cũ ca ïirore biro yɔ tii.

⁵⁶ Mɔja ñicũ Abraham niiquĩricɔa, yɔ yaa rɔmɔre cũ ca ïapere tugoeñari ɔjea niwi. To biri tii rɔmɔ ca earo ïari, buaro ɔjea niwi –ïwi.

⁵⁷ To biro cũ ca ïiro, judíos pea o biro ïiwa Jesús're: –¿Ména cincuenta cãmari cɔoti pacagɔ, “Abraham're yɔ ïawɔ,” mɔ ïicãti? –cũre ïiwa.

⁵⁸ To biro cũja ca ïiro, o biro cũjare ïi yɔɔwi Jesús: –Díamacũ mɔjare yɔ ïi: Yɔa, Abraham niiquĩricɔ cũ ca baɔaparo jɔgueropɔra ca nii jɔo dooricɔ yɔ nii –cũjare ïwi.

⁵⁹ To biro cũ ca ïirora, cũre deerɔgarã ùtãgaari jeewa. Jesús pea Ɔmɔreco Pacɔ yaa wiipɔ ca ni-iricɔ, “To biro biicumi” ïiña manigɔra cũja watoara duti witi, waacoawi.

9

Ca ïatigɔ ca baɔaricɔre Jesús cũ ca catorique

¹ Jesús pea waa nunɔa waagɔ, jĩcũ umɔ ca ïatigɔ ca baɔaricɔre ïa buawi.

² Cũre ïari, jãa, cũ buerã pea o biro cũre jãa ïi jãiñawɔ:

–Buegɔ, ¿ñee tiigɔ ania ca ïatigɔ cũ baɔajapari? ¿Cũ pacɔa ñañarije cũja ca tiirique wapa cũ biijapari? ¿Cũ majurope cũ ca ñañarije wapa pee cũ biijaparique? –cũre jãa ïwɔ.

³ To biro jãa ca ïiro, o biro jãare ïi yɔɔwi Jesús:

–Cũ majurope cũ ca ñañarije jɔori méé, ñucã cũ pacɔa cũja ca ñañarije jɔori méé, ca ïatigɔ baɔajacupi. Añuro petira, Ɔmɔreco Pacɔ cũ ca tii

majirije, cãpũre to bii bau niijato ñiro to biro cũre biijapa.

⁴ Ména mũja mena yũ ca niirora yũre ca doti co-joricũ yeere ca padeparã mani nii. Yũ ca waacoaro jiropũ docare, jĩcũ ɸno peera ape wãme tii nemo majitirucumi.*

⁵ Ména ati yeparũre niigũ, ati yepa macãrãre ca boe bate niigũ yũ nii —ñiwi.

⁶ To biro ñi yapano, yeparũ ɸjeco eo cũu, jita mena paa ayia, ca ñatigũ capere wadawi.

⁷ To biro tiicã, o biro cũre ñiwi Jesús:

—Waa, ocora Siloé macãrapũ mũ capere waa coegũja —cũre ñi cojowi. (Siloé ñiro: “Tiicojo co-joricũ,” ñirũgaro ñi.) To biro cũ ca ñiro, ca ñatigũ pea waa, tiirapũ cũ capere waa coe yapano, tua doogũ, añuro ca ñagũpũ tua dooupi.

⁸ To biro cũ ca biiro ñarã, cũ ca niiri tabe pũto macãrã, wapa tiirica tiiri cũ ca jãi duwiro ca ñarucuricarã pea o biro ameri ñiupa:

—¿Ania wapa tiirica tiiri ca jãi duwirucujãgũ méé cã niiti? —ñiupa.

⁹ To biro cũja ca ñiro, jĩcãrã o biro ñiupa:

—Cũra niimi.

Aperã pea:

—Cũ méé niimi. Cũre biigũra baumi biigũpũa — ñiupa.

To biro cũja ca ñimijata cãare, cũ pea:

—Cũra yũ nii —cũjare ñiupi.

¹⁰ To biro cũ ca ñiro:

* **9:4** Ƴmũreco ca niirora yũre ca tiicojo cojoricũ yeere ca padeparã mani nii, ñami ca niicoaropũ docare jĩcũ ɸno peera pade majitimi.

—Too docare mecūra, ¿do biro biicāri añuro m̄ ãacāti? —cūre ãiupa.

¹¹ Cū pea o biro cūjare ãi ȳuupi:

—Jicū um̄, Jesús ca wāme cutiḡ, cū ãjecore yepar̄ eo cū, jita mena paa ayiari, ȳ capere wadari: “Ocora Siloé macārap̄ m̄ capere waa coeḡja,” ȳre ãijāwi. To biro cū ca ãiḡ, toop̄ waa, ȳ capere waa coeḡra, añuro ȳ ãacoajāw̄ yua —cūjare ãi wedeupi.

¹² Cūja pea to biro cū ca ãiro:

—To biro m̄re ca tiiric̄ pea, ¿noop̄ cū niiti? —cūre ãi jāiñaura.

Cū pea:

—¡Baa! ȳ majiti —cūjare ãicāupi.

Ca ãatiḡ ca catio ecoric̄re fariseos cūja ca jāiñarique

¹³⁻¹⁴ Jesús, jitare cū ãjeco mena ayiari ca ãatiḡ capere wadari cū ca ãaro cū ca tiirica r̄m̄ pea, yerijāarica r̄m̄ niw̄. To biri cū p̄to macārā pea ca ãatiḡ ca niimiric̄re, fariseos p̄top̄ cūre ami waaupa.

¹⁵ Fariseos pea o biro cūre ãi jāiñaura: “¿Do biro biicāri añuro m̄ ãacoajāri?” cūre ãiupa.

To biro cūja ca ãiro, cū pea o biro cūjare ãi ȳuupi:

—Jita ca weyarique mena ȳ capere cū ca wadaro jiro, ȳ capere oco mena waa coe, ȳ ca tiijāro jirora añuro ȳ ãacā yua —cūjare ãi wedeupi.

¹⁶ To biro cū ca ãiro, jicārā fariseos pea o biro ãiupa:

—Anire o biirije ca tiiric̄a, Ūm̄reco Pac̄ ȳu méé niicum̄, yerijāarica r̄m̄re ca n̄cū b̄otigua —ãiupa.

To biro cãja ca ãiri tabere aperã pea o biro ãiupa:

—¿Ñañañarije ca tiigu nii pacagu, do biro pee tiicãri, ate ca ãa ãaña manirije cã tii bau nii majibogajati? —ãiupa.

To biro ãima ãirãra, cãja majuropeera ameri dica waticoaua.

¹⁷ To biro mani ameri biicã ãima ãirã, ca ãatigu ca niimiricare cãre jãina nemoupa ãucã:

—Mua, mu ca ãaro ca tiiricare, ¿“Ñiru peti ni-icumi,” cãre mu ãi tugoeñati? —cãre ãiupa.

To biro cãja ca ãiro, o biro cãjare ãi yuupi cã pea:

—Yua, “Jicã Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maju niimi,” yu ãi —cãjare ãi yuupi.

¹⁸ Judíos uparã pea, juguero peera ca ãatigu cã ca niiriquere, ãucã aũuro cã ca ãaro cã ca tii ecoriquere, díamacã tuorugatiupa. To biri cã pacuapure cãjare juo cojori,

¹⁹ o biro cãjare ãi jãinaupa:

—¿Ania mija macã, “Ca ãatigu bauawi,” mija ca ãigura cã niiti? ¿Do biro biicãri mecãra yua aũuro cã ãacãti? —cãjare ãiupa.

²⁰ To biro cãja ca ãiro, cã pacua pea o biro cãjare ãi yuupa:

—Jãa, anira, jãa macãra nii, ca ãatigura baua, cã ca biiriquere jãa maji.

²¹ “Tee docare to biro biicãri aũuro ãacãmi. Ñucã cã, aũuro cã ca ãaro cãre tiijapi,” ãirique docare jãa majiti. Mija majurope cãre jãinañaqué, mee, ca maja tua waaricupu niimi. Cã majurope, cã ca biiriquere díamacã mujare wede majimi —cãjare ãiupa.

22 Cũ pacua pea judíos're uwima ñirã, o biirijera cãjare ñicãupa. Mee cãja pea, ameri wede peni, “Jesús're, Umureco Pacu cũ ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,” ca ñigura, nea poo juu buerica wiipura cãre mani cõa wienecãjaco,” ameri ñi yerijãupa.

23 To biri cũ pacua pea: “Mujaja majurope cãre jãĩñaña. Mee, ca maja tua peti waaricuru niimi,” cãjare ñicãupa.

24 To biro ñicãri, judíos uparã pea ca ñatigu ca niimiricure juo cojori, o biro cãre ñiupa ñucã:

—Umureco Pacu cũ ca ña cojorore díamacũ jãare wedeya.† Jãa, cãra, ñañarije ca tiigu cũ ca niirijere jãa maji —cãre ñiupa.

25 To biro cãja ca ñiro, cũ pea o biro ñi yuupi:

—Yua, “Ñañarije ca tiigu niicumí,” cãre yu ñi majiti. Jugueropura ména ca ñatigu yu niiwu. Mecãra añuro yu ñacã yua. Tee wadore yu maji —cãjare ñiupi.

26 To biro cũ ca ñiro tuo pacarã, o biro cãre ñi jãĩña nemocãupa ñucã:

—¿Ñee mure cũ tiijãri? ¿Do biro peti tiicãri, mu ca ñaro cũ tiijãri? —cãre ñiupa.

27 To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yuupi cũ pea:

—Mee, mujare yu wede yerijãajãwu doca. Yu ca wedemijata cãare, yu ca ñirijere díamacũ mujaja tuorugati. ¿Ñee tiirã puratiri cõro yu ca wedero mujaja booti? ¿Mujaja cãa, cãre tuo nunujeerugarã mujaja ñitiqué? —cãjare ñicãupi.

28 To biro cũ ca ñiro ñañarije cãre ñi tuti, o biro cãre ñiupa:

† 9:24 Jos 7.19.

—Mꞥ mꞥ nii cãre ca tꞥo nꞥnꞥjeegꞥa. Jãa, Moisés're ca tꞥo nꞥnꞥjeerã jãa nii.

²⁹ Jãa, Moisés niiquĩricꞥre Ƴmꞥreco Pacꞥ cꞥ ca wederiquere jãa maji. Cꞥ peera jãa majiti, “Noopꞥ macꞥ doogꞥ doojacupi” —cãre ïiupa.

³⁰ To biro cãre cãja ca ïiro tꞥo, o biro cãjare ïi yꞥꞥupi cã pea:

—¡Agó nija! Teera nii, do biro pee ca ïi majiña manirije, mꞥja, “Too macꞥ doojacupi,” mꞥja ca ïi majiticãrije, yꞥ peera ca ïatimiricꞥrena yꞥ ca ïaro tiijãwi doca.

³¹ Ñañarije ca tiirãra, Ƴmꞥreco Pacꞥ cꞥ ca tii nemotirijere añuro mani maji. Cãre ïi nꞥcꞥ bꞥo, cꞥ ca boorore biro tii, ca tiirã wadore tii nemomi.

³² Jĩcãti ɯno peera, jĩcã ɯno peerena, “Ca ïatigꞥ ca bauaricꞥre cꞥ ca ïaro cãre tiijagꞥ,” ïiriquere tꞥo ñaaña mani.

³³ Ania, Ƴmꞥreco Pacꞥ cꞥ ca tiicojoricꞥ méé cꞥ ca niijata, jĩcã wãme ɯno peera tiiticãbocumi —cãjare ïiupi.

³⁴ To cõrora o biro cãre ïi tutiupa:

—Mꞥ, bꞥaropꞥra ñañarije ca tiigꞥ ca bauaricꞥra, çjãa peere mꞥ wede majiorꞥgati? —ïiupa. To biro cãre ïi tuti, nea poo juu buerica wiipꞥ ca niigꞥre ãcũ wienecã cojoura.

Ca ïatirãre biro niirique

³⁵ Jesús pea, ca ïatigꞥ ca niimiricꞥre cãja ca tuti ãcũ wieneriquere queti tꞥowi. To biri cãre bꞥa eagꞥ, o biro cãre ïi jãiñawi:

—¿Ƴmꞥreco Pacꞥ Macãre mꞥ tꞥo nꞥnꞥjeeti? — cãre ïiwi.

³⁶ Cã pea o biro ïi yꞥꞥwi:

—¿Wioḡu, nii cã niiti? Yure wedeya, cãre yu ca tuo nunuḡeepere biro ḡigu —cãre ḡiwi.

³⁷ Jesús pea o biro cãre ḡiwi:

—Mee cãre mu ḡa, yu, mu mena ca wedegua, cãra yu nii —ḡiwi.

³⁸ To biro cã ca ḡirora, cã pea Jesús juḡuerore cã aḡuro jupeari mena ea nuu waa, o biro cãre ḡi nuḡũ buowi:

—Wioḡu, díamacũ mare yu tuo nunuḡee —cãre ḡiwi.

³⁹ To biro cã ca ḡirora, Jesús pea o biro cãre ḡiwi:

—Yua ati yepapure bojoca cãja ca biirijere ḡa beḡegu doogu yu doowu. Ati yepa macãrã ca ḡatirãre biro ca niirã, añurije quetire tuo nunuḡeeri añuro ca ḡarã cãja ca niiro tii, “Ḳmareco Pacu yeere ca majirã jãa nii,” ca ḡi ditorucurã pea, ca majiti majuropeerã tua, cãja biijato ḡigu anopure yu doowu —ḡiwi Jesús.

⁴⁰ To biro Jesús cã ca ḡiro tuorã, ḡicãrã fariseos cã mena ca niiricarã o biro cãre ḡi jãñawa:

—¿Too docare jãa cãa, ca ḡatirã jãa niicãti? —cãre ḡiwa.

⁴¹ To biro cãja ca ḡiro, Jesús pea o biro cãjare ḡi yuuwi:

—Ca ḡatirã muja ca niijata, ñañarije muja ca tiirijere wapa tuatirã muja niibocu. “Jãa, ca ḡa majirã jãa nii,” muja ca ḡirije ca niiro macã, ñañarije ca tii wapa tuarã muja niicã —cãjare ḡiwi Jesús.

10

Ovejas, cãjare ca cotegu cã ca wederijere tuo majima

¹ To biro cãjare ḡi yapano, o biro cãjare ḡiwi ñucã Jesús:

—Díamacũ m̃jare yũ ïi: Jĩcũ, ecaricarã ovejas cãja ca niiri janĩrore, jopera jãa waatigũra aperopũ ca m̃a ametũa jãa waagũa, jĩari majũ, jee dutiri majũ, niigũ biimi.

² Jopera ca jãa waagũa, ecaricarã ovejas're ca cotegũ niimi.

³ Jope pãa coteri majũ cãre cũ ca jope pãaro, ovejas're ca cotegũ pea, cũ ecaricarã ovejas're cãja wãmeri mena wado cãjare cũ ca jũoro, ovejas pea cũ wederiquerũrena tũo majicãma. To biri tii janĩropũ ca niirãre jũo wiene cojo,

⁴ niipetirã cãja ca witi ea petiro ïa, cãjare cũ ca jũgue waaro cũ jiro nũnũcoama, cũ wederiquerũrena ca tũo majicãrã niiri.

⁵ Cãja ca majitigũ peera cãre nũnũtima. Cãre nũnũricaro ỹnora ũmaa duticãma, ca ïa ñaaña manigũ cũ ca wederijere ca tũo ñaatirã niiri — cãjare ïiwi.

⁶ Ate cãjare ïi cõoña wedewi Jesús. Cãja pea, to biro cũ ca ïirije ca ïirũgarijere tũo majiticãwa.

Jesús ovejas're añuro ca cotegũ

⁷ To biri o biro cãjare ïi nemowi ñucã Jesús:

—Díamacũ m̃jare yũ ïi: Yũ yũ nii ovejas cãja ca jãa waari jopere biro ca niigũ.

⁸ Niipetirã yũ jũguero ca dooricarã, jee dutiri maja, jĩari maja, niĩupa. To biri yũ yaarã, ecaricarã ovejas're biro ca niirã pea, cãja ca ïirijere tũo nũnũjeetiupa.

⁹ Yũ yũ nii jope. Yũ, jopere biro ca niigũre díamacũ ca tũo nũnũjeegũa, yũ jũori ametũarucumi. Jĩcũ oveja, jãa waa, ñucã macã

pee witi waa, añuro taa bua baa, cū ca biirore biro biirucumi.

¹⁰ Jee dutiri majua, jee duti, ĩa, tii yaio bate, tiigu doogu wado doomi. Yu pea catirique pee cūja cuojato, pairopura catirique peere cūja cuo ametuenercājato ĩgu yu doowu.

¹¹ "Yu yu nii, ecaricarā ovejas're añuro ca ĩa nuñujeegu. Cū ovejare añuro ca ĩa nuñujeegu, cūjare ametuenergu bii yai boja majimi.

¹² Wapa taarique wadore boo tugoñari ca padegu pea, yai cū ca dooro ĩa, ovejare toora cūjare cūu, duti weocoami, ovejas're ca ĩa nuñujeegu méé nii, ovejas cū yaarā méé nii, cūja ca biro macā. To biro cūjare cū ca bii weoro, yai pea cūjare ñee, cūjare tii ācū batecā cojomi.

¹³ Cūa, ovejas're ĩa nuñujeerugu méé, wapa taarique wadore boogu ca padegu niiri, to biro cūjare bii weocāmi.

¹⁴⁻¹⁵ "Yu yu nii, ecaricarā ovejas're añuro ca ĩa nuñujeegu; yu Pacu yure ĩa maji, yu pee cāa yu Pacure ĩa maji, yu ca biirore birora, yua yu yaarā ecaricarā ovejas're ĩa maji, ñucā cūja pee cāa yure ĩa maji, biima. To biri yua yu yaarā ovejas're biro ca niirāre cūjare ametuenergu, cūjare yu bii yai boja maji.

¹⁶ Ati janiro macārā ca niitirā cāare aperā ovejas yu cuo. Cūja cāare yu jee cojorucu. Cūja pea yure tuo nuñujee, ĩcā puna macārāra nii ea, ĩcāra cūjare ca ĩa cotegu cuo, biirucuma.

¹⁷ "Yu majuropeera bojoca cūja ca ñañarije wapa bii yai bojari, ñucā ca cati tuapu yu ca niiro macā, yu Pacu yure mai jañumi.

18 Jĩcũ ʘno peera yũre jã cõa majitimi. Yũ majuro yũ ca booro mena bojoca cũja ca ñañarije wapare yũ bii yai boja maji. To biri yũ majuropeera bii yai boja, ñucã yũ majuropeera cati tua, yũ biicã maji. Ate nii, yũ Pacũ yũre cũ ca tii doti cojorique —cũjare ñi wedewi Jesús.

19 To biro Jesús cũ ca ñirijere tũori, judíos pea, no ca boorora ameri ñi maa wijiacoawa ñucã.

20 To biro biima ñirã, cũja mena macãrã paũ o biro ñiwa:

—¿Ñee tiirã, wãtĩ jãa ecocãri ca ñi mecũgure cũre mũja tuo nũnũjeeti? —ñiwa.

21 Aperã pea to biro cũja ca ñicãro o biro ñiwa:

—Ca wãtĩ jãa ecoricũa jĩcũ ʘno peera, o biirije ñiticumi. Mũjara, ¿wãtĩra, ca ñatirãre cũja ca ñaro cũ tii majicãgajati? —ameri ñiwa.

Judíos ʘparã Jesús're cũja ca bootirique

22 Jerusalén macã peera ʘmũreco Pacũ yaa wiire queno yapanorã cũja ca boje rũmũ tii peo jũorica rũmũ ʘno ca earo, tii wiire cũja ca boje rũmũ* tii peori rũmũri niiwũ. Pue bũcũ rũmũri niiwũ.

23 Jesús pea ʘmũreco Pacũ yaa wiipũre, Pórtico de Salomón† cũja ca ñiri tabe pee waa yujuwi.

24 Tii taberũ cũ ca waa yujuro, judíos ʘparã pea cũre waa amojode nũcãri, o biro cũre ñi jãĩñawa:

—¿No cõro yoaro, “Cũ niicumi,” ñi majiri méé jãa ca bii niiro mũ tiigũti? ʘmũreco Pacũ cũ ca tiicojo cojoricũ Mesías'ra mũ ca niijata, jĩcãtora “Cũra yũ nii,” jãare ñicãña —cũre ñiwa.

25 To biro cũre cũja ca ñiro, Jesús pea o biro cũjare ñiwi:

* 10:22 Dn 9.27; 11.31. † 10:23 Hch 5.12.

—Mee, m̄jare ȳh wede yerijãajãw̄h. M̄ja pee díamacũ m̄ja t̄oti. Ȳh Pac̄h c̄h ca dotiro ména ȳh ca tii niirijera, Mesías ȳh ca niirijere ãa majiricarora bii ãnocã doca.

²⁶ M̄ja pea díamacũ m̄ja t̄oti, ȳh yaarã ovejas mena macãrã méé niiri.

²⁷ Ȳh yaarã ecaricarã ovejas're biro ca niirã pea, ȳh wederiquere t̄o majima. Ȳh pee cãa, c̄jare ȳh maji. C̄ja pea añuro ȳre t̄o n̄n̄jeema.

²⁸ To biri ȳha, to birora caticõa niiriquere c̄jare ȳh tiicojo, j̄icãti ãno peera bii yaicoa, j̄icũ ãno peera c̄jare ȳre ãma, tiitirucumi.

²⁹ Ȳh Pac̄h, c̄jare ȳre ca tiicojoric̄ha, niipetirã amet̄enero do biro ca tiiya maniḡh niimi. To biri ȳh Pac̄h c̄h ca ãa n̄n̄jeerãp̄ra, j̄icũ ãno peera c̄re ãma majiticãmi.

³⁰ Ȳh, ȳh Pac̄h, j̄icũra niirã jãa bii —c̄jare ãwi.

³¹ To biro c̄h ca ãrora ñucã, judíos ãparã pea c̄re deerugarã ãtã jeewa ñucã.

³² To biro c̄ja ca tiiro, Jesús pea o biro c̄jare ãwi:

—Ȳh Pac̄h yee ca doorijere, m̄ja ca ãaro pāh añurije m̄jare ȳh tii ãnorucujãw̄h. ¿Di wãme j̄ori pee ãtã mena ȳre m̄ja deerãti? —c̄jare ãwi.

³³ To biro c̄jare c̄h ca ãro, judíos ãparã pea o biro c̄re ãi ȳhwa:

—Añurije m̄h ca tii niirije j̄ori méé ãtã mena m̄re jãa deerucu. ãm̄reco Pac̄re ñañari wãme m̄h ca ãi tutirije j̄ori pee m̄re jãa deerucu. M̄ha, bojoc̄h nii pacaḡh, m̄h majuropeera “ãm̄reco Pac̄h ȳh nii,” m̄h ãicã —c̄re ãwa Jesús're.

³⁴ To biro c̄ja ca ãro, Jesús pea o biro ãwi ñucã:

—Mujare ca dotirijepure o biro ñi owarique nii: “Mujja, jũguẽa‡ mujja nii,” mujare yu ñijãwu,” ñi.

³⁵ Umureco Pacu wederiquepu ca ñirijepara, “To biro ñicãro ñi,” mani ñi majiti. Umureco Pacua, cũ yee quetire cũ ca wedericarãre, “Jũguẽa mujja nii,” cãjare ñiupi.

³⁶ Umureco Pacura yure beje amiri, ati yepapure cũ ca tiicojo cojoricurena, “Umureco Pacu Macũ yu nii” yu ca ñirijerena, ¿ñee tiirã Umureco Pacure ñañarije mu ñi tuti, yure mujja ñicãti?

³⁷ Yu Pacu cũ ca tiirijere yu ca tiitijata, díamacũ yure tuoticãña.

³⁸ Yu Pacu cũ ca tiirijere yu ca tiijata, díamacũ yure tuoti pacarã, yu ca tii niirije peere “Díamacũra nii,” ñi ña nucã buoya petopura, mee jicãtora “Yu Pacu yurure nii, yu pee cãa yu Pacurure nii,” yu ca biirijere mujja ca maji peoticãpere biro ñirã —cãjare ñiwi Jesús.

³⁹ To biro Jesús cãjare cũ ca ñi wedero, judíos uparã pea Jesús're cãre ñeerugamiwa ñucã. Jesús pea cãjare duticoawi.

⁴⁰ Jesús pea ñucã, dia Jordán ape nuña muipũ cũ ca muña doori nuña peere, jũgueropu, Juan bojocare cũ ca uwo coe niirica tabepu waa, too jãare juo tua nucãwi.

⁴¹ Topu pañ bojoca cãre ñarã eari, o biro ñiwa:

—Díamacũra Juan, jicã wãme uno peera ca ña ñaña manirije tii bau nii ññoti pacagu, niipetirije ani cũ ca biipe maquẽre cũ ca ñijata, díamacũra ñijapi —ñiwa.

⁴² To biri tii tabepure pañ Jesús're tuo nuñjeewa.

‡ 10:34 Sal 82.6.

11

Lázaro cã ca bii yairique

¹ Niiupi jĩcã, diarique wai Lázaro ca wãme cutigũ, María cõ yee wedego Marta jãari yaa macã Betania macã.

² Atio María, Lázaro yee wedego pea ména jũguero peere, Jesús're ca juti añuriye mena cã ðũporire pio peori, cõ poa ñapõ menara ca ñia boporicora niiwo.

³ To biri cã yaarã romiri pea, Jesús're o biro ñi cojoupa:

—Wiogũ, mũ mena macã, mũ ca maigũ, buaro diani —ñiupa.

⁴ Jesús pea to biro cãja ca ñirijere tuori, o biro ñiwi:

—Ate cã ca diarique cuti niirijea, to birora cã ca bii yaicã yerijãa waape méé niirucu. Ɛmũreco Pacũ cã ca tutua majuropeerijere, ñucã yũ Ɛmũreco Pacũ Macũ yũ ca tutua majuropeerijere, yũ ca ññope niiro biirucu —ñiwi.

⁵ Jesús pea María, Marta, Lázarore buaro cãjare mai pacagũ,

⁶ “Lázaro buaro diajãwi,” cãja ca ñirijere tuo pacagũ, toora pũa rũmũ jãare juo nii nemocãwi ména.

⁷ Jiro jañuro o biro jãare ñiwi Jesús:

—Jamũ. Judea yepapũ mani waaco ñucã —ñiwi.

⁸ To biro cã ca ñiro, jãa, cã buerã pea o biro cũre jãa ñiwũ:

—Buegũ, tii rũmũ jañuriacãra tii yepa macãrã judíos, ãtã mena mũre dee jãa cõarũgawa doca. To biro cãja ca tiirũgaricũ nii pacagũ, ¿toopũre mũ waarũgati ñucã? —cũre jãa ñiwũ.

⁹ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea:

—Tugoeñarique paiticãña. ¿Jĩcã r̃m̃m̃ doce horas to c̃uotiti? Um̃arecora jĩcũ ɯno peera p̃na taatima, ati yepare ca boerijere ĩari ca waarã niiri.

¹⁰ Nami ca waagu doca p̃na taacoami, ca boetiro macã —jãare ĩiwi.

¹¹ O biro ĩi nemowi ñucã:

—Mani mena macũ Lázaro cãnicoajapi. Cũ ca cãnicoamijata cãare, cũre ỹ ɯ wãcõg̃m̃ waarucu —ĩiwi.

¹² To biro cũ ca ĩiro, jãa cũ buerã pea o biro cũre jãa ĩiw̃m̃:

—Wiog̃m̃, cũ ca cãnijata, cũ ca catipe biicu —cũre jãa ĩiw̃m̃.

¹³ Jesús pea, Lázaro cũ ca bii yaicoariquere ĩigu ĩimiupi. Jãa, cũ buerã pea, “Ca catirã mani ca cãnirucurore biro cãnigu biicum̃i,” jãa ĩi tugoeñacãw̃m̃.

¹⁴ To biri Jesús pea, jãa ca t̃uo majitiro macã o biro jãare ĩi wede majiowi:

—Lázaro bii yaicoajapi.

¹⁵ To biri ỹ ɯ pea cũ p̃uotop̃re ỹ ɯ ca niitirique ca niiro macã, b̃uaro ỹ ɯ jea nii. To biro peera ãnu biiorop̃na, m̃ujare ỹ ɯ ca tii ĩñorijep̃re ĩari díamacũ m̃uja ca t̃uo ñuñjeep̃re biro ĩiro. Jam̃, cũre mani ĩaco —ĩiwi.

¹⁶ To biro jãare cũ ca ĩiro, Tomás, apeyera ca S̃ũr̃uarcũ c̃uja ca ĩigu pea, o biro jãare ĩiwi:

—Jam̃, mani cãa cũ mena jĩcãri bii yairugarã — ĩiwi.

Jesús, cati tuarique, ãnuro cati niirique, cũ ca niirije

¹⁷ Jesús pea, Lázarore c̃uja ca yaa cõaricar̃o jiro bapari r̃m̃m̃ ca nii waarop̃m̃ jãare j̃uo eacãwi.

18 Betania macã pea, Jerusalén putoacãra itia kilómetroos waaricarora niíwũ.

19 Paũ judíos, Marta, María jãarire ãarã waaupa, cãja yee wedegũ Lázaro cũ ca bii yairo cãja ca tũgoeñarique pairijere cãja ca tũgoeña bayiro tiirã waarã.

20 Marta pea, “Mee, Jesús doomi,” cãja ca ãiro tũori, cãre bocago dooupo. María pea wiipũra tuacãupo.

21 To biri toopũ jãare bocari, Marta pea o biro ãiwo Jesús're:

—Wiogũ, anora mũ ca niijata, yũ yee wedegũ bii yaitibojacupi.

22 Biigopũa yũ maji. Mecũpũ cãare cũ mũ ca jãirije niipetirijere, mũre tiicojocãrucumi Æmũreco Pacũ —ãiwo.

23 To biro cõ ca ãiro, Jesús pea o biro cõre ãiwi:

—Mũ yee wedegũ cati tuacoarucumi —cõre ãiwi.

24 To biro cũ ca ãiro, o biro cãre ãiwo Marta pea:

—Mee yũ maji. Ca bii yairicarã cãja ca cati tuari rũmũ, ca tũjari rũmũ ca niiporũ cati tuarucumi —cãre ãiwo.

25 To biro cõ ca ãiro, Jesús pea o biro cõre ãiwi:

—Yũ yũ nii, cati tuarique, to birora caticõa niirique, ca niigũ. Yũre ca tũo nũnũjeegũa, ca bii yaicoaricũ nii pacagũ, caticãrucumi.

26 Ca cati niirã, yũre ca tũo nũnũjeerã cõrora, jĩcãti unõ peera bii yaicoa, biitirucuma. ¿Atere díamacũ mũ tũoti? —cõre ãiwi Jesús.

27 To biro cũ ca ãiro, cõ pea o biro cãre ãi yũwõ:

—Ëgã Wiogũ, yũa díamacũra, “Cristo, Æmũreco Pacũ Macũ ati yeparũre ca dooricũ niimi,” mũre yũ ãi nũcã bũo —ãiwo Marta.

Lázaro maja ope puto Jesús cã ca otirique

28 Marta pea, to biro cãre ñi yapano, wiipũ tua waa, cõ yee wedego Maríare jũo cojori, yaioroacã o biro cõre ñiupo:

—María, manire Ca Buegũ ea yerijãami. Mũre jũomi —ñiupo.

29 To biro cõ ca ñiro tũogo, María pea jĩcãtora wãmũ nũcã, Jesús're cãre ñago doocã dooupo.

30 Ména Jesús pea tii macãpũre piya waatigũra, tii macã tũjaropũra, Marta cãre cõ ca bocarica tabepũra niicãwi.

31 Judíos, cõ yee wedegũ cã ca bii yairo cõ ca tũgoeñarique pairijere cõ tũgueña bayijato ñirã cõ yaa wiipũ Maríare ca bapa cuti niiricarã pea, yoari méé wãmũ nũcã cõ ca witi waaro ñari, “Cõ yee wedegũ niiquĩricũ maja ope pũtopũ otigo waago biicumõ” ñi tũgoeñari, cõre nũnũcã dooupa.

32 María pea, Jesús puto eago, Jesús ñicãri putoacã cõ ãjũro jupeari mena ea nuu eari, o biro cãre ñiwo:

—Wiogũ, anora mũ ca niijata, yũ yee wedegũ bii yaitibojacupi —cãre ñiwo.

33 Jesús pea yua, María, to biri judíos cõ mena ca dooricarã cũja ca otiro ñari, cã yeripũ bũaropũra tũgoeñarique pai, biima ñigu

34 o biro cãjare ñi jãñawi:

—¿Noopũ cãre mũja yaajãri? —cũjare ñiwi.

Cũja pea o biro ñiwa:

—Wiogũ, doori ñagũ dooya —cãre ñiwa.

35 Jesús pea otiwi.

36 To biro cã ca biro ñarã, judíos pea o biro ameri ñiwa:

—ĵlañaaqué, no cõro buaro peti cõre cõ maicãmijapari! —ĵiwa.

³⁷ To biro cõja ca ĵiro, ĵicãrã cõja mena macãrã pea o biro ĵiwa:

—Ani, ca ĵatigure cõ ca ĵaro ca tiiricua, ĵĵicã wãme unora cõ tiitibojapari, Lázarõ cõ bii yaiticãjato ĵigu? —ĵiwa.

Lázaro cõ ca cati tuarique

³⁸ Jesús pea ñucã cõ yeripũ buaro tũgoeñarique paigũra, cõ niiquĩricũ maja ope pũto pee waawi. Tii ope pea ũtã ope niiwũ. Ñucã tii ope jope pee cãa ũtãga mena biaricaro niiwũ.

³⁹ Tii jope pũto eagũra, o biro ĵiwi Jesús:

—Ŭtãgare ami wooya —ĵiwi.

To biro cõ ca ĵiro, ca bii yairicũ yee wedego Marta pea, o biro ĵiwo Jesús're:

—Wiogũ, docuoro ũnicumi, mee bapari rũmũ peti ametua cõ ca bii yaijãro jiro —cõre ĵiwo.

⁴⁰ To biro cõ ca ĵiro Jesús pea o biro cõre ĵi yũwĩ:

—Mee, “Díamacũ yũre mũ ca tũo nũnũjeejata, Ŭmũreco Pacũ cõ ca doti tutua majuropeerijere mũ ĵarucu,” ĵmũre yũ ĵitijãri? —cõre ĵiwi.

⁴¹ Maja ope tiaricaga ũtãgare cõja ca ami wooro ĵã, Jesús pea ũmũreco pee ĵã mũene cojori, o biro ĵiwi:

—Cáacũ, yũ ca ĵãirijere mũ ca tũoro macã, “Añũ majuropeecã,” mũre yũ ĵi.

⁴² To cãnacã tiira yũre mũ ca tũorucurijere yũ maji biigũpũ. Atera, anija bojoca ano ca niirãre añurije boojãma ĵigu to biro mũre yũ ĵi, mũ, mũ ca ti-icojo cojoricũ yũ ca niirijere: “Díamacũra Ŭmũreco

Pacu cū ca tiicojoricu niimi,” cūja ca ũi ũa majipere biro ũigu —ũiwi Jesús.

⁴³ To biro ũi yapanogura, buaro acaro buirique mena o biro ũiwi:

—¡Lázaro, ano pee witi dooya! —ũiwi.

⁴⁴ To biro cū ca ũirora, ca bii yaicoamiricu pea, cū amori, cū daporire juti quejeri mena daduaricu, ñucā cū dapuga peera lienzo quejero mena daduaricu, witicā doowi. To biro cū ca biiro, Jesús pea o biro cūjare ũiwi:

—Teere cūre popioya. Cū waajato —ũiwi.

Jesús're jīarugarā cūja ca wede penirique

(Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ To biro cū ca tiirijere ũarā, pau judíos Mariare ca bapa cutirā waaricarā, Jesús're tuo nunujeewa.

⁴⁶ To biri, jīcārā cūja mena macārā pea fariseos putopu waari, niipetirije Jesús cū ca tiiriquere cūjare wedeupa.

⁴⁷ To biro cūja ca ũirijere tuori, fariseos, paia uparā pea, tii macāre ca juo nii majuropeerāre neori,* o biro ũiupa.

—¿Do biro cūre mani tiirāti? Cūa, pau wāmeri peti ca ũa ñaaña manirije tii bau niicāgu tiimi.

⁴⁸ To birora cūre mani ca ũacājata, niipetirā cūre tuo nunujeerucuma. To biro cūja ca biijata, Roma macārā uparā doori, mani ũmureco Pacu wiire, ñucā mani yaa yepa menapurena díamacūra tii yaiocārucuma —ũiupa.

⁴⁹ To biro cūja ca ũiro, jīcū cūja mena macū Caifás ca wāme cutigu, tii cūmare paia wiogu ca niigu pea, o biro cūjare ũiupi:

* **11:47** Junta Suprema.

—Maja, maja majiti majuropeecã.

⁵⁰ “Bojoca niipetirãre jĩcãra cũ ca bii yai bojaro añu, jĩcã yepa macãrã niipetirãpara ñañoaro mani ca tii yaio ecotipere biro ñirã,” maja ñi tugoeña majiti majuropeecã tee cãare —ñiupi.

⁵¹ Caifãs pea, atera cũ majurope cũ ca tugoeñarije mena méé to biro ñiupi. Tii cãmare paia wiogu ca niigu niiri, Æmureco Pacu, “To biro ñiña,” cũre cũ ca ñi cõa jãaro macã, judíos're ametuenerugu Jesús cũ ca bii yai bojapere ñigu to biro ñiupi.

⁵² Ñucã judíos wadore ametuenetigura, niipetirã Æmureco Pacu puna, ape yeparipu ca nii bate cojorãre jĩcã punaarã cãja ca nii earo cũ ca tiipere wede jaguegu ñiupi Caifãs.

⁵³ To biro cãja ca ñirica rãmura, “Jesús're mani jĩacãjaco,” ñi yerijãaupã judíos uparã.

⁵⁴ To biri Jesús pea judíos watoare bau niiro waa yujutigura, Judea yepare ca niiricu, jĩcã tabe ca yucu maniri yepa putoacã pee, Efraín ca wãme catiri macãpu jãare juo waacoawi. Toopura jãare juo niicãwi yua.

⁵⁵ Peeto dñawu yua, judíos yaa boje rãmũ Pascua ca earo. To biri tii boje rãmũ ca eaparo jagueore, pan bojoca, macãri macãrã cõrora Jerusalén macãpu maa waawa, Æmureco Pacure añuro cãja ca tii nucũ buo majipere biro ñirã, Pascua boje rãmũ jagueo cãja ñicũ jãmua cãja ca tii juo dooricarore biro tiirã, ñañoarije cãja ca tiiriquere coe jagueerã waarã.

⁵⁶ To biro biirã, Jesús're ama yujurã, Æmureco Pacu yaa wiipu niirã cãja majurope o biro ameri ñi jãiña niupã:

—¿Do biro mɔja ɪi tɔgoeñati mɔja? ¿Boje rɔmɔre cɔ doogajati? ¿Cɔ dootigajatiqé? —ɪiupa.

⁵⁷ Mee fariseos, to biri paia ɔparɔ pea:

—ɪicɔ uno Jesú's're cɔ ca ɪajata, ɪicɔto “Too niijɔwi,” cɔ ɪi wedejato, cɔre mani ca ñeepere biro ɪirɔ —ɪi wede majio yerijɔaupa.

12

María, ca jɔti añurije Jesús're cɔ ca pio peorique

¹ Pascua boje rɔmɔ ca eaparo jɔguero, seis niiri rɔmɔri ca dɔjaro, ca bii yairicɔpɔre cɔ ca catoricɔ Lázaro cɔ ca niiri macɔ Betaniapɔ jɔare jɔo waawi Jesús.

² Toopɔ, Jesús're tii nɔcɔ buorɔ, baarique jɔare jɔo baawa. Marta niwo baarique ca batogo. Jesús mena ca baa duwirɔ watoare ca baa duwigɔ, Lázaro niwi.

³ Too jɔa ca baa duwirucuro, María pea, ca jɔti añurije, nardogɔ maqué ca dia peti ca niirije ca wapa pacarijere, pɔa waaga* oco waa amiricaro cɔro Jesús dɔporire pio peori, cɔ poa ñapɔ menara tuu bopowo. To biro cɔ ca tiiro, tii wiire jɔti añu dadacoawɔ.

⁴ To biro Jesús're cɔ ca tiirijere ɪagɔ, Judas Iscariote, jɔa mena macɔ, Jesús're ca wedejɔa buiyee cɔapɔ pea, o biro ɪiwi:

⁵ —¿Ñee tiigo ate ca jɔti añurijere ɪicɔ cɔma pade wapa taaricaro cɔro mɔ noni wapa jeetijɔri, ca boo pacarɔre tii nemorɔgo? —ɪiwi.

⁶ Judas pea ca boo pacarɔrare tii nemorɔgɔ méé to biro ɪiwi. Ca jee duti paigɔ niiri ɪiwi atera. Cɔ pea,

* **12:3** Medio litro.

wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ãa nũnũjeegu niiri, tii poare jãa ca jãarucurijere jee duticãrucuupi.

⁷ To biro cã ca ãiro, Jesús pea o biro cãre ãiwi:

—To birora cõre ãacãña. Yũre cãja ca yaari rũmũ maquẽpũre tii yuego tiimo.

⁸ Ca boo pacarã to birora mũja mena niicõa niirucuma.† Yũ pea to cãnacã rũmũra mũja menare yũ niicõa niitirucu —ãiwi Judas're.

Judíos, Lázaro cãja ca jãarũgarique

⁹ Betaniapũ Jesús cã ca niirijere majiri, paũ judíos, Jesús wadore ãarũgarã méé, Lázaro ca bii yaicoaricũpũrena Jesús cã ca catioricũ cãare ãarũgarã dooupa.

¹⁰ To biri paia uparã pea, Lázaro cãare jãarũgarã

¹¹ ameri wede peni yerijãaupa, cã juorira paũ judíos cãjare camotatiri, Jesús peere cãja ca tũo nũnũjeero macã.

Jerusalén macãre Jesús cã ca piya waarique

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Ape rũmũ peere, paũ bojoca Jerusalén'pũ Pascua boje rũmũ ca waaricarã, Jesús tii macãpũre cã ca eapere majiupa.

¹³ To biri ãiquĩ queeri paa jude jeeri, cãre bocarã doorã o biro ãi acaro bui nũnũa doowa:

—¡Añũ majuropecã, jãare ametũeneña Wiogu David pãrami! ¡Añũro ca biigu niimi Æmũreco Pacũ wãme mena ca doogu! ¡Añũro ca biigu niimi Israel Wiogu! —ãi ujea nii bocawa Jesús're.‡

¹⁴ Jesús pea, jĩcũ burro bũari, cãre mũa peawi, Æmũreco Pacũ wederiquepũ o biro ca ãiroke birora:

† 12:8 Dt 15.11. ‡ 12:13 Sal 118.25-26.

15 “Uwiticãña Sión§ macã macãrã. Ìaña. Maja Wiogᵐ burro jotoapᵐ pejari doomi,” ca ìirore birora.*

16 Ména jïcãtoacãra, jãa cū buerã pea, atere jãa tᵐo majitiwᵐ. Ca bii yaicoaricᵐ nii pacagᵐ Jesús cū ca cati tuaro jiroᵐᵐ docare, ate niipetirije cūre cūja ca tiiriquere, ᵐᵐᵐreco Pacᵐ wederiquerᵐ cū ca biiperena cūja ca owarique ca niirijere jãa tᵐo majiwᵐ.

17 Bojoca, Lázarore maja opeᵐᵐ ca niigᵐre jᵐo wiene cojo, ca bii yairicarã watoare cū ca cati tuaro cūre tii, Jesús cū ca tiiri tabere cū mena ca niiricarã pea cūja ca ìariquere aperãre wederucuwa.

18 To biri paᵐ bojoca Jesús're bocarã doowa, ca ìa ñañaña maniri wãme cūjare cū ca tii ìñoriquere cūjare cūja ca wederiquere ca tᵐoricarã niiri.

19 To biro cūja ca biirijere ìarã, fariseos pea o biro ameri ìiupa:

—Mee, maja ìati: O biro cūja ca biirijere mani ca camotaaticãjata, do biro mani tiiricaro mani. Ìañaaqué, bojoca niipetirã cū jïcūrena tᵐo nᵐᵐᵐjeecãma —ìiupa.

Griegos, Jesús're cūja ca amarique

20 Tii boje rᵐᵐre ᵐᵐᵐreco Pacᵐre ca ìi nᵐcū bᵐorã Jerusalén'ᵐᵐ ca maa waaricarã watoare ni-iupa jïcãrã griegos.

21 Cūja pea Galilea yepare ca niiri macã Betsaida macū Felipe pᵐto eari, o biro cūre ìi jãiupa:

—Jãa Jesús're jãa ìacãrᵐgamijapa —ìiupa.

§ 12:15 Jerusalén. * 12:15 Zac 9.9.

22 To biro cãja ca ñiro tũori, Felipe pea, Andrés peere wedegũ waaupi. To biri cãja pũarãpũ Jesús're wederã eawa.

23 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũwi:

—Mee, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ bii yairi jiro yũ ca cati tuapa tabe eacoa.

24 Yee méé yũ ñi: Trigo apega, oteya maniricara to ca boacoajata, tiiga wado biicã yerijãa waa. Tiigare otejata docare, wii, bũcũa, pairo dica cãti.†

25 Cũ ca catirijere ca maigũa, cũ ca cati niirijere tii yaiocãrucumi. Ati yepare cũ ca cati niirijere bũaro ca maitigũ pea, cũ ca caticõa niipere bũarucumi.

26 Jĩcũ yũ yeere ca tii nũnũjeerũgũ ũno, yũ mena cũ doojato. Yũ yeere ca tii nũnũjeegũa, yũ ca niiri tabera niirucumi cũ cãa. Yũ yeere ca tii nũnũjeegũre, yũ Pacũ añuro cãre tii nũcũ bũorucumi —ñiwi Jesús.

Cũ ca bii yaipere Jesús cũ ca wederique

27 To biro ñicã, o biro ñiwi:

—“Mecũacãre bũaro peti yũ tũgoeñarique paicã,” ¿Do biro yũ ñiguti? ¿“Cáacũ, ate yũ ca tũgoeña pairijere yũre ametũeneña,” yũ ñiguti? ¡Yũ ñiticu! Aterena ñigũ yũ doowũ.

28 Cáacũ, do biro ca tiia manigũ mũ ca niirijere bojocare ññoña —ñiwi Jesús.

To biro cũ ca ñirora, ũmũreco tutipũ o biro ñi wedeo cojowũ:

† 12:24 Trigo apega yepapũ ñaacũmuri to ca diatijata, tiiga wado biicã yerijãa waa; to ca diacoajata docare, paũ dica cãti.

—Mee, do biro ca tiiya manigu yu ca niirijere yu ñño yerijãawu. Yu ñño nemorucu ñucã —ñi wedeowu.

²⁹ Bojoca too ca tuo niirã pea:

—Bupo niibujãwi —ñiwa.

Aperã pea:

—Umureco Pacu puto macũ Jesús mena wedegu ñibujãwi —ñiwa.

³⁰ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Ano ca wederijere maja ca tuorijea yure ñiro méé ñi. Mjare ñima ñiro ñi.

³¹ Mee mecũra nii, ati yepa macãrã Umureco Pacure cãja ca ña beje ecopa tabe. Ñucã mecũra ati yepare ca doti niigu Satanás cãa, Umureco Pacure cõa wiene ecorucumi.

³² To biri yucu tenipu yure paa pua tuuri, cãja ca ami mæene nacõrije mena, ati yepa macãrã pañ cãja ca ñañarije wapare tãgoeña wajoari, yu peere cãja ca tuo nãñjeero yu tiirucu —ñiwi.

³³ Atere ñigua, “O biri wãme yu bii yairucu,” ñigu ñiwi.

³⁴ To biro Jesús cã ca ñirijere tuorã, bojoca pea o biro cãre ñiwa:

—Jãa, doti cũurique: “Umureco Pacu cã ca tiicojo cojogu Mesías, to birora caticõa niirucumi,” ca ñirijere jãa maji. ¿Ñee tiigu mu pea, “Ca Nii Majuropeegu Macũ, yucu tenipu paa pua tuuri ami mæene nacõ ecorucumi,” mu ñiti? ¿Nii cã niiti Ca Nii Majuropeegu Macũ? —cãre ñi jãñawa.

³⁵ To biro cãja ca ñiro, o biro ñiwi Jesús:

—Ména yu, Umureco Pacu cã ca boorore biro ni-iriquere ca wede majiogu, no cõro mééacãra maja watoare yu ca niiro ñno, yu ca wederijere añuro yure tuo nãñjeeya, “To biro biibocu,” maja ca ñitiri

tabere ca naitĩarije m̃jare ca bii ñaafea eatipere biro ñirã. Ca naitĩaro jã boeri méé ca waag̃a, “Too pee ỹa waacu,” ñi majitimi.

36 Ỹa, Ƴm̃ureco Pac̃a c̃a ca boorore biro niiri-quere ca wede majiog̃a‡ ỹa ca niirora, díamac̃a ỹure t̃ao ññj̃eeya, ỹa yaarã m̃ja ca niipere biro ñirã –ñiwi. To biro atere ñi yapano, waa, c̃jare duticoawi Jesús.

Judíos, Jesús're c̃ja t̃ao ññj̃eetirique

37 C̃ja ca ñarora to c̃oro pãa ca ña ñaaña manirije c̃a ca tii bau niirije ca nii pacaro, Jesús're t̃ao ññj̃eetic̃awa.

38 Biiprõa, Ƴm̃ureco Pac̃a yee quetire wede j̃gueri maj̃a Isaiás niiquĩric̃a:

“Ƴp̃a, ¿noa pee jãa ca wederijere c̃ja t̃ao ññj̃eeti? ¿Ƴp̃a, noa peere c̃a ca tutuarijere c̃a tii bau nii ññomijapari?” c̃a ca ñiquĩricarore biro bii earo biiw̃a. §

39 To biri Jesús c̃a ca wederijere t̃ao ññj̃ee majitiwa. Ñucã teerena ñig̃a:

40 “Ca ñatirãre biro c̃jare tii, ca t̃ao jeeño majitirã c̃jare tii, c̃jare tiijapi Ƴm̃ureco Pac̃a.

Ña maji, t̃ao puo, t̃agoeña yeri wajoa, biic̃ari ỹa peere c̃ja ca t̃ao ññj̃eero, ỹa pee c̃aa c̃jare amet̃ene, ỹa ca tiitipere biro ñig̃a,” ñi owaquĩupi Isaiás.*

‡ 12:36 “Ca boeg̃a ỹa nii”. § 12:38 Is 53.1 Ƴm̃ureco Pac̃a, jãa ca wederijere j̃c̃a peera díamac̃a t̃aotic̃ama. Ƴm̃ureco Pac̃a c̃a ca yeri tutuarijere c̃a ca tii bau nii ññorijere ca ñarã nii pacarã ña majitic̃ama.

* 12:40 Is 6.10.

⁴¹ Isaías, atere to biro ñiupi, Jesús yee ca añu ma-juropeerijere ca ñaricũ niiri. To biri Jesús cũ ca biipere wedeupi.

⁴² To biirije to ca ñicã pacaro, paũ judíos, to biri jĩcãrã bojocare ca jũo niirã menapũra, díamacũ Jesús're tũo nũnũjeewa. Cũja pea Jesús're ca tũo nũnũjeerã niicã pacarã, fariseos're uwima ñirã bau niiro, “Jesús're ca tũo nũnũjeerã jãa nii,” ñitiwa, nea poo juu buerica wiijeripũra cũjare cũja ca cõa wienetipere biro ñirã.

⁴³ Ɔmũreco Pacũ cũjare cũ ca nũcũ bũorije ametũenero, bojoca cũja ca nũcũ bũorije peere ca boorã niiri, to biro biĩwa.

Jesús wederiquera ñañoaro tiicãrucu

⁴⁴ Jesús pea tutuaro wederique mena o biro ñiwi:

—Díamacũ yũre ca tũo nũnũjeegũa, yũ jĩcũrena tũo nũnũjeegũ méé tiimi. Yũ Pacũ yũre ca tiicojo cojoricũ cãare tũo nũnũjeegũ tiimi.

⁴⁵ Yũre ca ñagũ cãa, yũre ca tiicojo cojoricũ cãare ñami.

⁴⁶ Yũ, ca boerije ca niigũra ati yepapũre yũ doowũ, díamacũ yũre ca tũo nũnũjeerã, ca naiñaropũ cũja tuaticãjato ñigũ.

⁴⁷ To ca bii pacaro yũ ca wederijere tũocã pacagũ, tee ca ñirore biro ca tii nũnũjeetigũra, yũ méé yũ nii, ñañoaro cũre ca tiipũ. Yũa bojocare ñañoaro tiigũ doogũ méé yũ doowũ. Cũjare ametũenegũ doogũ yũ doowũ.

⁴⁸ Yũre booti, yũ ca wederijere tũorũgati, ca biigũa mee, ñañoaro cũre ca tiipũre cũo yerijãami. Yũ ca wedejãrijera ca tũjari rũmũ ca niiorũre ñañoaro cũre tiicãrucu.

⁴⁹ Yna, yu majurope yu ca boori wãmera wedegu méé yu ñi. Yu Pacu yure ca tiicojo cojoricupura, “Ate mu wederucu; atere mu bue majiorucu,” yure ñi cojowi.

⁵⁰ Yna, yu Pacu cã ca tii dotirijera, to birora caticõa niirique maquẽ ca niirijere añuro yu maji. To biri, yu ca ñirije cõrorena yu Pacu yure cã ca wede doti cojoricarore birora yu wede —ñiwi.

13

Cã buerã daporire Jesús cã ca coerique

¹ Mee Pascua boje gumu ea waaro biiwu. Jesús pea, cã Pacu mena niigu waargu, ati yepare cã ca waa weopa tabe ca ea waarijere majiupi. Cã, ati yepa macãrã cã yaarã cãre ca tuo nunjeerãre to birora ca maicã juo dooricu niiri, baropura cã ca mairijere ñnowi.

² Baarica tabe eacoawu yua. Mee Satanás pea, Simón macã Judas Iscariote peera, Jesús're cã ca wedejãapere cã ca tugoeñarijere cãre tugoeña cõa jãacãupi.

³ Jesús pea, Umareco Pacu patoru cã ca dooriquere, ñucã Umareco Pacu patorura cã ca tua waapere, to biri cã Pacu, niipetirijerena ca doti niigu cãre cã ca tiiriquere, majiwi.

⁴ To biri ca baa duwircura wãmu nacã, cã jutiro jotoa macãrore tuu wee cãu, jutiro quejero amiri cã wẽnarica daa catiri tabe jia tuuwi.

⁵ To biro tiicã, jotu barapu oco waa piori, tee mena jãa, cã buerã daporire coeri, jutiro quejero cã wẽnarica daa catiri tabe cã ca jia tuuricarõ mena tuu bopo nuna waawi Jesús.

⁶ Simón Pedro d̄aporire coeḡu dooḡu c̄u ca ti-
irora, c̄u pea o biro ĩc̄ãwi Jesús're:

—Wioḡu, ç̄m̄u, ȳu d̄aporire coeḡu dooḡu m̄u tiiti?
—ĩwi.

⁷ To biro c̄u ca ĩiro, Jesús pea:

—Mec̄uac̄ãra m̄ena o biro ȳu ca tiirijere m̄u t̄uo
puoti; jiro jañuri m̄u t̄uo puorucu m̄ena —c̄ãre ĩwi.

⁸ Pedro pea o biro c̄ãre ĩwi ñuc̄ã:

—M̄ãra, j̄ic̄ãti uno peera ȳu d̄aporire m̄ãre ȳu coe
dotiti majuropeec̄ãrucu —ĩwi.

To biro c̄u ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi ȳuwi Pe-
drore:

—M̄u d̄aporire ȳu ca coetijata, ȳu yaarã mena
mac̄u m̄u niitic̄ãrucu —c̄ãre ĩwi.

⁹ To biro c̄u ca ĩiro, Pedro pea ñuc̄ã o biro c̄ãre ĩwi:

—Wioḡu, to docare ȳu d̄apori wadorena ȳãre
coeto. Ȳu amori, ȳu d̄up̄ãga c̄ãare coeya —ĩwi
Jesús're.

¹⁰ To biro c̄u ca ĩiro, Jesús pea:

—Mee, ca uwa coe yapanoric̄ãp̄ãra, õweri
maniḡu c̄u ca niiro mac̄ã, c̄u d̄apori wadore
coerique boo. M̄ãja, ca õweri manirãre birop̄u
m̄ãja nii mee. Biirãp̄ãra, niipetirãp̄ãra to biro m̄ãja
biiti. Niimi j̄ic̄ũ ñañarije ca t̄ãgoeñarique cutiḡu; c̄u
niimi m̄ãja watoare ca õweri cutiḡure biro ca niiḡu
—c̄ãre ĩi ȳuwi Pedrore.

¹¹ Niipetirãp̄ãra, “Õweri manirã wado m̄ãja niiti”
c̄u ca ĩijata, c̄ãre ca wedejãa buiyeec̄õap̄ãre c̄ãre
majiri to biro jãare ĩwi Jesús.

¹² Jãa, c̄u buerã d̄aporire coe yapano, c̄u jutiro
jotoa mac̄ãro c̄u ca tuu wee c̄ũuricarore ami jãña, c̄u
ca duwirica tabep̄ãra ea nuu waa, o biro jãare ĩwi
Jesús:

—¿Mujare yu ca tiijãrijere mɔja tɔo puoti?

¹³ Mɔja, yure “Jãare Ca Buegu,” “Jãa Wiogu,” yure mɔja ïi. Díamacũra mɔja ïi: “Cũra yu nii”.

¹⁴ To biri yu, mujare ca Buegu, mɔja Wiogu, jĩcũ pade coteri majare biro mɔja dɔporire yu ca coejãrore birora mɔja cãa, mɔja majurope mɔja dɔporire ca ameri coeparã mɔja nii.

¹⁵ Jĩcã wãme mujare yu tii ïñojãwu, mujare yu ca tiijãrore birora mɔja ca tiipere biro ïigu.

¹⁶ Díamacũ mujare yu ïi: Pade coteri maju jĩcũ ano peera cã wiogu ametuenero niitimi. Ñucã jĩcũ ca doti cojo ecoricu cãa, cãre ca doti cojogu ametuenero niitimi.*

¹⁷ To biri atere tɔo jeeñori teere mɔja ca tii niijata, añuro ujea niirã mɔja niirucu.

¹⁸ ” “Mɔja niipetirãpũre ïigu méé” yu ïi, biigũna. Yu, yu ca beje jeericarãre yu maji. Umureco Pacu wederiquere owarica pũuro: “Yu mena ca baa duwigu yure ca ïa tutigu nii eacãmi,” cãja ca ïi owarique ca ïirore birora ca biipe niiro bii.†

¹⁹ Mee, tee ca biiparo jũguero atere mujare yu wede majio jũgucã, yu ca ïiricarore biro ca biiro ïarã, to birora ca niicãa niigu yu, yu ca niirijere mɔja ca tɔo nũnjeeperere biro ïigu.

²⁰ Díamacũ mujare yu ïi: Yu yee quetire yu ca wede doti cojogure añuro ca tɔo nũnjeegeu, yurena tɔo nũnjeegeu tiimi. Ñucã yu ca wederijere ca tɔo nũnjeegeu cãa, yure ca tiicojoricurena tɔo nũnjeegeu tiimi —jãare ïi wedewi Jesús.

* **13:16** “Yu ametuenero ca nii majuropeera mɔja niiti, to biri ati yeparũre niirã ‘Aperã ametuenero ca nii majuropeerã jãa nii,’ ïitirãra, aperãre pade coteri maja ca niiparã mɔja nii,” ïigu ïiupi Jesús.

† **13:18** Sal 41.9.

Judas cãre cã ca wedejãapere Jesús cã ca wed-erique

(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Teere to biro jãare ïi wede yapanogura, Jesús pea cã ca cati niirijepu buaro tugoeña yapa pua, díamacũ o biro jãare ïi wede majiowi:

—Atere díamacũ mujare yu ïi: Jĩcã mija mena macũra yure wedejãa buiyee cõacãgu doogu tiimi —jãare ïiwi.

²² To biro cã ca ïiro, jãa, cã buerã pea: “Cãre ïigu ïicumi” ïi majitima ïirã, jãa majuropeera jãa ameri ïacã duwi yujuwu yua.

²³ Ména yu, buaro Jesús cã ca maigu pea, baarica tabere cã putoacã yu duwiwu.

²⁴ Simón Pedro pea yure ïa cojori, “¿Ñirure mu ïiti?” cãre ïi jãiñaña” ïigu, cã amori mena tii cõõñari, yaioroacã yure jãiña doti cojowi.

²⁵ To biro yure cã ca ïi jãiña dotiro ïari, yu pea Jesús puto jañuriacã waari:

—Wlogu, ¿nii peti cã niiti? —cãre yu ïiwi.

²⁶ To biro yu ca ïiro, Jesús pea o biro yure ïi yuwuwi:

—Pan tabere weyori yu ca tiicojogu niimi —ïiwi. To biro ïigura, pan quire weyori, Simón macũ Judas Iscariote petire cãre tiicojocãwi.

²⁷ To biro cãre cã ca tiiro, pan quire cã ca ñeerije menara, Judas Iscariote yeripure Satanás ñaajãa nucãcoaupi mee. To biri Jesús pea o biro cãre ïiwi:

—Mu ca tiipere yoari méé tiya —ïiwi.

²⁸ To biro Jesús cã ca ïirijere, jãa, cã buerã to ca duwirã pea, jĩcã peera jãa tuo majiticãwu.

²⁹ Judas pea jãa yee wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ïa nunujeegu cã ca niiro macã, jĩcãrã jãa

mena macãrã pea: “ ‘Boje r̃m̃m̃ maquẽ apeye ñno wapa tiig̃m̃ja,’ ñig̃m̃ ñicumi,” ñiupa. “Ape tabera, ‘Ca boo pacarãre apeye ñno cãjare tiicojog̃m̃ja,’ ñig̃m̃ ñicumi Jesús,” ñi tugoeñacãupa.

³⁰ To biri Judas pea, pan quire cãre cã ca joa noniro, ami baa, witicoawi. To biro cã ca bii witi waari tabere mee ñamir̃m̃ niiw̃m̃ yua.

Wãma dotirique

³¹ Judas cã ca witi waaro jiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Mecãra ỹm̃, Ca Nii Majuropeeg̃m̃ Macã, ỹm̃ yee ca añu majuropeerijere m̃jare ỹm̃ ññorucu. Ñucã ỹm̃ menara m̃jare bii ññorucu, Ñm̃ureco Pac̃m̃ yee ca añu majuropeerije cãa.

³² Ỹm̃, Ca Nii Majuropeeg̃m̃ Macã, Ñm̃ureco Pac̃m̃ cã ca tutua majuropeerijere ỹm̃ ca ññorore birora, Ñm̃ureco Pac̃m̃ pee cãa, ỹm̃ ca nii majuropeerijere ññorucumi. Yoari méera teere tiirucumi.

³³ Ỹm̃ puna ỹm̃ ca mairã, m̃ja menare yoaro ỹm̃ niitirucu. M̃ja pea ỹm̃re m̃ja amamirucu, judíos're ỹm̃ ca ññore birora m̃jare ỹm̃ ñi mecãra: Ỹm̃ ca waari taber̃m̃re m̃ja waatirucu.

³⁴ To biri ati wãme wãma wãmere m̃jare ỹm̃ tii doti: “M̃ja ca niiro cõrora ameri maiña.” M̃jare ỹm̃ ca mair̃m̃re birora m̃ja cãa, m̃ja ca niiro cõrora ameri mai niña.

³⁵ M̃ja ca niiro cõrora m̃ja ca ameri mair̃m̃re ñarã, ỹm̃ buerã m̃ja ca niirijere niipetirã ña majirucuma —ñiwi.

“ ‘Cãre ỹm̃ majiti,’ m̃ ñirucu,” Pedrore Jesús cã ca ñirique

(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ To biro cã ca ñiro, Simón Pedro pea o biro ñi jãĩñawi Jesús're:

—Wioꝝ, ¿noopu waagu mu tiiti? —cãre ñiwi.

To biro cãre cã ca ñiro, Jesús pea:

—Mecãra, yu ca waari tabepure yure mu nunu waa majiti ména. Jiropu docare, yu ca waari tabepure yure mu nunu waarucu —ñiwi.

³⁷ To biro cã ca ñiro, Pedro pea o biro cãre ñiwi:

—Wioꝝ, ¿ñee tiigu mecãra mure yu nunu waa majitigajati? Mu ca bii yaipa tabe unorena, mure ca bii yai bojapura niicãgu yu bii yu —ñiwi Jesús're.

³⁸ To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Mna, ¿díamacãra yure mu bii yai bojaguti? Díamacã mure yu ñi: Άβου cã ca wedeparo jũguero, itiati peti, “Jesús're yu majiti,” mu ñi ditorucu —ñiwi Pedre.

14

Jesús jũori wado Ɔmureco Pacu pu topure mani ea maji

¹ Ñucã o biro jãare ñi nunu waawi Jesús:

—Tũgoeñarique paiticãña mja. Tũgoeñarique paitirãra, Ɔmureco Pacu peere díamacã tuo nunujee, ñucã yu cãare díamacã tuo nunujee, tiicã niñã.

² Yu Pacu cã ca niiri tabepure niirica taberi pau nii. To biro to ca biitijata, mee mujare yu wede yerijãabojapura. To biri mja ca niipa taberire mujare queno yuegu waagu yu bii.

³ Toopu waa, mja ca niipa tabere queno yapano, yu doorucu ñucã, yu mena mujare jee waarugu. O biro yu ca tiiro, yu ca niiri tabera mja niirucu mja cãa.

⁴ Mee, m̄ja maji ȳ ca waari taber̄re ca nii eari maare –ĩwi.

⁵ To biro Jesús c̄ ca ĩiro, Tomás pea:

–Wioḡ, “Toop̄ waacumi,” m̄re j̄a ĩi majiti. ¿Do biro pee tiic̄ari, tii maare j̄a majibogajati? – ĩwi Jesús're.

⁶ To biro c̄re c̄ ca ĩiro, Jesús pea o biro c̄re ĩi ȳw̄i:

–Ȳ ȳ nii, tii maa, díamac̄ wado ca ĩiḡ, cat-ic̄a niiriquere ca tiicojoḡ, ȳ j̄ori wado ȳ Pac̄ p̄top̄re ea waa majirique nii.

⁷ Díamac̄ra ȳre m̄ja ca majijata, ȳ Pac̄ c̄are m̄ja majirucu. Mee mec̄ menar̄ra c̄re m̄ja maji yerij̄a, c̄re ca ĩa niirucuj̄r̄a niiri –c̄re ĩwi Jesús.

⁸ To biro c̄ ca ĩiro, Felipe pea o biro ĩwi ñuc̄a Jesús're:

–Wioḡ, m̄ Pac̄re j̄are ĩñoña. Tee menara j̄are añuc̄arucu –c̄re ĩwi.

⁹ To biro c̄re c̄ ca ĩiro:

–Felipe, yoaro m̄ja mena ȳ ca nii pacaro, ¿ména ȳre m̄ majitic̄ati? Mee ȳre ca ĩagna, ȳ Pac̄ c̄are ĩami. ¿Ñee tiiḡ m̄ pea, “M̄ Pac̄re j̄are ĩñoña,” ȳre m̄ ĩiti?

¹⁰ ¿Ȳ Pac̄ ȳr̄re nii, ñuc̄a ȳ c̄a ȳ Pac̄r̄re nii, j̄a ca biirijere díamac̄ m̄ t̄o n̄n̄jeetic̄ati? M̄jare ȳ ca ĩirijere, ȳ ca t̄goeñarora m̄jare ĩiḡ méé ȳ tii. Ȳ Pac̄ ȳr̄re ca niiḡra, c̄ paderiquere tiimi.

¹¹ Ȳa, ȳ Pac̄r̄re nii, ȳ Pac̄ pee c̄a ȳr̄re nii, j̄a bii, m̄jare ȳ ca ĩi wederijere díamac̄ t̄o n̄n̄jeeya. Atere díamac̄ m̄ja ca t̄otijata, ȳ ca tii niirije j̄ori pee ȳre t̄o n̄n̄jeeya petor̄ra.

12 "Yee méé m̄jare ȳ ñi: Díámac̄ ȳre ca t̄o n̄n̄jeeḡna, ȳ ca tiirije c̄are tiirucumi. Ñuc̄a ȳ ca tiirije amet̄ene jañuro tiirucumi. Mee, ȳ pea ȳ Pac̄ p̄to waacoaḡ ȳ bii.

13 M̄ja ca jāirije c̄orena jāirã, "Jesús c̄ ca dotiro mena teere ȳ ñi" ñic̄ari, ̄m̄reco Pac̄re m̄ja ca jāirijere, m̄ja ca jāirore biro ȳ tiirucu, ȳ, c̄ Mac̄ menap̄, ȳ Pac̄ yee ca añu majuropeerijere to bii ñ̄ojato ñiḡ.

14 "Jesús c̄ ca dotiro mena teere ȳ ñi," ñiri m̄ja ca jāirije c̄orena, m̄ja ca jāirore biro ȳ tiirucu.

Añuri Yerire c̄ ca tiicojo cojopere Jesús c̄ ca wederique

15 "Ȳre m̄ja ca maijata, m̄jare ȳ ca tii doti c̄urijere, ȳ ca dotirore biro m̄ja tii n̄n̄jeerucu.

16 Ȳ pea, ȳ Pac̄p̄re ap̄i ȳ jāirucu, m̄ja ca t̄goeña bayiro ca tiip̄, m̄ja mena to birora ca niic̄o niip̄, Añuri Yeri díámac̄ ca ñiḡre m̄jare c̄ tiicojojato ñiḡ.

17 ̄m̄reco Pac̄re ca majitirã, c̄re ñati, c̄re majiti, ca biic̄arã niiri c̄re ñee majitima. M̄ja pea c̄re m̄ja maji, c̄a, m̄ja mena to birora niic̄o niimi. Ñuc̄a to birora m̄jap̄re niic̄o niirucumi.

18 Biiḡp̄na, ca pac̄ dia weo ecoricarãre biro m̄jare ȳ c̄utirucu. Ȳ doorucu ñuc̄a, m̄ja mena niiḡ dooḡ.

19 Ca yoa waatirora, ̄m̄reco Pac̄re ca majitirã ȳre ña nemotirucuma. M̄ja pea ȳre m̄ja ñarucu, m̄ja mena ȳ ca niirijere. Ca catiḡ niiḡ ȳ bii ȳa. To biri m̄ja c̄a, ȳre birora ca catirã m̄ja niirucu.

20 Tii rumu ca earo, yu, yu Pacupure yu ca niirijere, mija cãa yupure mija ca niirijere, ñucã yu pee cãa mujapure yu ca niirijere, mija ãa majirucu.

21 Yu ca dotirijere tãori, tee ca ñirore biro ca tii nunjeegu niimi, díamacãra yure ca maigu. Yure ca maigure, yu Pacu cãa cãre mairucumi. Yu cãa cãre mai, cãre yu ca mairijere cãre ñño, yu tiirucu —jãare ñi wedewi Jesús.

22 To biro jãare cã ca ñiro, Judas (Iscariote méé pea) Jesús're o biro cãre ñi jãañawi:

—Wioгу, mua ¿ñee tiigu Umureco Pacure ca majitirãre, mu ca niirique cutirijere ñnotigara jãa wadore mu ñnoguti? —cãre ñiwi.

23 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuñwi:

—Yure ca maigua, yu wederique ca ñirore biro tii nunjeemi. To biro ca biigure, yu Pacu cãre mairucumi. To biri jãa pãarãpãra yu Pacu mena cã pãtopu doo, cã mena jãa niirucu.

24 Yure ca maitigua, yu wederique ca ñirore biro tii nunjeetimi. Ano mujare yu ca ñirijere mija ca tãorijea, yu majurope tãgoeñari yu ca wederije méé nii. Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricu yure cã ca wede dotirije niiro bii.

25 Ména mija mena niigãra, ate niipetirije mujare yu wede.

26 Jiropãra, tãgoeña bayiricaro ca tiigu Añuri Yeri yure ca wajoagu, yu Pacu cã ca tiicojogu niipetirije mujare wede majio, ñucã mujare yu ca ñirique niipetirijere mija ca majiro mujare tii, tiirucumi.

27 ”Añuro niiriquere mujare yu cãu. Yu yee añuro niiriquere mujare yu tiicojo, yua, ati yepa macãrã

c̄ja ca tiicojorore biro méé m̄jare ȳu tiicojo. To biri t̄goeñarique pai, uwi, biiticãña.

²⁸ “Mee, waaḡu ȳu bii, m̄ja mena niiḡu dooḡu ȳu doorucu ñucã,” ȳu ca ñirijere m̄ja t̄ojãw̄u. Díamac̄ara ȳre m̄ja ca majjata, “Ȳu Pac̄u p̄top̄u waaḡu ȳu tii,” ȳu ca ñirijere t̄orã, b̄aro m̄ja ñjea niibojacupa. C̄ña, ȳu amet̄enero do biro ca tiya maniḡu niimi.

²⁹ Mee atere, tee ca biiparo j̄guero m̄jare ȳu wede majio j̄gucã, ȳu ca ñiricarore biro to ca biiro ñarã, “Díamac̄ara manire ñjari,” m̄ja ñirucu.

³⁰ ”To c̄rora m̄ja mena ȳu wederucu. Mee, doo yerijãami ati yepa mac̄arãre ca doti niiḡu Satanás. C̄ña, ȳre ca doti amet̄a nac̄ḡu méé niimi biiḡur̄a.

³¹ Biipor̄a o birora ca biipe niiro bii, ati yepa mac̄arã bojoca niipetirã, ȳu Pac̄ure mai, ȳre c̄u ca tii doti cojoricarore birora tii, ȳu ca tiirijere c̄ja ca majipere biro ñiro —jãare ñiwi Jesús. To biro jãare ñi yapaño:

—Wãm̄u nac̄ãña. Jam̄u, mani waaco —jãare ñiwi.

15

Jesús, ñje daa ca nii majuropeeri daa

¹ O biro ñi c̄oña wedewi ñucã Jesús.*

—Ȳna, ñje daa ca nii majuropeeri daare biro ca niiḡu ȳu nii. Ȳu Pac̄u niimi ca oteḡu.

² To biri j̄icã d̄ur̄u ca dica maniri d̄ur̄u to ca niijata, tii d̄ur̄ure paa taa c̄acãmi. To ca dica

* **15:1** “Díamac̄ara ȳre ca t̄o n̄ñjeerã’ o biirije biima” ñgu, atere to biro ñi c̄oña wedewi Jesús.

cutijata, tii d̄p̄uri ca añutirijere paa jude bate, jee woo, tiimi, pā jañuro to dica cutijato ñigu.

³ Mee m̄ja pea ȳ ca wederijere ca tuo n̄n̄jeerã niiri, ca ñañarije manirãp̄ m̄ja nii.

⁴ Ȳ mena to birora niicõa niiña. Ȳ cãa, m̄ja menara to birora ȳ niicõa niirucu. Ca d̄p̄, ɯje daap̄re p̄to cutitirora, tii d̄p̄ wadora dica cuti majiti. Tii d̄p̄ ca biitore birora, m̄ja cãa ȳ mena to birora m̄ja ca niicõa niitijata, añurijere m̄ja tii majiticu.

⁵ "Ȳ ȳ nii ɯje daa ca nii majuropeeri daa. M̄ja pea ca d̄p̄r̄ire biro ca biirã m̄ja nii. Ȳ menara ca niicõa niigua, ñucã ȳ pee cãa c̄ menara nii, ȳ ca biigua, pā añurijere tii niirucumi. Ȳ mena niitirã, do biro m̄ja tiiticu.

⁶ Ȳ mena ca niitigua, paa taa cõa ecori, pecamer̄ c̄ja ca joepa d̄p̄ ca jini c̄a yujuri d̄p̄re biiro niimi.

⁷ M̄ja, ȳ mena to birora niicõa nii, ȳ ca wederijere ȳ ca ñiire biiro tii n̄n̄jeecõa nii, m̄ja ca biijata, m̄ja ca boorijere jãiña. M̄ja tiicojo ecorucu.

⁸ Pā añurije m̄ja ca tii niirije mena, ȳ Pac̄ c̄ ca nii majuropeerijere tii n̄c̄ b̄o ecomi. O biro tiirã, ȳ buerã peti m̄ja ca niirijere m̄ja ñño.†

⁹ "Ȳ Pac̄ ȳre c̄ ca maiore birora m̄jare ȳ mai. To biri m̄jare ȳ ca mairijere camotati-iticãña.

¹⁰ Ȳ ca doti c̄urijere ȳ ca doti-rore biro m̄ja ca tiicõa niijata, ȳ ca mairã m̄ja niirucu, ȳ cãa, ȳ Pac̄ c̄ ca dotirijere tii n̄n̄jeeri, c̄ ca maigu ȳ ca niimore birora.

† 15:8 Gá 5.22ss.

11 "Atere o biro mɔjare yɔ ãi, yɔ ca ɔjea niirore birora cɔja ɔjea niijato ãigu. To biri bɔaro mɔja ɔjea niirucu.

12 Ate nii yɔ ca dotirije: Mɔjare yɔ ca mairore birora, mɔja cɔa ameri maiña.

13 Bɔaropɔra ca maigu niiriquea, mani mena macãrãe bii yai bojarique niiro bii.

14 Yɔ ca dotirijere mɔja ca tiijata, yɔ mena macãrã niirã mɔja bii.

15 Pade coteri maja mɔjare yɔ ãiti yua. Pade coteri majna, cɔ wiogu cɔ ca tiirijere majitimi. Yɔ mena macãrã mɔjare yɔ ãi, yɔ Pacu yure cɔ ca ãirique niipetirore mɔjare yɔ ca wede peoticãrique ca niiro macã.

16 Mɔja mée yure mɔja beje amiwu. Yɔ pee mɔjare beje jeeri, añurijere cɔja tiirã waajato ãigu, mɔjare yɔ tiicojo cojowɔ, añurije mɔja ca tii niirije to birora to niicɔa niijato ãigu. O biro mɔja ca tiiro, "Jesús cɔ ca dotiro mena atere yɔ ãi," ãicãri cãre mɔja ca jãiro, mɔja ca jãirije niipetiro mɔjare tiicojorucumi yɔ Pacu.

17 Atere mɔjare yɔ tii doti: "Mɔja ca niiro cɔrora ameri maiña".

"Ati yepa macãrã manire ãa junarucuma," Jesús cɔ ca ãirique

18 "Ati yepa macãrã mɔjare cɔja ca ãa tutiro, yɔpɔrena cɔja ca ãa tuti jɔoriquere majiña.

19 Ati yepa macãrã mɔja ca niijata, ati yepa macãrã mɔjare maibocuma, cɔja yaarãre cɔja ca mairore birora. Yɔ pea ati yepa macãrã watoa ca niirãre, mɔjare yɔ beje jeewɔ. To biri ati yepa macãrã mɔjare ãa tuti jañuma, ati yepa macãrã mée mɔja ca niiro macã.

20 “Pade coteri majũ jĩcũ uno peera cũ wiogu ametenero niitimi,” mũjare yũ ca ãijãrijere tũgoeñaña.‡ Ñãñaro tiirũgarã yũre cũja ca nũnũricarore birora mũja cãare ñãñaro tiirũgarã mũjare nũnũrucuma. Yũ ca wederijere cũja ca tũo nũnũjeerocarore birora mũja ca ãirije cãare tũo nũnũjeerucuma.

21 Yũre ca tiicojo cojoricure ca majitirã niiri, ate niipetirije mũjare tiirucuma, yũ yee quetire cũjare mũja ca wederije jũori.

22 Ati yepapũ dooti, cũjare wede majioti, yũ ca biijata, ñãñarije ca tii wapa tuatirã niicãbojacupa. Mecãra, cũjare yũ ca wede majiorije ca niiro macã, “Ñãñarije ca tiirã mée jãa nii,” ãi majitima yua.

23 Yũre ca ãa tutirã, yũ Pacũ cãare cũre ãa tutirã tiima.

24 Cũja watoare, jĩcũ uno peera cũ ca tiitirique unore cũjare yũ ca tii ãnotijata, jĩcã wãme uno peera ñãñarije cũja ca tiirijere wapa tuatibojacupa. Mecãra yũ ca tii niirijere ãa yerijãama, teere ãacã pacarã yũre ãa tuti, yũ Pacũ cãare ãa tuti, tiima.

25 Atea biiorpũa cũja yee doti cũurique: “Ñee uno ñãñarije ca tiitigũrena yũre ãa tutiwa,” cũja ca ãi owarique ca ãirore biro ca biipe niiro bii. §

26 ”Mũjare ca wede majiorpũ díamacũ wado ca ãigu, Añuri Yeri yũ Pacũ cũ ca tiicojogure yũ ca tiicojo cojogu, yũ Pacũ mena ca nii jũo dooricu eagapũ, yũ yee maquẽre wede majiorucumi.

27 Mũja cãa, jĩcãtorpũra yũ mena ca nii jũoricarã niiri, yũ yee maquẽre mũja wederucu.

‡ 15:20 Jn 13.16. § 15:25 Sal 35.19; 69.4.

16

¹ "Díamacũ yure m̃ja ca t̃o ñcũ buorijere to birora m̃ja ca t̃goeña bayicõa niipere biro ñigu, atere to biro m̃jare yu ñi.

² Juu buerica wiijerip̃ra m̃jare ãcũ wienerucuma. Niirucu ñucã, no ca boorã m̃jare j̃acõari, "Ûm̃reco Pac̃ cã ca boorore biro tiirã mani tii," cãja ca ñi t̃goeñapa cuu.*

³ Atere to biro tiirucuma, yure majiti, yu Pac̃ cãare majiti, ca biirã niiri.

⁴ Atere m̃jare yu wede majio, bojoca ñañaro m̃jare cãja ca tiiri tabe ca earo, m̃jare yu ca wede majio yerijãariquere m̃ja ca t̃goeñapere biro ñigu.

Añuri Yeri cã ca tiirije

"Ate o biro m̃jare yu ca ñi wederijere j̃cãtop̃re m̃jare yu wedetiw̃, m̃ja menara niima ñigu.

⁵ Mecãra yure ca tiicojo cojoric̃u mena niigu waagu yu bii, m̃ja pea j̃cũ ñno peera, "¿Noop̃u m̃ waati?" yure m̃ja ñi jãñati.

⁶ Yure jãñaricaro ñnora, o biro m̃jare yu ca ñi wederijerena m̃ja t̃goeñarique paicoa.

⁷ Díamacũ m̃jare yu ñi: M̃ja peera m̃jare yu ca waa weocoaro peera añu. Yu ca waatijata, t̃goeña bayiricaro ca tiigu m̃ja mena niigu dootibocumi. Yu ca waacoajata docare, yu majuropeera cãre m̃jare yu tiicojo cojorucu.

⁸ Cã eag̃p̃u, ati yepa macãrãre ña majiricarora, cã niimi ñañarije ca tiigu, cã niimi ñañarije ca tiitigu, ñucã cã niimi Ûm̃reco Pac̃re ñañaro ca tii ecogu, ñi wede majiorucumi:

* **16:2** Hch 7.57-58.

9 Ñiru cã niiti ñañarije ca tiigu: Yure ca tɔo nɔnɔjeetigu.

10 Ñiru cã niiti ñañarije ca tiitigu: Yɔ, yɔ Pacɔ pɔto ca waagu, mɔja pea yure mɔja ãa nemotirucu yua.

11 Ñiru cã niiti ʘmɔreco Pacɔ ñañaro cã ca tiigu: Ati yepare ca doti niigu Satanás, mee ñañaro cã ca tiiricɔpɔ ca niigu.

12 "Pacɔ mɔjare yɔ ca ãirugarije nii biirɔpɔa. Bɔari, mecãacãra mɔja peera pacɔ peti niirore biro mɔjare biibocu.

13 Añuri Yeri díamacũ ca ãigu eagɔpɔ, niipetirijere díamacũ mɔjare wede majiorucumi. Cãa, cã ca tɔgoeñari wãme wedetirucumi. Niipetirije ʘmɔreco Pacɔre cã ca tɔorije wadore wederucumi. To biri ñucã, jiro ca biipe cãare mɔjare wede majiorucumi.

14 Yɔ yee ca niirijere jee upari mɔjare wede majio niigu, yure ãi nɔcũ bɔo niigu tiirucumi.

15 Niipetirije yɔ Pacɔ cã ca cɔorije yɔ yee nii. To biri, "Añuri Yeri yɔ yeere jee upari mɔjare wede majiorucumi," mɔjare yɔ ãjãwɔ.

16 "Ca yoa waatirora yure mɔja ãa nemotirucu. Biirãpɔa ñucã jiro jañuroacã yure mɔja ãarucu ñucã —jãare ãi wedewi Jesús.

Mɔja ca tɔgoeñarije pairije ɔjea niirique pee wajoarucu

17 To biirije Jesús cã ca ãi wederijere tɔorã, jãcãrã jãa mena macãrã o biro ameri ãi jãñawa:

—¿Do biro ãirugu atere: "Ca yoa waatirora yure mɔja ãa nemotirucu yua, manire ca ãigu nii pacagu ñucã, jiro jañurɔpɔ yure mɔja ãarucu ñucã, yɔ Pacɔ pɔtopɔ waagu yɔ ca biiro macã," manire cã ãiti?

18 ¿Do biro ñirugũ, “Ca yoa waatirora,” cũ ñiti? To biro cũ ca ñirijere mani tũo majiti majuropecã — ñiwa.

19 Jesús pea teere cũre cũja ca jãĩnaruga niirijere majiri, o biro ñiwi:

—Yũa, o biro mũjare yũ ñi wedejãwũ: “Ca yoa waatirora yũre mũja ña nemotirucu. Biirãpũa, jiro jañuroacã yũre mũja ñarucu ñucã,” mũjare yũ ñijãwũ. ¿Atere mũja ameri jãĩña niiti?

20 Díamacũ mũjare yũ ñi: Bũaro tũgõeñarique pai, oti, mũja biirucu, ati yepa macãrã pea cũja ca mũjea niicãro. Biiorũa mũja ca tũgõeñarique paimijata cũare, mũja ca tũgõeñarique pairijera mũjea niirique pee mũjare wajoarucu.

21 Jĩcõ nomio macũ cũtirugo, bũaro peti wijiomo, cõ ca macũ cũtiri tabe ca earo. To biro bii pacago, cõ macũ cũ ca bũaro jiorũra, ca punirijere tũgõeñatimo yua, jĩcũ bojocũ ati yeparũre cũ ca bũarijere ña mũjea niima ñigo.

22 Cõre birora mũja cãa mecũacãre, ñañaro mũja bii tũgõeñarique pai. To biro mũja ca biimijata cũare, yũ pea jiro mũjare yũ ña nemorucu ñucã. To biro yũ ca biiro ñarã, mũja yeripũ bũaro mũja tũgõeña mũjea niirucu. Mũja ca mũjea niirijere jĩcũ mũno peera mũja ca mũjea nii yerijãaro mũjare tii majitirucumi.

23 Tii rũmũ ca earorũra, bũaro mũjea niima ñirã, jĩcã wãme mũno peera yũre jãĩnarucu, mũja ti-íticãrucu. Díamacũ mũjare yũ ñi: “Jesús cũ ca dotiro mena atere yũ ñi,” mũja ca ñi jãirije cõrorena, yũ Pacũ mũjare tiicojorucumi.

24 Ména jĩcã wãme mũno peera, “Jesús cũ ca dotiro mena atere yũ ñi,” mũja ñi jãiti. Jãĩña. Jãirã mũja

buarucu, buaro ujea niirã mɔja ca niipere biro ñirã.

Jesús ati yepa maquẽ ñañarijere bii ametɔa nɔcãri majɔ

25 "Atere ñi cõñarique mena wado mɔjare yɔ wederucujãwɔ. Biiropɔa mee ea dooro bii, ñi cõñarique mena mɔjare wedericaro maniro, tɔo majiricarora yɔ Pacɔ yee maquẽre mɔjare yɔ ca wede majiopa tabe.

26 Tii rɔmɔre, "Jesús cã ca dotiro mena atere yɔ ñi," ñicãri, yɔ Pacɔre mɔja jãirucu yua. "Yɔ, yɔ Pacɔpɔre mɔjare yɔ jãi bojarucu," ñigɔ méé yɔ ñi,

27 mee yɔ Pacɔ majuropeera mɔjare maimi. Yɔre mai, ñucã díamacãra "ʔmɔreco Pacɔ cã ca tiicojoricɔra niimi," yɔre ca ñi nɔcã buorã mɔja ca niiro macã.

28 Yɔa, yɔ Pacɔ pɔto ca niiricɔ yɔ doowɔ, ati yerapɔre. To biri mecãra ñucã yɔ Pacɔ pɔtopɔra tua waagɔ, ati yepa macãrãre waa weo waagɔ yɔ tii —jãare ñiwi Jesús.

29 To biro cã ca ñiro, jãa, cã buerã pea o biro cãre jãa ñiwɔ:

—Mecã docare yua, ñi cõñaricaro maniro díamacã jãare mɔ wede.

30 Mecãra, niipetirijepɔrena mɔ ca majirijere jãa ña maji. To biri jĩcã ɔno peera mɔre jãa ca jãña bua ñaaro mɔ booti. Ate jɔori, "ʔmɔreco Pacɔ pɔto ca dooricɔra niimi," díamacãra mɔre jãa ñi tɔo nɔnɔjee —jãa ñiwɔ.

31 To biro jãa ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi yɔwɔ:

—To docare, ¿mecɔpɔ díamacã yɔre mɔja tɔoti?

³² Mee earopu bii, mecũra nii, mũaja niipetirãrũra no ca boorora yũre mũaja ca ũmaa weocoara tabe. To biro yũre mũaja ca bii weocãmijata cãare, yũ jĩcũra yũ tuatirucu, yũ Pacu yũ menara cũ ca niicãro macã.

³³ Ate niipetirijere to biro mũajare yũ ïi wede, yũ mena niĩma ïirã, aũuro niiriquere mũaja ca bũa earere biro ïigu. Ati yeparũre niirã, ñaũaro mũaja tamũorucu. To biro bii pacarã, tũgoeña bayicãña. Mee, yũa ati yepa maquẽ ñaũarijere yũ bii ametũa nũcãcãwũ –jãare ïi wedewi Jesús.

17

Cã buerãre Jesús cã ca juu bue bojarique

¹ To biro ïi yapano, emũaro pee ïa mũene, o biro ïi juu buewi Jesús:

—Cáacu, mee yũre mũ ca cõorica tabe easoa. Yũ, mũ Macũre ïi nũcũ bũoya. Yũ, mũ Macũ pee cãa, mũre yũ ïi nũcũ bũorucu.

² Yũ, mũ Macũre, bojoca niipetirã ametũenero doti majiriquere yũre mũ tiicojowũ, yũre mũ ca tiicojoricarãre to birora caticõa niiriquere cũ tiicojojato ïigu.

³ To birora caticõa niiriquere bũariquea ate nii: Mũ, díamacũra Ũmũreco Pacu jĩcũra ca niigũre, ñucã yũ, Jesucristo, mũ ca tiicojo cojoricũ cãare ca majirã, caticõa niiriquere bũarucuma.*

⁴ Mee ati yeparũre niigu, mũre yũ tii nũcũ bũo niiwũ. Yũre mũ ca tii doti cojoriquere, mũ ca tii dotirore birora yũ tii yapano.

* **17:3** Jn 14.7, 9; 16.3; 17.25; 1Jn 2.3-6, 13-14.

5 Cáacu, mecũra ñucã ati yepa ca niiparo jũgueropũra mũ mena niigu ca nii majuropeegu yũ ca niiricarore birora, mũ pũtopũ ca nii majuropeegu yũ ca niiro yũre tiya ñucã.

6 "Ati yepa macãrãre beje jeeri, yũre mũ ca tiicoricarãre mũre cãja ca majiro yũ tiiwũ. Mũ yaarã niywa, mũ, cãjare yũre mũ tiicojowũ, cãja pea mũ wederiquere tũo nũnũjeewa.

7 Mecũra, niipetirije yũre mũ ca tiicojoriquere, mũpũ mũ ca tiicojorije ca niirijere majima.

8 Yũre mũ ca wede dotiriquere cãjare yũ wedewũ. Cãja pee cãa teere yũre tũo nũnũjeewa. Mũ pũtopũ ca niiricũra yũ ca dooriquere aũuro majima. Ñucã mũ ca tiicojo cojoricũ yũ ca niirije cãare díamacũ tũo nũnũjeema.

9 "Cãja yee maquẽre jãi bojagũ yũ ñi. Yũre ca tũo nũnũjeetirãre jãi bojagũ mée yũ ñi. Yũre mũ ca tiicojoricarãre yũ jãi boja, mũ yaarã cãja ca niiro macã.

10 Niipetirã yũre ca tũo nũnũjeerã, mũ yaarã niima. Ñucã niipetirã mũ ca cũorã, yũ yaarã niima. Ca nii majuropeegu yũ ca niirijere cãja menapũ bojocare bii ñño nii.

11 Yũa, ati yepara yũ niicõa niitirucu. Cãja pee doca ati yepara tuarucuma. Yũa, mũ pũtopũ waagu yũ tii. Cáacu ca ñañarije manigu, mũ ca doti tutua niirije mena, doti tutua niirique yũre mũ ca tiicojorique mena, cãjare ña nũnũjeeya, jĩcũre biro mani ca niimore birora, cãja cãa jĩcũre biro cãja ca niipere biro ñigu.

12 Ména ati yepare cãja mena niigu, doti tutuarique yũre mũ ca tiicojorique mena cãjare ña

nunujee, ñañarije cājare ca biirugarijere cājare camota boja, yu tii niuwu yure mu ca tiicojoricaräre. Cāja mena macũ jĩcũ uno peera yaitiwi. Biigurua, mu yee quetire cāja ca owarique ca ñiroke biro to biijato ñigu, ca yairu ca bauaricu wado yairucumi.

13 "Mecära mu putorua tua waagu yu tii. Biigurua atera, ati yeparu cāja mena niigura atere to biro yu ñi, cāja cãa, yu ca ujea niroke birora cāja ujea niijato ñigu.

14 Yure mu ca wede doti cojorijere cājare yu wedewu. Yu cãa ati yepa macũ méé yu ca niroke birora, cāja cãa ati yepa macãrã méé cāja ca niiro macã, ati yepa macãrã mare ca majitirã pea cājare ña tuti jañuma.

15 "Ati yepare ca niiräre mu putoru yoari méé cājare jee cojocãña," ñigu méé yu ñi biigurua. "Ñañarije cājare ca biirugarijere cājare camota bojaya," ñigu pee doca, to biro mare yu ñi.

16 Ati yepa macũ méé yu ca niroke birora, cāja cãa ati yepa macãrã méé niima.

17 Mu majuropeera mu yaaräre jee dica wooya, mu yee díamacũ ca niirijere ca padeparäre. Mu wederiquea, díamacũ ca niirije ñi.

18 Ati yeparure yure mu ca tiicojo cojoricarore birora, yu cãa anijare cājare yu tiicojo cojo, ati yepa macãräre mu yeere cāja wede majiorã waajato ñigu.

19 Cājare ñima ñigu yu majuropeera, mu ca tii dotiricarore biro tiirugu, ca ñañarije manigu ami dica wooricu yu nii ea, cāja cãa díamacũ ca niirije queti jhuri, ca ñañarije manirã nii ea, Umareco Pacu

cã ca boorije peere ca tiirã nii, cãja ca biipere biro ãigu.

Cãre ca tũo nunũjeerã niipetirãpũre Jesús cã ca juu bue bojarique

²⁰ "Anija wadore jãi bojagu méé, to biro mũre yũ ãi. Niipetirã bojoca, yũ yee quetire cãjare cãja ca wedero tũori, yũre ca tũo nunũjeeparãpũ cãare cãjare yũ jãi boja.

²¹ Cãja niipetirãpũre, "Añuro jĩcãri cõro cãja niijato" ãigu, atere to biro mũre yũ ãi. "Cáacu, yũ, mũ mena nii, mũ pee cãa yũ mena nii, mani ca bii niimore birora, cãja cãa jĩcãri cõro añuro mani mena cãja ca niiro tiiya," yũ ãi, ati yepa macãrã mũre ca tũo nunũjeetirã, mũ ca tiicojo cojoricũ yũ ca niirijere díamacã cãja ca tũo nunũjeepere biro ãigu.

²² "Ca nii majuropeegũ yũ ca niiro yũre mũ ca tiiricarore birora, yũ cãa ca nii majuropeera cãja ca niiro cãjare yũ tiiwũ, jĩcũre birora mani ca niimore birora, cãja cãa jĩcũre birora cãja niijato ãigu.

²³ Yũ pea, cãjapũre nii, mũ pea, yũpũre nii, mani bii. Añuropũra jĩcãri cõro cãja ca nii earo cãjare tiiya. To biro mũ ca tiiro ati yepa macãrã, mũ ca tiicojo cojoricũ yũ ca niirijere, ñucã yũre mũ ca mairiore birora cãjare mũ ca mairijere, ãa majirucuma.

²⁴ Cáacu, mũ, yũre mũ ca tiicojoricarã cãa, yũ ca niipa tabepũra yũ mena cãja ca niiro yũ boo, ca nii majuropeegũ yũ ca niirijere yũre mũ ca tiicojoriquere cãja ãajato ãigu; mee, mũa ati yepare mũ ca tiiparo jũgueropũra yũre mũ mai jũo doowũ.

²⁵ Cáacu añugu, ména ati yepa macãrã mure cãja ca majiti pacaro, yu pea mure yu maji. Anija yu mena ca niirã cãa, mu ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere majima.

²⁶ Mu ca niirique cutirijere cãjare yu ñowu. Ñucã to birora yu ñocã nuñu waarucu, yure mu ca mairije cãjare nii, ñucã yu majuropecã cãjarena niicã, yu ca biipere biro ñigu —ñi juu buewi Jesús.

18

Jesús're cãja ca ñeerique

(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Lc 22.47-53)

¹ Atere ñi yapano, Jesús, jãa, cã buerãre, dia maa Cedrón ape nuñaru jãare juo waacoawi. Toopure niwu jicã yepa ote yucu ca niiri yepa. Tii taberu jãare juo owa waawi.

² Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõagu cãa, tii tabere majiwi, paru tiiri Jesús jãare cã ca juo waarucurique ca niiro macã.

³ To biri Judas, jicã puna uwamarã, paia uparã, fariseos, cãja ca doti cojoricarã, jicãrã Umureco Pacu yaa wiire coteri maja mena, beju cuticãri, jicãrã, uje pio jãari jãa boerica coori mena jãa boe, aperã yucugu yapa upa buru jia tuuri jãa boerique mena jãa boe, ca tii dooricarã mena toopu eawi.

⁴ Mee Jesús pea niipetirije cãre cãja ca tiipere ca maji peoticãgu niiri, cãjare boca nucãri, o biro cãjare ñi jãiñawi:

—¿Ñirure muja amaati? —ñiwi.

⁵ To biro cã ca ñi jãiñaro:

—Jesús, Nazaret macũre jãa ama —ĩiwa. To biro cãja ca ĩiro Jesús pea:

—Y_u y_u nii —cũjare ĩiwi. Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõagu cãa toora cãja mena niiwi.

⁶ “Y_u y_u nii,” Jesús cũjare cũ ca ĩirora duwi tua tua waa, yepap_u ñaacũmucoawa.

⁷ Jesús pea ñucã:

—¿Ñirure m_uja amaati? —cũjare ĩi jãĩña nemowi. Cũja pea:

—Jesús, Nazaret macũre jãa ama —cũre ĩiwa ñucã.

⁸ Jesús pea o biro cũjare ĩiwi ñucã:

—Mee, “Y_u y_u nii” m_ujare y_u ĩijãw_u. Y_ure m_uja ca amajata, anija y_u mena macãrã peera ñeeticãña — ĩiwi Jesús.

⁹ Ate pea cũ majuropeera: “Cáacu, y_ure m_u ca tiicojoricarã ĩicũ ñno peera yaitiwa,” cũ ca ĩiricarore biro to biijato ĩiro biiw_u.*

¹⁰ To cõrora Simón Pedro pea niipĩi ca c_uoric_u niiri yoo wee amiri, paia wiog_ure ca pade coteg_u Malco ca wãme c_utig_u amopero díamacũ ñña peere paa taa ñoocã cojowi.

¹¹ To biro cũ ca tiiro ĩari, Jesús pea:

—Ca niirica tabep_ura niipĩire queno cũuña. Y_u Pac_ura, ñaña_uro y_u ca tam_uoro cũ ca boojata, cũ ca dotirore birora ñaña_uro y_u ca biipera niicãro bii — ĩiwi Jesús.

Anás yaa wiip_u Jesús're cãja ca ami waarique

(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54; Lc 22.54)

¹² Uwamarã cũjare dotiri maj_u mena, to biri judíos yaarã uwamarã Ëm_ureco Pac_u yaa wiire coteri maja mena, Jesús're ñeeri cũre jia,

* 18:9 Jn 6.39.

13 Anás yaa wii pee cūre ami waa j̄owa. Cū pea tii cūmare paia wioḡu ca niiḡu Caifás mañicu niwi.

14 Ani Caifás pea, judíos're: “Bojoca niipetirāp̄ure j̄icūra cū ca bii yai bojaro añu,” ca ñi wede majoric̄ara niupi.

*“Jesús're yu majiti,” Pedro cū ca ñirique
(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68; Lc 22.55-57)*

15 Jesús're cūja ca ami waaro, Simón Pedro mena cūre j̄aa n̄n̄n̄ waaw̄u. Yu pea paia up̄u cū ca majiḡu niiri, Jesús menara paia up̄u yaa wii macā yerap̄u yu j̄āacoaw̄u.

16 Simón Pedro pea, macā yerap̄ura tii wiire camotaarica janiro macā jop̄ep̄ura tua n̄cācāwi. To biri yu pea, paia up̄u cū ca majiḡu niiri, jopere ca cotegore cōre yu wedeḡu waaw̄u. To biro cōre yu ca ñiro, Simón Pedro cāare cūre jōene cojowo.

17 Jopere ca cotego pea cū ca j̄aa dooro o biro cūre ñi j̄aiñawo Simón Pedrose:

—¿M̄ua, Jesús buerā mena macū méé m̄u niiti? —
cūre ñiwo.

To biro cō ca ñiro, Simón Pedro pea:

—Cū méé yu nii yua —cōre ñicāwi.

18 Tii ñamire buaro ca yuj̄aro macā, paia wioḡure pade bojari maja, to biri Ūm̄areco Pac̄u yaa wiire coteri maja mena pecame diori, to juma nucū cojowa. To biro cūja ca biiro, Pedro cāa cūja mena peca juma niwi.

Paia wioḡu Jesús're cū ca j̄aiñarique

19 Paia wioḡu pea Jesús're o biro cūre ñi j̄aiña j̄oupi:

—¿Noa uno peti cūja niiti, m̄u buerā? ¿Ñee unore cājare m̄u buerucutí? —cūre ñi j̄aiñaupi.

20 To biro cãre cã ca ñi jãĩñaro, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

—Niipetirã bojoca cãja ca tũo cojoropũ yũ wederucujãwũ. To cãnacã tiira, nea poo juu buerica wiijeripũ, Æmũreco Pacũ yaa wiipũ, judíos niipetirã cãja ca nea pooropũ yũ wederucujãwũ. Jĩcãti uno peera yairopũ wede, yũ tiitirucujãwũ.

21 ¿Ñee tiigu yũre mũ jãĩñati? Yũ ca wederijere ca tũorucujãrã peere cãjare jãĩñaña. Cãja, “To biirije ñirucujãwi,” mũre cãja ñijato, cãja majima cãjare yũ ca wederucujãrijere —ñiupi.

22 O biro Jesús cã ca ñirije menara, jĩcã uwamũ Æmũreco Pacũ yaa wiire ca coterã mena macũ cã pũto ca nucũricũ cã diãmacũre paari, o biro ñiupi:

—¿Paia wiogũrena o biirijera cãre mũ ñi yũcãti? —ñiupi.

23 To biro cãre cã ca tiiro, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

—¿Ñañarije yũ ca ñijata, ñee uno pee ñañarije yũ ñijãri? Yũre wedeya. Díãmacũ yũ ca ñirije to ca nii pacaro, ¿ñee tiigu yũre mũ paati? —ñiupi.

24 To cõrora Anás pea Jesús're cãre jiari, paia wiogũ Caifás pũtopũ ami waa dotiupi.

“Jesús're yũ majiti,” Pedro cã ca ñi nemorique

25 Ména Pedro pea, toora peca jumacã nucũwi. Too cã ca juma nucũrucuro:

—¿Mũ cãa, ñi buerã mena macũ méé mũ niicãtimiti? —cãre ñi jãĩñawa.

Pedro pea:

—Cã méé yũ nii —cãjare ñi ditocãwi.

26 To biro cū ca ĩiri tabera, jĭcū paia ɯpɯre pade coteri maja mena macū Pedro cū ca amopero pataricɯ yee wedegɯ peti:

—¿Jesús mena ote wejerɯ mɯ ca niiro, yɯ ca ĩajāgɯ méé mɯ niicātimiti? —cūre jāiñawi.

27 To biro cū ca ĩiro, Pedro pea cūre ĩi ditocāwi ñucā. To biro cū ca ĩi niiri tabera, ābocɯ wedecoawi yua.

Pilato pɯtopɯ Jesús're cūja ca ami waarique

28 Jiro, Caifás yaa wii ca niiricɯre tii yepa macārā ɯpɯ romano cū ca niiri wiipɯ ami waawa ñucā Jesús're. Mee ca boe mɯa doori taberɯ ca niiro macā, judíos pea tii wiipɯ mani ca jāacoajata, mani ñicū jāa cūja ca biitiriquere mani biibocu, to biro biicāri Pascua boje rɯmɯ mani ca tii niirucurijere cūja ca tiiro ñañarā nii cote, baarique cāare baati, mani biibocu ĩima ĩirā, jāa waatiupa.

29 To biro cūja ca biiro macā, Pilato pea cūja mena wede penigɯ doogɯ witi doori, o biro cūjare ĩi jāiñawi:

—¿Anire, ñee ɯno ñañarije cū ca tiirique jɯori cūre mɯja wedejāarā doojāri? —cūjare ĩiwi.

30 To biro cūjare cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi yɯɯwa:

—Ñañarije ca tiitigɯ cū ca niijata, mɯ pɯtopɯ cūre jāa ami dootibojacupa —cūre ĩiwa.

31 To biro cūja ca ĩiro, Pilato pea o biro cūjare ĩiwi:

—Mɯjara cūre ami waari, mɯjare ca dotirije ca ĩiroke biro cūre jāiña bejeya —ĩiwi.

To biro cūjare cū ca ĩiro, judíos ɯparā pea o biro cūre ĩi yɯɯwa:

—Jāa, judíos'ra, jĭcū ɯno peerena jāa ca jāa cōa dotirije mani —ĩiwa.

32 O biro bii eawu, “O biri wãme yu tii yaio ecorucu,” Jesús cã ca ñirique.

33 To biro cãja ca ñiro, ñucã Pilato pea cã yaa wiipu jãa waa, Jesús're jao cojo, o biro cãre ñi jãiñaupi:

—¿Mua judíos wiogura mu niiti? —cãre ñiupi.

34 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

—¿Teere mu majurope jãiñagu mu ñiti, aperã yu yee maquẽre mre cãja ca wederije juri, to biro yure mu ñi jãiñatiqué? —ñiupi.

35 To biro Jesús cãre cã ca ñiro, Pilato pea o biro cãre ñiupi:

—¿To docare yua judío yu niiti? Cã méé yu nii nija yua. Mu yaarãra, paia uparãra, yure mre nonirã dooma. ¿Ñee uno mu tii bui cõtijãri? —cãre ñiupi.

36 Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—Ati yepa macã wiogu méé yu nii yua. Ati yepa macã wiogu yu ca nijata, yure ca jãrãre cãjare ca jãa camotaparãre yu cubocu, judíos're yure cãja ca tiicojo cõtípere biro ñigu. Yu ca doti niiri tabea ano méé nii —ñiupi.

37 To biro Jesús cã ca ñiro, Pilato pea o biro cãre ñi jãiñaupi ñucã:

—¿To docare mua wiogu mu niiti? —cãre ñiupi. To biro cãre cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—Mura, “Wiogu mu nii,” yure mu ñi doca. Yua, aterena biirugu yu bauawu. Ñucã aterena biirugu ati yepare yu doowu, díamacã maquẽre wede majiogu doogu. To biri díamacã maquẽre ca amarã niipetirã, yu ca wederijere tao nanujeema —cãre ñiupi.

38 To biro cã ca ñiro Pilato pea:

—¿Ñee to niiti, díamacũ maquẽ m̃ ca ñirije? —cũre ñi jãĩñaupi Jesús're.

Jesús're cãja ca jãa dotirique

(Mt 27.15-31; Mc 15.6-20; Lc 23.13-25)

Jesús're o biro cãre ñi jãĩña yapano, judíos mena wedeg̃ witi eawi ñucã Pilato. O biro ñiwi:

—Anire jĩcã wãme uno peera ñañarije cã ca tiiriquere ỹ buati.

³⁹ Biirãp̃na m̃ja pea Pascua boje ram̃ ca niiro, tia cũurica wiip̃ ca niig̃are jĩcũ ỹ ca wienero m̃ja ca boorucurije nii, ¿to biri ani “Ani Judíos Wiog̃are” ỹ ca wienero m̃ja booti? —cãjare ñiwi.

⁴⁰ To biro cã ca ñi jãĩñarora niipetirãp̃ra o biro ñi acaro buiwa ñucã:

—¡Wieneticãña cãra! ¡Barrabás peere wieneña! —ñi acaro buiwa. (Barrabás pea jee dutiri maj̃ niwi.)

19

¹ To cõrora Pilato pea Jesús're ami waari, cãre bape dotiupi.

² Uwamarã pea cãre bape yapano, pota mena upa beto cãja ca quenorica betore Jesús d̃p̃ug̃are peo, jutiro buaro ca jũarito, wiog̃ cã ca jãñarito uno cãre jãa, tiup̃a.

³ To biro tiicãri cã díamacũre paarãra:

—¡Judíos Wiog̃ to birora cã caticõa niijato! —cũre ñi bui epeupa.

⁴ Pilato pea ñucã witi doo, o biro ñiwi judíos're:

—Maa, ñaña. Ani cãre ỹ ami witi doo, jĩcã wãme uno peera ñañarije cã ca tiiriquere buatijapi, m̃ja ca ñi ña majipere biro ñig̃ —cãjare ñiwi.

5 Jesús pea pota beto cū dɔpɔgare cūja ca peoricɔ, ñucã jutiro ca jũarito cūja ca jãaricɔ witi eawi. To biro cū ca biiro, Pilato pea:

—Ani niimi —cũjare ñiwi.

6 Paia ɔparã, to biri uwamarã Ƴmureco Pacɔ yaa wiire coteri maja cãre ñarãra, o biro ñi acaro bui jɔo waawa:

—¡Yucɔ tenipɔ cãre paa pua tuu cõacãña! ¡Yucɔ tenipɔ cãre paa pua tuu cõacãña! —ñiwa.

To biro cūja ca ñiro Pilato pea:

—Mɔja majurope cãre ami waari, yucɔ tenipɔ cãre paa pua tuurãja. Yɔa, anira, jĩcã wãme ɔno peera ñañarije cū ca tii bui cutirica wãmere yɔ buati —cũjare ñiwi.

7 To biro cū ca ñiro, judíos ɔparã pea o biro cãre ñi yɔɔwa:

—Jãa, jĩcã wãme jãare ca dotirije jãa cɔo. To biri ca dotirije ca ñirore biro ca boapɔ niimi, cū majuropeera, “Ƴmureco Pacɔ Macɔ yɔ nií,” jãare cū ca ñi ditorije jɔori —cãre ñiwa.

8 To biro cūja ca ñirijere tɔori, Pilato pea buaro jañuro uwi tɔgoeñaupi.

9 To biri Pilato pea ñucã cū ca niiri tabepɔ jãa waari, o biro ñi jãiñaupi Jesús're:

—¿Mɔa, noo macɔ peti mɔ niiti? —cãre ñiupi. To biro cū ca ñi jãiñamijata cãare, Jesús pea cãre yɔɔtiupi.

10 To biro cū ca biiro, Pilato pea:

—¿Ñee tiigɔ yɔre mɔ yɔɔtiti? ¿Mɔa, yucɔ tenipɔ paa pua tuu cõa doticã, ñucã ñañaro cūja ca tiirɔgarijere camota bojacã, ca tii doti majigɔ yɔ ca niirijere mɔ majititi? —cãre ñiupi.

11 To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yɔɔupi:

—Jĩcã wãme uno peera yũre mũ ca doti majirijere mũ cõtibojacupa, Ñmũreco Pacũ mare cã ca tiico-joticãjata. To biri mũpũre yũre ca wedejãa buiyee cõaricu pee doca, mũ ametũenero ñañarije ca tii bui cutiricu niimi —ĩiupi.

12 To biro cã ca ĩiri tabepũra, Pilato pea Jesús're wienerũgũ bũaro tũgoeña ama peoticãmiupi. Judíos pea yerijãari méé, o biro cãre ĩi acaro buiwa:

—Cãre mũ ca wienecãjata, César mena macũ méé mũ nii. No ca boogũ, cã ca boorora wiogũ ca jãagũa, wiogũ romano César waparã yũũ peti niigũ biimi —cãre ĩiwa.

13 Pilato pea o biirije cãre cãja ca ĩiro tũori, Jesús're ami witi waari uparã cãja ca duwiri tabepũ ea nuucoawi, ãtã mena cãja ca tiirica tabe, arameo wederique menara Gabatã cãja ca ĩiri tabepũ.

14 Tii rãmũ pea Pascua boje rãmũ jũguero macã rãmũre jotoa decomacã cõro niiwũ. Pilato pea o biro cãjare ĩiwi judíos're:

—Ani niimi mũja wiogũ —cãjare ĩiwi.

15 To biro Pilato cã ca ĩirora, cãja pea o biro ĩi acaro buiwa:

—¡Cũ boajato! ¡Cũ boajato! ¡Yucũ tenipũ cãre paa pua tuu cõacãña! —ĩiwa.

To biro cãre cãja ca ĩiro tũogũ, Pilato pea o biro cãjare ĩiwi:

—¿Ñee tiigũ mũja wiogũrena yucũ tenipũ cãre yũ paa pua tuu cõa dotibogajati? —cãjare ĩiwi.

To biro cã ca ĩiro, paia uparã pea o biro cãre ĩi yũũwa:

—Jãa, jĩcũra jãare ca dotigũ wiogũ César wadore jãa cũo —ĩiwa.

16 To biro cãja ca ñiro, Pilato pea Jesús're cãja paa pua tuu cõarã waajato ñigu cãjare tiicojocãwi. To biri cãja pea Jesús're amicoawa yua.

Jesús're cãja ca paa pua tuu cõarique
(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Jesús pea cãre cãja ca paa pua tuupa teni yucũ tenire pũjaricũ witi waawi, “Dũpũga Õaro” (hebreo wederique menara “Gólgota”) ca wãme cãtiri taberũ waagũ.

18 Toorpũ cãre ami eari, pũarã watoa cãre paa pua tuu nũcõwa. Jĩcũ cũ díamacũ nũña pee, apĩre cũ ãcõ nũña pee, cãjare paa pua tuu nũcõwa.

19 Ñucã Pilato pea: JESÚS NAZARET MACË NI-IMI, JUDÍOS WIOGË—ĩi owa tuurique ca tujari pĩire cã jotoare paa pua tuu doti cojoupi.

20 To biro ñi owa tuurique ca tujari pĩire paũ judíos buewa, Jesús're cãja ca paa pua tuu nũcõrica buuro macã pũtoacã ca niiro macã. Tii pĩire owarique pea hebreo wederique mena, griego wederique mena, romano wederique mena, owarique niiwũ.

21 To biri paia ƣparã judíos pea o biro ñiupa Pilatore:

—“Judíos Wiogũ niimi,” ñi owa tuuticãña. “Ani niimi, cã majuropeera, ‘Yũ yũ nii Judíos Wiogũ,’ ca ñirucugũ,” ñi owa tuuya —cãre ñiupa.

22 To biro cãja ca ñiro, Pilato pea:

—Mee, yũ ca owariquepũa to birora tuaro bii —cãjare ñi yũũupi.

23 Uwamarã pea Jesús're paa pua tuu yapanori, cã jutirore amiri, bapari quejeri yega batori, cãja

ca niiro cõro ameri dica woowa. Ñucã cã jutiro doca macãro cãare ami, tiiro pea ee ãpõtïoña maniro jĩcã daara cãja ca juaricarõ ca niiro macã,

²⁴uwamarã pea cãja majurope o biro ameri ïiwa:

—Atirora mani yega bateticãjaco, “Ïi buarique mena pee mani ïijaco, ñiru peti tiirore cã ca ïi bũaro,” ïirã —ïiwa. O biro bii eawũ, Æmureco Pacũ yaa pũuropũre: “Yũ jutiro jotoa macãrore cãja majurope ameri dica woo, ñucã doca macãro cãare ïi buarique mena ïi bũa, tiiwa,” cãja ca ïi owarique.* Uwamarã o biri wãme peti tiicãwa.

²⁵Jesús're cãja ca paa pua tuu nucõricaro pãtore, cã paco, cã paco yee wedego Cleofas namo María, to biri apeo María Magdalena, niiwa.

²⁶Jesús pea cã pacore ïa, to biri yũ, cã buegũ, bũaro cã ca maigũ cõ pãto yũ ca niiro ïari, o biro cõre ïiwi cã pacore:

—Nomio, mee toora niimi mũ macã —ïiwi.

²⁷To biro cõre ïi yapano, yũ, cã buegũ peere:

—Mee toora niimo mũ paco —yũre ïiwi. O biro yũre cã ca ïiricarõ jiro, yũ pea, yũ yaa wiipũ cõre yũ amicoawũ.

Jesús cã ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸Ate jiro Jesús pea, mee niipetirije Æmureco Pacũ cã ca dotiriquere cã ca tii yapanocãrijere majiri, ñucã Æmureco Pacũ wederiquere cãja ca owa tuurica pũuropũ ca ïirore biro to bii yapano eajato ïigũ, o biro ïiwi:

—Yũ oco jiniruga —ïiwi.

* 19:24 Sal 22.18.

29 Toore niw_u jot_u urua _uje oco ca piyarije ca niiri r_u. To biri c_uja pea to biro c_u ca _uiro t_uori, _uje oco ca piyarijere upa jitia mena weyo, yuc_ug_u hisopog_u d_up_up_u jia tuu, Jes_us _ujerore juu tuu waa, c_u jinijato _uir_u.

30 To biro c_uja ca tiiro, Jes_us pea tee _uje oco ca piyarijere neni_una yapano, o biro _uiwi:

—Mee niipetirijep_urena y_u tii yapano peotic_u — _uiwi. To biro _ui yapano c_u d_up_ugare muu c_ua yoo, bii yaic_u yerij_ua waawi Jes_us.

Jes_us warure c_u ca jadeorique

31 To biro Jes_us're c_uja ca tii c_uari r_um_u pea, Pascua boje r_um_u j_uguero mac_u r_um_u niw_u. Jud_us pea c_uja ca yerij_uari r_um_ure c_uja up_uri niiqu_urique yuc_u tenirip_ura ca tujaro bootiupa, c_uja ca yerij_uari r_um_u ca nii majuropeeri r_um_u peti ca niiro mac_u. To biri, “ M_u uwamar_ure, c_uja _uic_urire paa pee, _uuc_u c_uja up_uri niiqu_urique c_uare yoari m_ue_u jee duwio, tiir_uja’ c_uja_ure _ui cojoya,” c_ure _uir_u waaupa Pilatore.

32 To biri uwamar_u c_uja p_utop_u doori, Jes_us mena c_uja ca paa pua tuuricar_u _uic_urire, ca nii j_uog_u _uic_urire paa pee, jiro _uuc_u ap_u c_uare paa pee, tiiwa.

33 Jes_us p_uto ear_u pea, ca bii yaicoaric_up_ure c_ure _uawa. To biri c_u _uic_urire paa peetiwa.

34 To biro bii pacar_u, j_uc_u c_uja mena mac_u c_u jadericar_u mena Jes_us warure jadeoc_uwi. To biro c_u ca tiiro d_ui, oco, witiw_u.

35 Ate y_u ca wederijere y_u majuropeera y_u _uawa. To biri m_uja_ure y_u ca wederijea d_uamac_u niiro bii.

Ñucã yu ca ñirijea, díamacũra ca niirijere yu maji, m̃ja cãa, teere m̃ja ca t̃o ññjeepere biro ñigu.

³⁶ Atea, ʘm̃areco Pacu yee wederiquere c̃ja ca owa tuurica p̃urop̃ure: “Jĩcã õaro ʘno peerena c̃re paa peetirucuma,”† c̃ja ca ñi owa j̃guequĩrique ca ñirore biro to bii eajato ñiro to biro biĩw̃u.

³⁷ To biri ñucã ape tabe peera ʘm̃areco Pacu wederique o biro ñi: “Jĩcã, c̃ja ca jadeoricure ñarucuma,” ñi.‡ Tee bii earo biĩupa.

Jesús're c̃ja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸ Ate niipetirije ca biiro jiro José Arimatea macã macã, Jesús up̃ari niiquĩrique ami waar̃gu, Pilatore j̃aiupi. José cãa Jesucristore ca t̃o ññjeegu niĩupi. Bii pacagu, bau niiro bii ñnotiupi, uparã judíos're uwima ñigu. Pilato, Jesús up̃arire c̃ ca ami waa dotiro, José pea waa, Jesús up̃arire amicoaupi.

³⁹ Ñucã Nicodemo, j̃cãti Jesús mena ñamip̃u ca wede penigu earicu cãa, treinta y cuatro kilos cõro ca j̃ti añurijere, mirrare áloe mena ayiariquere jeecãri eaupi.

⁴⁰ To biri José, Nicodemo mena, juti quejerire ca j̃ti añurije c̃ja ca wadarique mena Jesús up̃ari niiquĩrique ũmaupa, judíos, ca bii yairicure yaa cõarã c̃ja ca tiirucurore biro tiirã.

⁴¹ Jesús're c̃ja ca paa pua tuu ñcõrica tabere j̃cã weje ote weje niĩw̃u. Tii wejep̃are niĩw̃u maja ope wãma ope, ména j̃cã ʘno peerena ca yaaya maniri ope.

† 19:36 Ex 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20. ‡ 19:37 Zac 12.10.

⁴² Judíos cãja ca yerijãari r̄m̄ ea waarop̄ ca biiro macã, ñucã maja ope pee cãa p̄toacãra ca niiro macã, tii opera Jesús're cãre yaawa.

20

Jesús cã ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Ape semana ca nii j̄ori r̄m̄ boeri tabere, meerp̄ ca naitã jañurop̄ra María Magdalena pea Jesús're cãja ca yaaricaro maja operp̄ ñago waacoauro. Toorp̄ eago, maja ope jãa waarica tabere cãja ca biaricaga ùtãga ami wooricarop̄ ca niiro ñauro.

² To cõrora ùmaa tua doo, Simón Pedro, ȳ, Jesús b̄naro cã ca mairic̄ mena jãa ca niiorop̄ ùmaa eari, o biro jãare ñiwo:

—Mani Wioḡ niiquĩric̄ up̄r̄ire amicoajapa. “Too pee cãre c̄ujacupa,” ñi majiña mani —jãare ñi wedewo.

³ To biro cõ ca ñiro t̄ori, jãa p̄arãp̄ra Simón Pedro mena, Jesús're cãja ca yaarica operp̄re jãa ñarã waacoaw̄.

⁴ P̄arãp̄ra ùmaarique mena jãa waaw̄. Ȳ pea Simón Pedro amet̄ene jañuro ȳ ùmaa bayiw̄. To biri cã j̄guero, Jesús're cãja ca yaarica operp̄ ȳ ùmaa easoaw̄.

⁵ Tii operp̄re eagu, jãa waatiḡra muu bia ña j̄one cojogu, juti quejeri Jesús're cãja ca d̄d̄narica quejeri wado ca pejaro ȳ ñaw̄.

⁶ Ȳ jiro Simón Pedro ùmaa eawi. ùmaa ea, cã pea díamac̄ jãacoawi maja operp̄re. Cã cãa, Jesús're cãja ca d̄d̄narique juti quejeri wadore ñawi.

7 Jesús dɔpɔgare c̄ja ca ũmaarica quejero c̄a, c̄ũ upɔre c̄ja ca ũmaarica quejero menara pejatiwɔ. Bojoricarɔ tunuo peoricaro pejac̄awɔ.

8 Jiro yɔ, Simón Pedro jɔguero ca earicɔ c̄a, tii ope jupearɔre yɔ j̄a waawɔ. To biro biigu, to biro ca biirique niipetirijere ĩa, “To birora bii,” yɔ ĩi ĩawɔ yɔ c̄a.

9 Teere ĩa pacar̄a, Ɔmɔreco Pacɔ wederiquere owa c̄urica p̄uroɔre, “Mesías, c̄ja ca j̄a c̄ɔaricɔpɔra ca bii yairicar̄a watoare cati tuarucumi,” c̄ja ca ĩi owaquĩriquere j̄a tɔo puotiwɔ ména.

10 Teere ĩa yapano, j̄a yaa wiipɔ j̄a tuacoawɔ ñuc̄a.

*María Magdalenare Jesús c̄a ca baua earique
(Mc 16.9-11)*

11 Ména, María Magdalena pea, Jesús're c̄ja ca yaarica ope p̄topɔra oti tua nɔc̄ac̄aɔpo. Otigora, maja ope peere muu bia ĩa j̄one cojouro.

12 ĩa j̄one cojogo, p̄ar̄a Ɔmɔreco Pacɔ p̄to mac̄ar̄a, juti ca botirije j̄añac̄aric̄ar̄a, Jesús upɔri niiquĩriquere c̄ja ca c̄urica taberɔ j̄ic̄ũ c̄ũ dɔpɔga ca niirica tua pee, ap̄i c̄ũ dɔpɔri ca niirica tua pee, ca duwir̄are ĩaɔpo.

13 C̄ja pea toopɔ duwir̄ara:

—Nomio, ¿ñee tiigo mɔ otiti? —c̄ore ĩi j̄añaua. To biro c̄ja ca ĩiro:

—Yɔ Wiogɔ upɔri niiquĩriquere amicoajapa. “Toopɔ ami waajacupa,” yɔ ĩi majiti. To biri yɔ oti —c̄jare ĩuɔpo.

14 To biro cājare ñi yapano, amojode ñagora, cō p̄tora Jesús cū ca nucūro ñaupo. Cūre ña pacago, “Cāra niicumí,” ñi ña majiticāupo.

15 Cōre ña, Jesús pea o biro cōre ñi jāiñauipi:

—Nomio, ¿ñee tiigo m̄ otiti? ¿Ñirure m̄ amaati?
—cōre ñiupi. Cō pea, “Ote wejere ca coteḡa niicumí” ñi t̄ḡoeñari, o biro cūre ñiupo:

—M̄ra, Jesús up̄r̄ire m̄ ca ami waajata, ȳre wedeya. Noop̄ m̄ cūujāri, ȳ cūre ȳ amigo waarucu —cūre ñiupo.

16 To biro cō ca ñiro Jesús pea:

—¡María! —cōre ñiupi.

To biro cū ca ñirora, María Magdalena pea cū peere amojode ña, o biro cūre ñiupo judíos wederique mena:

—¡Raboni! —ñiupo. (“Bueḡa,” ñigo ñiupo.)

17 To biro cūre cō ca ñirora, Jesús pea o biro cōre ñiupi María Magdalenare:

—Ȳre ñee tueneticāña. Ȳ Pac̄ p̄top̄ ȳ tua m̄a waati ména. To biro tiitigora tua waari: “Ȳ Pac̄, m̄ja Pac̄ ca niiḡ, ȳ ḡm̄reco Pac̄, m̄ja ḡm̄reco Pac̄ ca niiḡ p̄top̄ tua m̄a waaḡ ȳ bii,’ ñijāwi,” ñi wedegoja ȳ buerāre —ñiupi.

18 To biro cū ca ñirico niiri, jāa cū buerā ca niiricarā p̄top̄ teere jāare queti wedego dooupo. B̄aro m̄ja niirique mena, “¡Wioḡure ȳ ñajāwu!” jāare ñi wede, cōre cū ca ñiriquere jāare wedewo María Magdalena.

Jesús cū buerāre cū ca baua earique

(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Tii r̄m̄rena, tii semanare ca nii j̄ori r̄m̄, ca naio waari tabere jāa, Jesús buerā ca niiricarā

pea, judíos're uwima ñirã, joperi biacãri jãa niiwu. To biro jãa ca bii niiri tabere jãa watoapu:

—¡Añuro niirique mujare to niijato! —jãare ñi añu doti, jãa nucã eawi Jesús.

²⁰ To biro ñigra cã amorire, cã warure cã ca jadeorica opere, jãare ñnowi Jesús. Jãa pea, Wiogure cãre ñarã, buaro jãa ujea niiwu.

²¹ To biro ñicã, o biro jãare ñiwi ñucã Jesús:

—¡Añuro niirique mujare to niijato! Ум Рачу уре cã ca tiicojo cojoricare birora, ум cãa mujare ум tiicojo cojo —jãare ñiwi.

²² To biro ñi, jãa jotoare puticõa peo cojogura:

—Maa, Añuri Yerire ñeeña.

²³ Ñañaro mujare ca tiirãre, to biro cãja ca tiirijere mija ca acobojata, ñañarije cãja ca tiirijere acoborucumi Умureco Рачу. Ñañarije cãja ca tiirijere mija ca acobotijata, Умureco Рачу cãa to biro cãja ca tiirijere acobotirucumi —jãare ñiwi Jesús.

Tomás're Jesús cã ca baua earique

²⁴ Jãa, Jesús buerã, puã amo peti, dupore puaga penituario ca niirã mena macã Tomás ca wãme cutigu, Ca Sũrharicu cãja ca ñigu pea, Jesús jãare cã ca baua eari tabere maniwi.

²⁵ Jiro, Tomás jãa mena cã ca niiro, aperã Jesús buerã pea o biro cãre ñimiwa:

—Wiogure jãa ñajãwu —cãre ñiwa. To biro cãre cãja ca ñi wedero, Tomás pea o biro ñi умуwi:

—Jesús amorire cãja ca paa puarica operire ña, ум amo jãa mena tii operire juu jõene ñaati, ñucã cã warure cãja ca jadeorica opere ум amo mena juu jõene ñaati, ум ca biijata, “Yee méé ñima,” mujare

yu ũi tɔo nɔcɔ buoti majuropeecãrucu –cũjare boca ũicãwi.

²⁶ Jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rɔmɔri jiro jãa, cũ buerã ca niiricarã pea, jĩcã wiipɔ jãa neawɔ ñucã. Tii tabere Tomás cãa jãa mena niwi yua. Jesús pea joperi biarique ca nii pacaro jãa doori, jãa decomacãpɔ baua ea nɔcãri: “Añuro niirique mɔjare to niijato,” jãare ũi añu doti jãa nɔcã eawi.

²⁷ To biro ũi yapano, Tomás're o biro ũiwi Jesús:

—Ano mɔ amo jũa mena juu jõeneri, yu amorire ãaña. Ñucã mɔ amo mena yu warure cãja ca jadeorica tabere juu jõenegɔ dooya. “Yee mɔja ũi” ca ñigu niiticãña. Díamacũ ca tɔogɔ niĩña –cũre ũiwi.

²⁸ To biro Jesús cũ ca ũiro, Tomás pea:

—jYu Wiogɔ, yu Ɛmɔreco Pacɔ! –cũre ũiwi.

²⁹ To biro cũ ca ũiro, o biro cũre ũiwi Jesús pea:

—¿Yɔre ãacãripɔ “Yee méé ñjapa” mɔ ũiti? Ɛjea niima, ãati pacarã díamacũ ca tɔorã –ũiwi.

“¿Ñee tiigɔ ati pũurore cũ owajapari?” ũirique

³⁰ Biigɔpɔ Jesús, jãa cũ buerã jãa ca ãaro, pɔ apɔye ca ãa ñaña manirije tii bau niwi. Tee niipetirije ati pũurore owa tuu peotiya mani.

³¹ Atera, Jesús're, “Ɛmɔreco Pacɔ cũ ca tiicojo coricɔ Mesías, Ɛmɔreco Pacɔ Macãra niimi,” ũi tɔo nɔnɔjee, ñucã cũre tɔo nɔnɔjeeri, cũ jɔori to birora caticõa niiriquere cɔo, cãja biijato ñigu owarique nii.

21

Cũ buerã jĩcã amo peti, ape amore pɔaga penituario ca niirãre Jesús cũ ca baua earique

¹ Jiro ñucã, jãa, cū buerãre, Tiberias* ca wãme cutiri utabucura tajaropu jãare baua eawi Jesús. O biri wãme biiwũ.

² Simón Pedro mena ano cãnacãrã jãa niiwũ: Tomás, apeyera Ca Sũuaricu cãja ca ñi juorucigu, Galilea yepa macã macã Caná ca wãme cutiri macã macã Natanael, Zebedeo puna, to biri aperã jãa mena macãrã puarã, jãa niiwũ.

³ Tii tabere, Simón Pedro pea o biro jãare ñiwi:

—Wai ñeegu waagu yu bii yua —ñiwi. To biro jãare cū ca ñiro:

—Jãa cãa mũ mena jãa waarucu —cũre jãa ñiwi. To biro ñi, cū mena waa, cũtuaru ea jãa, jãa waacoawu wai ñeerã waarã. Tii ñamire wai jãari méé jãa biicãwũ.

⁴ Ca boe mũa doori tabe, Jesús pea, tiira, utabucura tajaropu baua eawi. Jãa, cū buerã pea, “Jesús niicumí” jãa ñi ña majitiwũ.

⁵ Jesús pea o biro jãare ñi jãañawi:

—Yu yaarã, ¿mũja wai cnoti téé? —jãare ñiwi.

To biro cū ca ñi jãañaro:

—Jãa cnotiéé —cũre jãa ñi yuwũ.

⁶ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea:

—Cũmua díamacũ ñuña pee barigure cõañua co-joya. To biro tiirã mũja wai jãarucu —jãare ñiwi. To biro cū ca ñiro, cū ca tii dotirote biro jãa tiiwũ jãa pea. To biro tiirã, barigure paũ wai cãja ca yoorique ca niiro macã, do biro pee jãa tii wee pãmũo cojo bayiticãwũ.

⁷ To biro cãja ca biiro ñagu yu, cū buegu, buaro Jesús cū ca maigu pea:

* **21:1** Ape wãme “Galilea utabucura”.

—¡Mani Wioğura niimi yura! —y ɿiɿwɿ Pedroro. “Mani Wioğura niimi yura,” cãre y ɿ ca ɿiro tɿoğura, Pedro pea, cã jutiro cã ca tuu wee jãaricarore ami jãña, diarɿ bupu ñaañuacoawi.

⁸ Aperã Jesús buerã pea, jita dupari yeparɿre bapigɿ paɿ wai cãja ca niiricare cũmua mena jãa wee pãa waawɿ. Tiira tɿjaro pɿto jañurora noventa metros yoarora jãa niiwɿ.

⁹ To biro bii pãa ea, maa nɿcãrã, pecame diorica pecame jotoare wai cãja ca jãjo peoricarã, to biri pan, ca pejaro jãa ɿawɿ.

¹⁰ Jesús pea o biro jãare ɿiwi:

—Mecũacã wai mɿja ca jãa yapanorãre jĩcãrã jee dooya —jãare ɿiwi.

¹¹ To biro Jesús cã ca ɿiro, Simón Pedro pea cũmuarɿ ea jãa waa, bapigɿɿ paɿ wai pacarã, ciento cincuenta y tres peti cãja ca niiricare jita dupari yeparɿ weecã maa waawi. To cõro paɿ wai pacarã cãja ca jãamijata cãare, bapigɿ pea yegatiwɿ.

¹² To biro cã ca tiiro, Jesús pea o biro jãare ɿiwi:

—Baa wãcãrã dooya mɿja cãa mēna —ɿiwi. Jãa, cã buerã pea, “Wioğɿ Jesús'ra niimi,” ca ɿi majicãra niiri, jĩcũ jãa mena macũ uno peera, “¿Ñiru peti mɿ niiti?” cãre ɿi jãiñaticãwa.

¹³ Jiro Jesús pea doo, pan're amiri, jãare tiico-jowi. Ñucã wai cãare to birora tiwi.

¹⁴ Ate pea cã ca cati tuaricaró jirore, itiatí jãare cã ca baua ea ɿñorije niiro biiwɿ.

Simón Pedro mena Jesús cã ca wede penirique

¹⁵ Baa wãcã yapanori jiro, Jesús pea Simón Pedroro o biro cãre ɿi jãiñawi:

—Juan macũ Simón, ¿anija ametuenero yure mu maiti? —ĩwi.

To biro cũ ca ĩiro, Simón Pedro pea o biro cãre ĩi yuwi:

—Wiogũ, ũgjá. Mee mu maji mure yu ca mairijere —ĩwi.

To biro cũ ca ĩiro Jesús pea o biro cãre ĩwi:

—To docare, yure ca tuo nunujeerãre añuro cãjare ĩa nunujeeya —cãre ĩwi.

¹⁶ Jiro ñucã:

—Juan macũ Simón, ¿yure mu maiti? —cãre ĩi jãĩñawi. Cã pea:

—Wiogũ, ũgjá, mee mu maji mure yu ca mairijere —cãre ĩwi.

To biro cãre cũ ca ĩiro Jesús pea ñucã:

—To docare yure ca tuo nunujeerãre añuro cãjare ĩa nunujeeya —ĩwi Pedrore.

¹⁷ Puati jiro o biro cãre ĩi jãĩñawi ñucã Jesús:

—Juan macũ Simón, ¿yure mu maiti? —ĩwi.

Itiati peti, “¿Yure mu maiti?” Jesús cãre cũ ca ĩi jãĩñarije ca niiro macã, Pedro pea tũgoeñarique paicoawi. To biri o biro cãre ĩi yuwi:

—Wiogũ, mna niipetirije mu maji. Mure yu ca mairijere mu maji mee —cãre ĩwi.

To biro cãre cũ ca ĩiro Jesús pea o biro cãre ĩwi ñucã:

—To docare yure ca tuo nunujeerãre añuro cãjare ĩa nunujeeya.

¹⁸ Díamacũ mure yu ĩi. Wãmu jañuri niigũ, mu majuropeera juti jãñari noo mu ca waarugari tabe mu waarucuwu. Bũca nii waagũrua yua, mu dicarire mu ca juu mũenero, aperãru mure juti jãari, mu ca

waarugatiri taberena mare amicoarucuma —ĩwi Pedrore.

¹⁹ Jesús atere ñigu, “O biri wãme bii yairi, mu ca bii yairije mena Umureco Pacure mu tii nucũ borucu” ñigu, to biro cãre ñwi Pedrore. To biro ñi yapano:

—Yure nunña —cãre ñwi Jesús.

Jesús cã ca maigu

²⁰ To biro cã ca ñiro, Pedro pea amojode nucã ña tuenecojogu, yu, Jesús buaro cã ca maigu, Jesús mena jĩcãri jãa ca baa duwi tujari tabere Jesús putoacã ca duwigu niiri: “Wioгу, ¿nii peti mare cã wedejãagati?” Jesús're ca ñi jãĩñaricũra cãja jiro yu ca nunu waaro yure ñawi.

²¹ Yure ña, Jesús're o biro cãre ñi jãĩñawi Pedro:

—Wioгу, ani peera ¿do biro to biiroti? —cãre ñwi.

²² To biro cã ca ñi jãĩñaro, Jesús pea o biro cãre ñi yuwĩ:

—Nemo yu ca tua doori taberu to birora cã ca caticõa niiro yu ca boojata, mu yee maquẽ méé nii. Maa teere tugoeñatigũra yure nunña —cãre ñwi.

²³ Ate jũori, Jesús're ca tao nunujeerã niipetirã watoapure, “Cũa, bii yairicaro manijagu,” cãja ca ñi niirije bate cũmucoawũ. Jesús pea, “Cũa bii yaitirucumi” ñigu méé, to biro yure ñwi. O biirije pee ñigu ñwi: “Nemo yu ca tua doori taberu to birora cã ca caticõa niiro yu ca boojata, mu yee maquẽ méé nii,” ñigu ñwi.

²⁴ Atere, “To birora biiwu” ñi wede, teere owa, ca tiigũa, cũra yu nii yu. To biri yu ca ñariquere yu ca wederije díamacũra ca niirijere mani maji.

²⁵ Biigũrua Jesús, apeye pau tiicãwi. Cã ca tiirique cõrorena owa nunna waajata, yu ca

tugoeñajata teere owarica pũurori ati umureco
niipetiroperena dada ametacoabocu.
To birora to bijjato.
Juan

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of
Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de
Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979